

## VANDAAG:

### Jack Mills



is gisteren overleden. Deze Engelsman werd 64 jaar. Nu bijna zeven jaar geleden kwam hij in het nieuws als bestuurder van de trein, die door een goed voorbereide bende werd overvallen. Bij deze treinroof van de eeuw maakten de overvallers ruim 26 miljoen gulden buit. Mills kwam er slecht vanaf. Hij trachtte zich tegen bendelieden te verdedigen, maar werd zo mishandeld, dat hij sindsdien als invalide door het leven ging.

pagina 4

## UEFA-ploeg op verlies

Het gemis aan fysieke kracht was de voornaamste oorzaak van de 0-1 nederlaag, die het Nederlandse UEFA-elftal gisteren in Breda tegen de Belgen leed. En dan te weten dat de „Rode Duiveltjes“ in technisch opzicht zeker een klasse minder waren. Hun overwinning kwam tot stand door middel van een strafschop.

pagina 7

## Wraak

Wil Westphal, de omstreden atleet-trainer, traint sinds eind vorig jaar de Haaren Nicols, een van de meest toonaangevende Nederlandse honkbalteams. Westphal boekte reeds enkele indrukwekkende resultaten.

pagina 9

## Brug van 500 meter

In Eislou gaat een brug van 500 meter langte. Maas en Julianakanaal overspannen. Zij zal de E-39 verbinden met het Belgische autowegennet.

pagina 17

Gisteren ontwikkelde de heer P. 't Hoen, directeur van de Provinciale Plannologische Dienst in Limburg, zijn visie op de toekomst van de regio Hasselt, Luik, Maastricht, Aken. Hij pleit voor een permanente commissie op internationale basis, die de bevoegdheid zou hebben, de plannen voor dit gebied uit te werken.

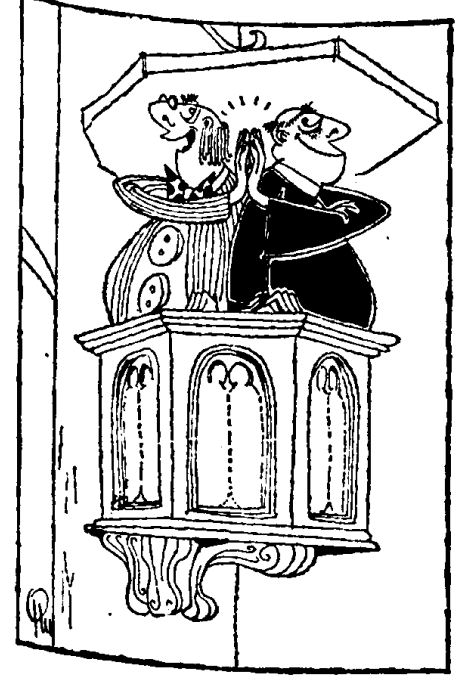
pagina 23

## En verder

Journal en strips  
Radio en televisie  
Sport in eigen streek  
Financien en economie  
Nieuws uit de dorpen

PAGINA 2  
PAGINA 4  
PAGINA 11  
PAGINA 13  
PAGINA 25

## BUUTTEREEDNER OP PREEKSTOEL



„ALAAFI“

## Willem Sophia vier maanden eerder dicht

(Van onze verslaggever)

KERKRADE, 5 februari — De Willem Sophia Steenkolenmijn in Spekholzerheide-Kerkraade zal op 1 mei de produktie beëindigen omdat het personeel van de mijn nodig is voor de nieuwe industriële activiteiten van de Willem Sophia Investeringsmaatschappij. De oorspronkelijke sluitingsdatum was vastgesteld op 1 september van dit jaar.

Minister mr. R. J. Nelissen (Economische Zaken) heeft in een brief aan de Tweede Kamer mededeeld dat de werknemersorganisaties zich met de vervroegde sluiting akkoord hebben verklaard. De afbouw van de mijn zal nog in de loop van dit jaar worden voltooid. Op 1 januari 1970 waren nog 1050 werknemers in dienst van de mijn. Van hen zullen 700 werk vinden in de nieuwe industrieën op het industrieterrein Gracht. De overige personeelsleden worden deels overgeplaatst naar andere mijntels, deels vervroegd gepensioneerd of overbrugd.

### • Geen moeilijkheid

Directeur ir. G. Bakker verklaarde gisteren dat de afvloeiing van het personeel geen enkele moeilijkheid zal opleveren. Voorzitter Frans Dohmen van de Katholieke Federatie zei dat al enige tijd geleden besloten was tot vervroegde sluiting. „De Willem Sophia heeft genoeg nieuwe industrieën aangetrokken en niets staat daarom een sluiting nog in de weg“, aldus de heer Dohmen. Vooral de komst van het metaalbedrijf Caja naar Kerkraade heeft de sluiting van de particuliere mijn versneld. Caja start in mei met de produktie en kan dan aan 400 man werk verschaffen. Het personeelsbestand kan uitgroeien tot duizend man. Naast Caja heeft de Willem Sophia Investeringsmaatschappij nog Raypak Nederland n.v. en de borsstelselafabrik Van der Burg aangekondigd.

De Willem Sophia is de derde en tevens laatste mijnzetting in Kerkraade die sluit. De vakbonden hebben er nadrukkelijk op gewezen dat overplaatsing van personeel geen moeilijkheden zal opleveren. Wel vragen de vakbonden aandacht voor de groep van moeilijk plaatsbaren, die bij verdere mijnsluitingen een steeds groter probleem gaan opleveren.

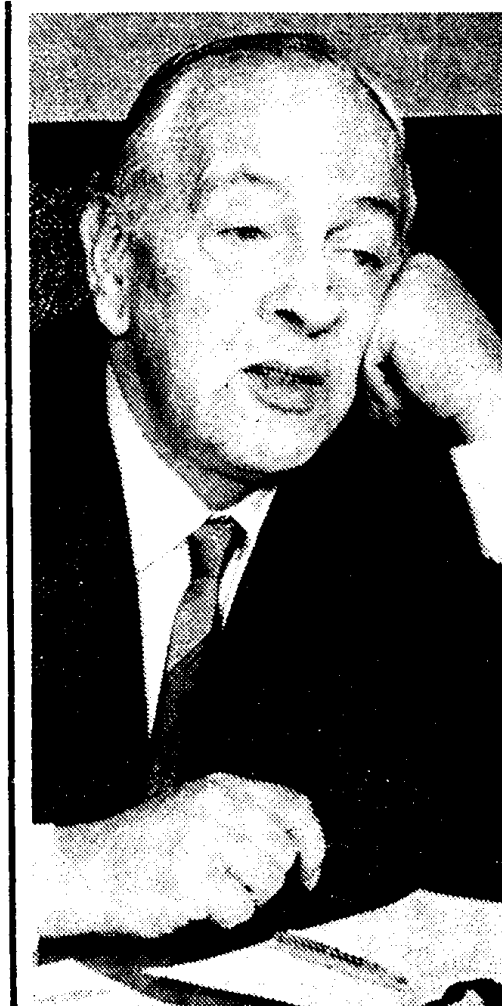
## Wraak- en angstgevoelens door epidemie Familie bedreigd van jongeman die pokken meebracht

(Van een speciale verslaggever)

MESCHADE, 5 februari. — De ouders van Bernd Klein (20), de jongen die twintig dagen geleden met pokken besmet terugkeerde uit Pakistan naar Meschade, worden thans in het quarantaine-station waarin zij verblijven, het slachtoffer van talrijke telefonische en schriftelijke bedreigingen. Dagelijks bedreigen anonieme Duitsers het echtpaar Heinrich en Elisabeth Klein, hun 15-jarige dochter en hun 11-jarige zoonje met wraak omdat Bernd Klein hen heeft gewaagd de levens van de 17.000 inwoners van Meschade in de waagschaal te stellen.

Heinrich Klein is een zenuwzinking nabij en heeft al een poging tot zelfmoord gedaan. Inwoners van Meschade stellen Bernd verantwoordelijk voor de dood van twee mensen die door hem werden besmet; zij willen de 20-jarige langharige jongen die in een commune leefde, als hij is genezen, wegens doodslag aanklagen voor de rechtbank.

Tot nu toe zijn in het Sauerland dertien gevallen van pokken geconstateerd. Twee oudere verpleegsters, die contact hebben gehad met de elektricien Bernd Klein, blijken — in lichte mate — te zijn besmet. De toestand van de overige elf patiënten gaat vooruit. Een aantal landen, waaronder Engeland en Spanje stellen thans vaccinatiebewijzen verplicht voor reizigers uit Duitsland. Prof. Helmut



MR. J. LANDRÉ

...ontstond...

## Boze brief van TROS schrikt gokclubjes af

(Van onze correspondent)

HILVERSUM, 5 februari. — TROS-baas Landré heeft een zeer zakelijk briefje met dreigende ondertoon laten sturen naar de meest frequente winnaars van zijn Toto. Gebleken is namelijk dat van dit als familiespelletje bedoelde programma lamelijk wordt geprofitteerd door een aantal mensen die, verenigd in gokkongsijs wekelijks de vaste prijzen uit de TROS-toto wegslepen.

Door te gaan poolen is het betrekkelijk eenvoudig zich van goede oplossingen te verzekeren. Het was bij de TROS opgevallen dat men steeds dezelfde namen van inzenders met prijzen moest bekomen. De TROS-leiding, die groepjes beroepsgokkers achter deze ontwikkelingen vermoedde, heeft toen een betrekkelijk boze brief doen uitgaan, waarin het vermoeden werd uitgesproken dat men met handige lieden te doen had. „Hangende het onderzoek zijn de u toekomstige gelden geblokkeerd“, zo vermeldde het TROS-schrijven. „En de brief in de toon van: we hebben jullie door, heeft geholpen“, zo vertelde men gisteren bij de TROS. „Er zij al mensen afgevalen, die anders altijd bij de winnaars zaten“. Als het effect van de brief gunstig blijft doorwerken zal de TROS haar Toto niet uit het programma schrappen. Blijkt het kongsie-euvel niet uit de wereld te helpen, dan zal dit populaire onderdeel onbetwistelijk worden geschrapt. „Het is en blijft een familiespelletje. We zijn geen casino“.

## TEKORT OP BTW ZOU GROTER DAN f 123 MILJOEN ZIJN

# D'66 voorziet 'zware bui' van belastingen

(ADVERTENTIE)

voor betere meubelen  
woninginrichting

Coerver

akerstraat 80  
spekholzerheide, tel. 2961

## ROZENDIEF WILDE MET BUIT VAN f 3600,- LAND UIT

VENLO, 5 febr. — Bij de grenspost Heidenend-Kaldenkirchen heeft de politie van Tegelen gisteren een 19-jarige koopman uit Venlo aangehouden, toen hij het land wilde verlaten met een grote partij snijrozen, die hij op de bloemenveiling in Aalsmeer had gestolen. De bloemen, die reeds onder de veiligheidsklok waren doorgegaan, vertegenwoordigden een waarde van 3600 gulden. In Grubbenvorst werd de kwaliteit van de gestolen rozen door de plantentelekundigendienst bij de politie gecontroleerd. De rozendief is aan de politie in Aalsmeer overgegeven.

Van onze correspondent  
LONDEN. — Door een topmuziekprogramma van de BBC trad gisteren Mary Wilson, de echtgenote van de Britse premier, met groot succes als disc-jockey op. Het was de eerste keer dat een politicus of iemand die iets met politiek te maken heeft, dit deed.

Het ging haar gesmeerd af. Drie kwartier lang praatte ze informeel met de luisteraars over haar man, hun kat Nemo, hun hond Paddy en



haar meest pijnlijke moment. Er waren vele van die momenten.

Zij herinnerde er zich een van. Namelijk toen er in de ambtswoning, Downingstreet 10, hoge gasten werden verwacht en ze op het laatste ogenblik merkte dat het tapijt in de hal los zat.

Twee waren daar reeds mensen over gestruikeld. Ze pakte een hamer en spijkers en knielde in haar avondtoilet neer om het tapijt vast te maken, toen de eerste gasten binnenvamen.

Ze leidde met humor en grote kennis van zaken de levensnummers van de luisteraars in. Vele daarvan waren ook haar eigen favorieten. Mevrouw Wilson droeg op verzoek van een der luisteraars een van haar gedichten voor. Zij schrijft het grootste deel van haar leven bijna dagelijks poëzie of rijmen. Het gedicht dat ze voorals beschouwde ze alleen maar als een rijm.

DEN HAAG, 5 februari. — De grote regeval van de opbrengst van de BTW over het vorig jaar was gisteren het middelpunt van het debat in de Tweede Kamer over de begroting van minister Witteveen voor het departement van financiën. De financiële deskundige van D'66 de heer De Goede zag „een zware bui van drastische belastingverhogingen in de lucht hangen“. Hij becijferde dat die verhogingen ongeveer 1 miljard zouden moeten opbrengen.

## Vondeling verwijt Witteveen "een grote laksheid"

De Goede vroeg zich af of het tekort in de BTW-nol niet veel meer bedroeg dan de 123 miljoen gulden, die het ministerie van financiën tevoren in een officieel communiqué had genoemd. Hij maakte een raming van rond 800 miljoen.

Van de vroegere minister van financiën dr. Vondeling (PvdA) kreeg de huidige minister te horen dat hij „een grote laksheid“ ten toon spreide op het terrein van de kapitaalmarkt. Vondeling vond dat dit jaar in ons land te weinig wordt gedaan om de inflatie tegen te gaan. „Was ons land niet de koploper met de inflatie en was het niet met de VVD — de partij van minister Witteveen — die een krachtige bestrijding van de geldontwaarding dringend nodig had genoemd“, vroeg hij zich af.

Voor de Goede was het duidelijk dat de VVD ook wel aanvoelt hoe het dit jaar mis zal gaan. Hij wees er op dat VVD-fractievoorzitter Geertsema kort geleden op vervroegde kamervoorlezingen heeft aangedrongen wanneer de verkiezingen voor de provinciale staten in maart een grote verschuiving van het politieke beeld te zien zouden geven.

### • Verontwaardiging

Daarmee haalde De Goede zich de verontwaardiging op de hals van de VVD-fractie. Haar lid, de heer Joekes vond dat De Goede niet fatsoenlijk redeneerde omdat hij geen bewijzen had.

De Goede hield echter vol en diende daarop een motie in die de regering vraagt bij een eventuele herziening van het dekkingplan voor de regeringsuitgaven ook een verhoging van vermogensbelasting in overweging te nemen. De VVD liet weten de vermogensbelasting toch al te hoog te vinden.

### • Optelsom

Uit de overige beschouwingen over de begroting van minister Witteveen: — Dr. Vondeling vroeg een optelsom van alle loezegingen die sinds de miljoenennota gedaan waren en die een extra greep in de schatkist nodig maken: de ondersteuning van de scheepsbouw, de verhoging van de rentesubsidie, de huursubsidie, de steun voor Amsterdam. — De heer Kieft (AR) vroeg of het waar

## Kort geding om lang haar?

pagina 19



DE GOEDE (D'66)

...ongeveer één miljard...

## Explosie in Noordfranse kolenmijn: 16 doden

LENS, 5 febr. (Rtr.) — In een kolenmijn in het Noordfranse stadje Fouquières-les-Lens heeft zich gisterochtend vroeg een gasontploffing voorgedaan. Na het beëindigen van de reddingswerkzaamheden gisteravond bleek, dat de ontploffing aan 16 personen het leven heeft gekost, terwijl een even groot aantal gewond is geraakt.

Een van de gewonden is er ernstig aan toe. Ten tijde van de ontploffing, die zich voorded op een diepte van 600 meter, bevonden zich ongeveer 100 mijnwerkers in de schacht. De oorzaak van de ontploffing is nog niet bekend. Fouquières-les-Lens, een mijnstadje van 9000 inwoners, ligt enkele kilometers ten zuiden van de Belgische grens.

## WITTE HUIS ANTWOORDT OP NOTA UIT MOSKOU

WASHINGTON, 5 febr. (Rtr.) — Aan de Russische ambassadeur in Washington is gistermiddag het Amerikaanse antwoord overhandigd op de in het afgelopen weekeinde ontvangen nota uit Moskou. Premier Kosygin deelde daarin mee dat de Sovjet-Unie de Arabische landen van moderne wapens zal moeten voorzien als Amerika er niet in slaagt Israël zijn aanvallen op de Arabische landen te doen staken.

Het Witte Huis wilde nog niets over het antwoord zeggen, maar zei dat het departement van buitenlandse zaken er misschien vandaag iets over zal zeggen. (Zie ook pagina 3)

(ADVERTENTIE)

## ...geen natte voeten!

Geen uitgebeten sneeuw- en vochttranden. Maak uw schoenen waterdicht met

Tana All Protector

Royale spuitbus 3.95

Tana

Uitsluitend bij de schoenhandel en -herstellers

## Premier Noord-Ierland roept hulp in van Britse troepen

LONDEN, 5 febr. (Rtr.) — De premier van Noord-Ierland James Chichester Clark heeft gisteren in Londen legerversterkingen en economische hulpmiddelen gevraagd om de opnieuwe groeiende onrust tussen katholieken en protestanten in zijn land tegen te gaan. Chichester Clark sprak twee en een half uur lang met de Britse minister van binnenlandse zaken James Callaghan. De ontmoeting tussen beide leiders is het gevolg van groeiende vrees dat de betrekkelijke rust die drie maanden lang in Noord-Ierland heeft geheerst binnenkort weer zal omslaan in een bloedig conflict. Dat daartoe een gereede aanleiding bestaat is het afgelopen weekend toen echter op verzet van de vakbonden, die een rapport over de situatie van het concern van onafhankelijke deskundigen verlangden. Op basis van dit rapport, een week geleden uitgebracht, is thans besloten tot een ingrijpende reorganisatie.

## Palthe ontslaat 155 werknemers

DEN HAAG, 5 febr. — In het kader van een ingrijpende reorganisatie bij Palthe zal zowel een wasserij en vervoer in Rijswijk (25 man personeel) als een hulpbedrijf van Palthe in Amsterdam (30 man personeel) worden gesloten. Aan het personeel is reeds ontslag aangezegd. Met de vakbonden is een akkoord bereikt over een afvloeiingsregeling. Reeds een jaar geleden waren er reorganisatieplannen bij Palthe, die de laatste jaren niet onaanvaardig verliezen heeft geleden. Een reorganisatie stuitte toen echter op verzet van de vakbonden, die een rapport over de situatie van het concern van onafhankelijke deskundigen verlangden. Op basis van dit rapport, een week geleden uitgebracht, is thans besloten tot een ingrijpende reorganisatie.

## AANKLACHT TEGEN EIGENAAR BAR:

RIO DE JANEIRO, 5 febr. (DPA) — De Braziliaanse politie heeft de Duitse nachtclubhouder Günter Max Helborn-Fuss in Rio de Janeiro aangeklaagd wegens handel in meisjes. De beeldschone bruine meisjes (mulatinnen) zouden door bemiddeling van de nachtclubhouder als barmheeressen naar West-Berlijn zijn gestuurd. Afgelopen weekleide zouden er weer 22 naar West-

Duitsland vliegen, toen de politie ingreep en Helborn-Fuss arresteerde. De meeste meisjes waren, volgens de politie, secretaresses, verkoopsters of studentes. In het contract, dat zij met de nachtclubhouder sloten staat onder meer de bepaling dat zij buiten de bars geen vriendschappelijke betrekkingen met mannen mogen aanknopen. In West-Berlijn zouden al 21 Braziliaanse

meisjes werkzaam zijn. Het Braziliaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft zijn gezantschap in Bad Godesberg en zijn consulaat in Berlijn verzocht voor de terugreis van de meisjes te zorgen. De meisjes werden, alvorens voor uitzending in aanmerking te komen, in de woning van de nachtclub-eigenaar op hun lichamelijke aantrekkelijkheden gecontroleerd.

Goede ochtend beste mensen. Start U zich 't komende weekend ook in 't feestgewoel? Ik wel hoor! Vóór 't festijn zorg ik voor 'n stevige ondergrond van gebreken wild, en erna... natuurlijk haringblijven! Dus op naar WILDMARKT VANLEENDERT. Zie vandaag pagina 29. Groetjes, JOHAN

VIS WILD GEVOEGE

WI DMARKT VAN LEENDERT

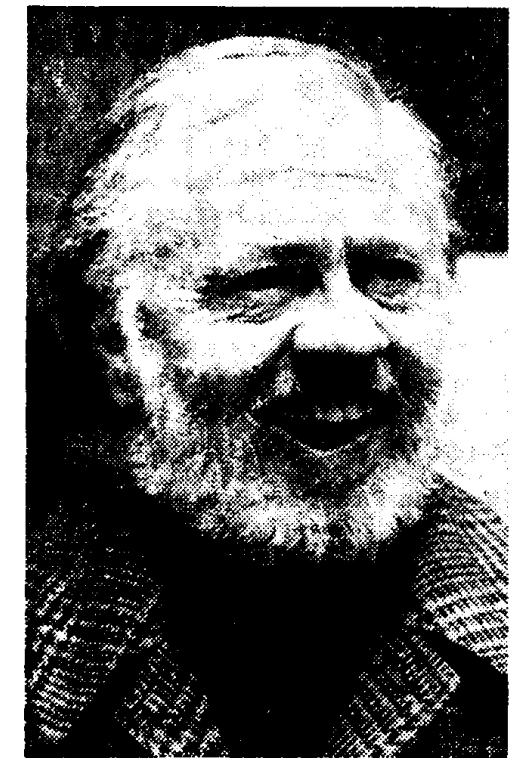
Heerlen Saroleastraat 60



# Kolom Links

## mensen

● Eugène Ionesco, de uit Roemenië stammende Franse avant-garde toneelschrijver, is gekozen tot lid van de Académie Française. De Académie, die in 1635 door kardinaal Richelieu werd opgericht, is de behoudster van de Franse taal.



● Mickey Rooney, Amerikaans acteur, die wegens de Cinematheek in Utrecht en Eindhoven in ons land op bezoek was, draagt een baard. Niet omdat hij dat zo mooi vindt, maar omwille van zijn rol in 'n nieuwe film. Van ons mag hij hem blijven dragen (foto)

## dieren



● Het paard Hercules, dat in een nieuwe Engelse televisieserie rond „Steppe and Son“ een rol speelt. De Engelsen vinden hun Stiefbeem en Zoon zo mooi dat het tweetal nu een onderbreking van 5 jaar terugkeert. Ze worden niet stiefmoederlijk be-deeld (foto)

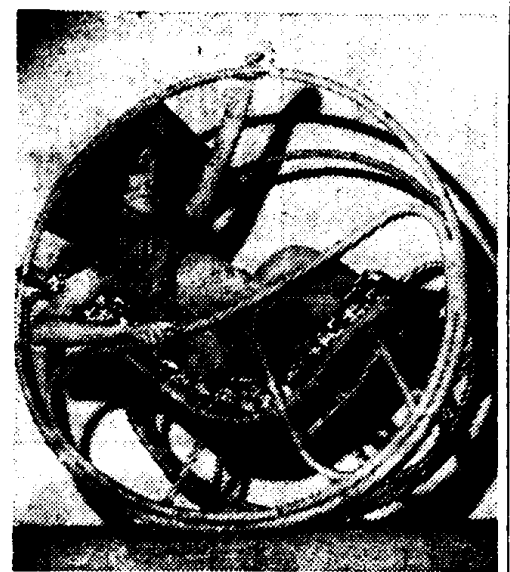
## dingen

● Het Surinaamse bioscooppubliek krijgt voortaan minder geweldpleging en seks op het doek te zien. De filmkeuring wordt op last van de regering verscherpt. ● Op het ministerie van Onderwijs wordt de mogelijkheid bestudeerd een lange letevakantie in te voeren op de middelbare scholen. ● Een 32-jarige man uit Zwolle heeft in dolle woede omdat hij geen ander huis kreeg, zijn huisraad in zijn huis aan de Wilhelminasingel met een bijl vernield. Hij smeet de vernielde resten op straat. Tenslotte klom hij op het dak, gooide alle pannen naar beneden en sloopte de schoorsteen. ●

## uitspraak

● „Voor veel jonge vrouwen is het huwelijk alleen maar een mogelijkheid het werk en het ouderlijk huis te ontvluchten. Het heeft vaak niets met liefde te maken. Het is voor veel vrouwen gewoon hun broodwinning en ze doen dan ook alles om maar zo snel mogelijk getrouwd te zijn, zodat ze zich geen zorgen meer over hun bestaan hoeven te maken.“ (Adele Bloemendaal)

## foto vandaag



● Als je eenmaal in deze stoel aan de rol gaat kom je niet meer uitgerold, lijkt me. Sui Lin uit Singapore schijnt het ook al niet zo erg te vertrouwen. Deze rotastool was te zien in Londen. Voor mensen die aan de rol willen.

# gehOOOrd

♦ carnaval: katers op de kust.

En velen quinten meent:

♦ geen romesoes.

Richard Marr wilde eens demonstreren hoe dat gaat met bergbeklimmen. Hij deed dat voor veel toeschouwers in Perth in Australië. Op een gegeven ogenblik evenwel gleed hij uit en schoof hij een flink stuk naar beneden, tot grote schrik van het publiek, dat ook nog zijn hoed een luchtwaandeling zag maken. Gelukkig kon Richard weer op de been komen, waarna hij rustig zijn beklimming vervolgde. Zonder hoed.



Asta Nielsen is getrouwd met de 20-jarige antiquair Christian Theole. Zij zelf is 88. De beroemde Deense filmster vertelde dat ze de wittebroodsweken gaan doorbrengen op de Canarische Eilanden. Daar hoopt ze dan een nieuw leven te beginnen. Alles kan, niet waar.

Anders Nilsson uit Zweden is 91 jaar oud. Dat verhindert hem niet lessen in de Engelse taal te nemen in het bejaardenhuis in Malmö waar hij zijn verblijf heeft. Meneer Nilsson zegt dat je nooit te oud bent om te leren. En je hebt er ook wat aan als op de beidbuis de Zweedse tekst wegvalt bij een Engelse film. Dan moet je wel ook nog goede oren hebben.



## TOM POES en de MOB-BEWEGING

6816

Tom Poes wilde tegenstribbelen, maar de portier was achter zijn toonbank vandaan gekomen en dwarde hem langzaam, maar met grote kracht naar de uitgang.

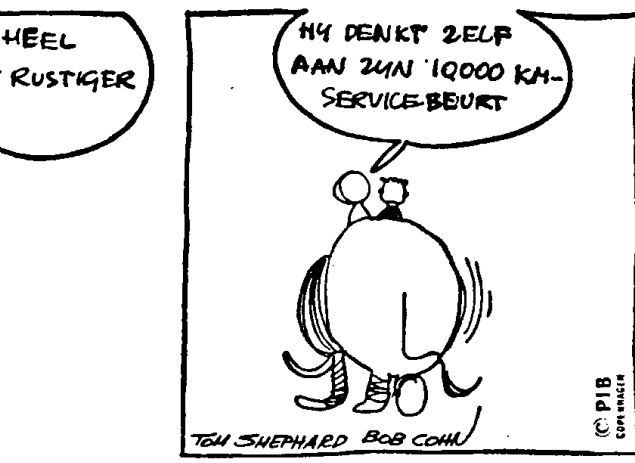
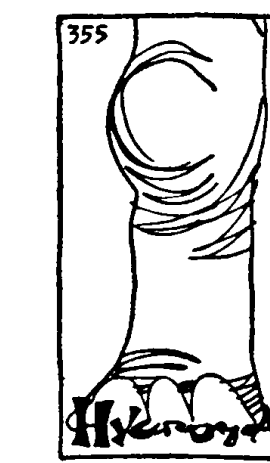
„De toegang is hier voor mobs verboden“, zei hij vermoed. „Ze verstoren het rustig besturen van de stad Slaring, en daar houden we niet van. Ik verzoek je naar het moeras te gaan waar je thuis hoort. Dank je“. „Ik ben geen mob!“ riep Tom Poes. „Ik zoek heer Ollie!“

Maar het baatte hem niet. Toen hij buiten kwam zag hij daar enkele inboorlingen staan die door zijn geroep waren aangetrokken. Maar hij zag niets dan kille afkeuring op hun gezichten en boven het suizen van de wind uit hoorde hij hun dorre stemmen ritselen: „Daar houden wij niet van“. Hij gaf dan ook de moed op en begon in de richting te lopen, die hem gewezen werd.

„Goed“, dacht hij. „Dan ga ik maar naar dat moeras. Dat is de plek waar Rep woont, en misschien kom ik daar

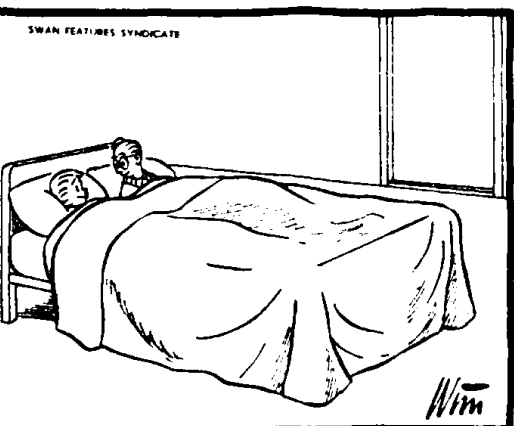
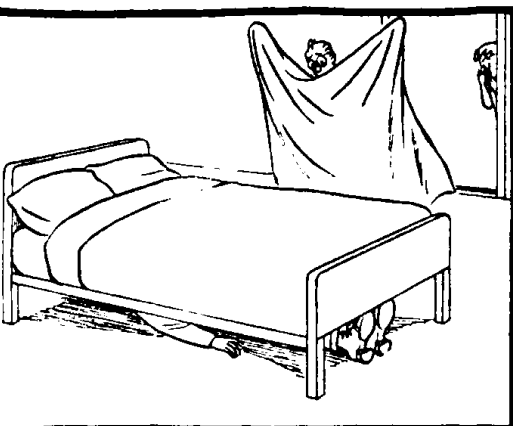
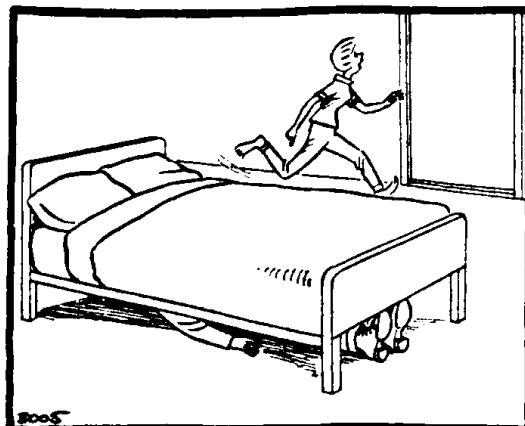
meer te weten dan hier“. Al spoedig had hij de stad achter zich gelaten en nu geraakte hij in een kale streek, waar een diepe stilte hing. Die werd echter plotseling verbroken door een naderend motorgeluid, en toen hij verrast opkeek, zag hij dat er een kleine helikopter boven hem vloog.

„Dat is raar!“ zei Tom Poes tot zichzelf. „Die hoort hier niet“. Nu, daar had hij gelijk aan. Het was de hetschreever van professor Prilwitzkoefki die zich had ingescheept om wetenschappelijk de eigenaardige ontwikkeling in dit gebied te bestuderen.



## SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



## Huon, de neveling

## Ilse's erfdeel



# van donker naar licht

James Finley, een noger-veteraan van de Amerikaanse luchtmacht, beweert dat hij in 1964 volledig van huidskleur is veranderd na een behandeling van een maagzweer in het veteranenziekenhuis in Cleveland. De 33-jarige Finley zegt dat binnen twee dagen nadat hij een verdovend middel had moeten innemen het donkere pigment in zijn huid begon te verdwijnen. Vandaar ook dat hij van de federale regering een schadevergoeding eist van ongeveer 1.750.000 gulden, een eis die thans door de districtsrechter van Cleveland wordt behandeld. Finley baseert zijn eis op de nonchalante houding van het ziekenhuissysteem dat hem van zijn maagzweer wilde afhelpen. Zijn advocaat Raymond Basie zei vandaag voor de rechter dat al het pigment uit de huid en het haar van Finley verdwenen was en dat hij daardoor jarenlang een subject van een eenddeels medelijden anderdeels spot is geweest. De rechtszaak duurt nog voort.

# strengere bazen

De Sowjet-vakbonden zullen strenger gaan optreden tegen werknemers in de industrie die van hun werk wegblijven, leeglopen of dronken zijn. Alle vakbondsafdelingen hebben opdracht gekregen met alle middelen op te treden tegen de laksheid, onder meer door het beleggen van arbeidersbijeenkomsten, die kritiek uitoefenen op de overtreders, of door het intrekken van sociale uitkeringen. Het besluit om strenger op te treden is genomen tijdens een tweedaagse voltallige vergadering van de centrale vakbondsraad, onder voorzitterschap van de vakbondsleider Alexander Sjlepin, die tevens lid van het politburo is.

Het persbureau „Italia“ heeft „ernstige onregelmatigheden“ gesignaleerd in het beheer van de musea van het Vaticaan. Verscheidene werknemers zouden zijn ontslagen en een „vooraanstaande functionaris“ zou wegens ziekte zijn vervangen. De onregelmatigheden hebben volgens Italia bestaan uit de grootscheepse verduistering van toegangskaartjes, met een waarde van 3 gulden per stuk. Eind vorig jaar zou ontdekt zijn dat het aantal bezoekers, dat door de automatische controle-apparaat is geregistreerd, veel groter is dan het aantal verkochte kaartjes. De voorlichtingsfunctionaris van het Vaticaan, monseigneur Vallanc heeft verklaard dat men nog bezig is met de controle over het beheer van de musea, zoals ieder jaar omstreeks deze tijd. Hij ontkende dat werknemers van de musea waren ontslagen, er waren slechts mensen gepensioneerd.

De Vlaamse dichter, schrijver, dramaturg en cineast Hugo Claus is van plan de boerderij in het Oostvlaamse Nukerke bij de Franse grens die hij de laatste jaren met zijn vrouw en zoonje bewoonde, te verkopen aan de Nederlandse schrijver Jan Cremer. Hugo Claus wenst weer terug te keren naar zijn geboortestreek in de buurt van Gent, in welke stad hij het oog op een fraai pand heeft laten vallen. Dat Jan Cremer zich nu in België denkt te vestigen, zou, zo wordt wel gefluisterd, verband kunnen houden met het feit dat, vanwege een indrukwekkende schuld aan de Nederlandse fiscus, in zijn vaderland hem nu de grond wat heet onder de voeten is geworden.



# het zwarte schaap

De 24-jarige graaf van Liverpool, de drummer van de popgroep de „Black Sheep“ is onlangs in het huwelijk getreden met Lady Juliana Noel, 20, dochter van de graaf en gravin van Gainsborough. Zij heeft de leiding over de zogeheten „Juliana“-grammofoonplatenzaken. Ze is nu getrouwd met het zwarte schaap van de familie. Niettemin verlaat zij gelukkig glimlachend de kerk van de Onbevleete Ontvangenis in Londen.

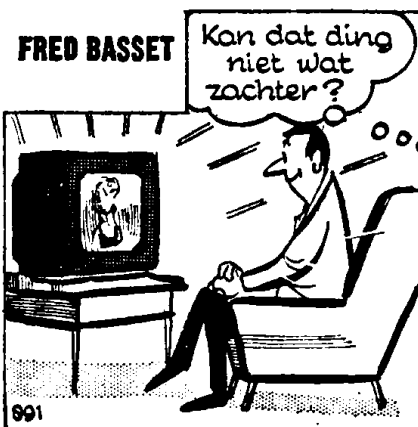
# uit de school geklapt

Geachte Juffrouw,

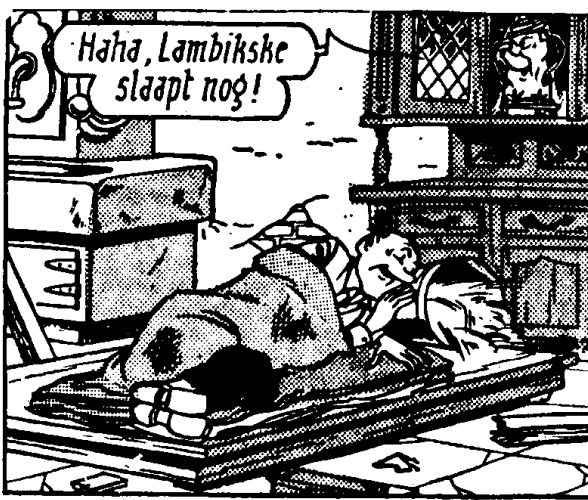
Wimmie kon van morgen niet naar school komen hij heeft voor mij boodschappen moeten doen ik had niemand thuis daar ik in kinderbed licht en zelf niet kan gaan

Mevrouw ...

## ARMAN EN ILVA



## De charmante koffiepote





# Veringa kondigt 'verdergaand' wetsontwerp aan

## Bestuur universiteiten wordt doorzichtiger same ngesteld

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 5 februari. — Het zou naïef en onwaarschijnlijk zijn om, nu het in het nieuwe studiejaar aan universiteiten en hogescholen wat rustiger is, maar af te wachten. Dat zei gistermiddag dr. Veringa (onderwijs en wetenschappen) bij de behandeling van zijn begroting in de Eerste Kamer. Dr. Veringa voegde er aan toe dat hij in de op stapel staande wet voor de nieuwe bestuursstructuur verder wil gaan dan in zijn nota van vorige zomer.

### Plan op komst om pedagogische academies te 'ont-schoolen'

In het nieuwe ontwerp zal de verhouding tussen de universiteitsraad en het dagelijks bestuur doorzichtiger worden geregeld, terwijl ook de positie van de academische raad duidelijker omlijnd wordt. Minister Veringa zei dat het wetsontwerp een eigenlijks antwoord geeft op de problematiek van versterkte structuren.

### Verpolitisering

Minister Veringa zei er begrip voor te hebben dat hoogleraren hun positie aangestapt wenen door sommige acties voor democratisering aan universiteiten en hogescholen. Verder vond hij dat de vrijheid van de wetenschappen binnen de universiteit bedreigd wordt door studenten die een „verpolitisering“ van het wetenschappelijk onderwijs wensen; zij willen daarmee de rechte banden van de universiteit met industrie en defensie uitroepen. Daar hoeft niet, aldus minister Veringa, want in ons land zijn universiteit, industrie en defensie niet van elkaar afhankelijk, zoals elders wel het geval is.

Enkele andere punten uit het betoog van de minister:

— de vervolgnota-Posthumus, regeringscommissaris voor het wetenschappelijk onderwijs, is spoedig te verwachten;

— voor de zomer bepaalt de minister zijn standpunt ten opzichte van de gemeenschappelijke Nederlands-Belgische commissie voor de spelling van basistaalwoorden;

— eveneens voor de zomer komt een nota van de minister die een voorbereiding moet zijn op een meerjarenplan voor het hele onderwijs;

— voor het volgende kabinet wordt bevestigd of er een apart ministerie voor de wetenschap moet komen.

### Gezond verstand

De staatssecretaris van onderwijs en wetenschappen, mr. J. Grosheide, ging uitvoerig in op de problemen aan de pedagogische academies. Op korte termijn zal hij de onderwijsorganisaties laten voorleggen om de pedagogische academies te ont-schoolen. In plaats van de vaste wekelijkse lessen moet het mogelijk zijn lesblokken aan te bieden. De voorschriften voor praktische vorming door het lopen van stages moet worden aangepast. Ook zal het meer aan het gezond verstand van de studenten overgelaten moeten worden of zij wel of niet in de lessen verschijnen. Wat de Alternatieve Pedagogische Academie Beverwijk betreft meende hij dat deze niet op spoedige subsidiering kan rekenen. Hij zou een verzoek om APA-diploma's te erkennen „eerlijk en loyaal“ bekijken.

De Eerste Kamer keurde de begroting van minister Veringa tenslotte zonder hoofdelijke stemming goed.

### Binding Rechts zet strijd tegen ondermijning van gezag in program

DEN HAAG, 5 febr. — In het beginselprogramma van de groepering Binding Rechts, dat gisteren in Den Haag werd aangeboden wordt ondermeer aangedrongen op de mogelijkheid tot het houden van referendums. „Het peilen van de volkswil is een eis van redelijk bestuur en betekent tevens een vergroting van de rechtsbescherming“, aldus mr. Van Heijningen uit Den Haag die het programma aanbood.

„Binding Rechts“ strijdt verder voor „een eerlijk en weloverwogen bestuursbestel“, voor „een juiste begrenzing van de sociale verzorging“, voor „een beperking van de overheidsuitgaven“, voor „waardevermindering van de belastingen“, voor „een eerlijke verdeling van de welvaart“, voor „een eerlijke verdeling van de welvaart“, voor „een eerlijke verdeling van de welvaart“.

### Minister wenst zwaardere straf op overtreding van wapenwet

DEN HAAG, 5 febr. — Onder verantwoordelijkheid van minister Polak (Justitie) is bij de Tweede Kamer een ontwerp ingediend tot aanpassing van de wapenwet.

De toename van illegaal vuurwapenbezit en van misdrijven met vuurwapens maakt het wenselijk dat op korte termijn tegen overtreding van de wapenwet krachtiger kan worden opgetreden. Bovendien moet worden voorzien in verlenging van de straffen, die anders dit jaar zijn geldigheids zou verliezen.

De voornaamste wijziging in het wetsontwerp is de verhoging van de straf. De minister ziet dat niet als een „wondermiddel“ maar hij acht het toch nuttig.

(ADVERTENTIE)



"Er is nu Cassis van SiSi"



"Cassis van wie?"

"Cassis van SiSi"



## TERZIJD

### SOEP

Adele Bloemendaal en Conny Stuart zijn ons blykens een adreventie voorrekaan in het project van vleeshouwen. Even als 48 van de 50 huishoudens vonden ze de geadveteerde bouillon het lekkerst. Maar stel je voor dat het zo gegaan was als in de volgende fantasie:

Met een struikeltrap betrad de beroemde actrice het vertrek. Ze hadden haar oebinddoekt en vergeten haar te waarschuwen voor het opstapje. Maar ze wist zichzelf meesterlijk in een spontaan geïmproviseerde tekst op te vangen. „Ik kom zomaar zonder deur in huis vallen“, riep ze. „Maar ik zou zo zeggen dat dit de keuken is. Het ruikt hier naar soep.“ „Moet dat eigenlijk met die blinddoek?“ vroeg de notaris. „Ik heb alleen maar een verklaring op te maken waarin staat dat mevrouw zeven verschillende merken soep geproefd heeft. Het lijkt me zo'n gemor worden als ze niet kan zien waar ze ze laat.“

„Gust ja“, zei de reclameman. De actrice werd van haar blinddoek bevestigd en slaakte een koket gillette. „O, wat enig“, riep ze. „Zeven kommetjes soep. Wie heeft er van mijn soepje gesmaakt? Wie heeft er in mijn soepje gezeten? Wie heeft er in mijn bedje geslapen?“

„Uw privé-leven komt een andere keer aan de beurt, mevrouw“, sprak de notaris. „U moet nu soep proeven.“ „De zeven-stokkenproef“, riep de reclameman, gestrjft. „De bedoeling is dus dat U uit alle zeven kommetjes een stokje proeft. Telkens met een verschillende lepel. En dan mag U zeggen welke soep U het lekkerste vindt. U begint met nummer 1, en U hebt 15 seconden voor elke proef. Met 15 seconden zijn ze ingeschoten, zodat ze allemaal even warm zijn. Bent U klaar, notaris? Zijn de getuigen klaar? Loopt de band? Proeft U maar.“

De actrice nam een voorzichtig stokje uit het eerste kommetje. „Goddijk“, riep ze. „Onbeschrijflijk. Wat zegt Shakespeare ook alweer? Alle zoete geuren van Arabië“. Kortom, dit is de lekkerste soep van alle soepen.“

„U hebt er pas één geproefd“, zei de reclameman. „Mag ik nu nummer twee van U?“

Aardig soepje“, zei de actrice na van de tweede soep te hebben geproefd. „Huis-houdkwaliteit. Geen soepje om te serveren als de koningin een vorkje mee komt pikken. Of een lepelje.“

„De koningin pikt nooit iets mee“, zei de reclameman. „Volgende kommetje asublieft!“

De volgende vier soepen bleken in het oordeel van de actrice niet ver van de vorige af te wijken. Maar bij de zevende de deinsde ze ontzet terug. „Er staat in mijn contract dat ik soep zou proeven“, riep ze. „en geen afwaswater.“

„Zei U afwaswater?“, vroeg de notaris. „Ja, zei de actrice. „Ik wil geen ruwe woorden gebruiken.“

„Het zevende kommetje“, zei de notaris tegen de reclameman, „bevat de Smik-smaksoep waar U reclame voor maakt.“

Mocht de uitslag van deze proef als advertentie in de krant komen, laat U dat dan niet beletten. Smikmaksoep te kopen. Het bewijst alleen dat we tenminste één actrice bezitten die er een ander oordeel op durft na te houden dan 48 van de 50 Nederlandse huishoudens.

KEES STIP

### Kamerlid herinnert minister aan belofte voor werkende jeugd

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 5 febr. — Het Tweede-Kamerlid C. F. Kleisterlee (KVP) heeft minister Veringa en staatssecretaris Grosheide (onderwijs) gevraagd waarom er op het departement nog steeds geen directoraat voor de werkende jeugd is ingesteld.

De heer Kleisterlee herinnert er aan dat de bewindslieden drie maanden geleden in de Tweede Kamer een dergelijk directoraat, waarin vormingswegen en leerlingwezen zijn gecombineerd, hebben toegezegd.

Ook wil de heer Kleisterlee weten waarom de betrokkenen nog steeds niet op de hoogte zijn gesteld van de afschaffing van cursusscholen voor 14- en 17-jarigen die deelnemen aan een opleiding in het kader van het leerlingwezen.

### PUBIEK KENT PRIJS TOE AAN FILM LE CLAN

UTRECHT, 5 februari — Het publiek heeft „Le Clan des Siciliens“ van Henri Verneuil aangewezen als de beste film van de Cinemafestatie die afgelopen week in Utrecht en Eindhoven is gehouden. „Le Clan“, een van de twintig films die werden vertoond, kreeg van het publiek 7,98 punten (het maximum was tien). „Porcile“ (De Zwijne-stal) van Passolini werd tweede en „De strijd om Algiers“ van Jean Martin de-

### Brussel geeft niet toe aan mijnstakers

(Van een onzer verslaggevers)

BRUSSEL, 5 febr. — De Belgische premier Eyskens heeft gisteren verklaard dat aan het eind december 1969 gesloten sociaal akkoord voor de werknemers in de kolennijnd niet meer geldig zal worden. Dat houdt in dat op nieuw de eis van de stakende mijnwerkers in het Belgisch-Limburgse kolennijnd voor een loonsverhoging van 15 procent terzijde is gelegd.

De regering in Brussel heeft ook laten weten niet met het permanent comité van de stakers te willen onderhandelen. Onmiddellijk na die verklaring kwam het permanent comité van de stakers in hotel Lindenhof in Zwartberg bijeen. Na afloop van het beraad over de mededelingen uit Brussel zei een woordvoerder van het comité: „Wij staken door. Tot nu toe hebben we steeds tot kalmte gemaand. We gaan nu de harde middelen aanwenden om ons doel te bereiken.“

### Bankovervaller aangehouden

GOES, 5 febr. — De korpschef van de politie van Goes, inspecteur J. de Rave, is gistermiddag op Schiphol aangekomen met een van de daders van de roofoverval, die op 19 december van het vorige jaar is gepleegd op de Nederlandse Credietbank aan de Wijnstraat in Goes. De overval, die 20-jarige J. V. uit Goes, was op Curaçao aangehouden, nadat een verzoek om opsporing en aanhouding was gedaan door de politie van Goes. Hij heeft een bekentenis afgelegd.

Een medeplichtige, de 20-jarige Th. J., eveneens uit Goes, is eerdergisteren aangehouden. Men had deze jongeman al eerder ingerekend, maar wegens onvoldoende aanwijzingen heeft men hem toen weer op vrije voeten moeten stellen. Nieuwe aanwijzingen maakten een tweede aanhouding mogelijk.

Naar een derde medeplichtige, een 25-jarige op Aruba geboren man, die eveneens in Goes woonde, wordt nog gezocht. Van de buit die ongeveer 21.000 gulden aan bankbiljetten bedroeg, is nog niets achterhaald.

Twee gewapende mannen waren op 19 december 's avonds om acht uur, tegen het sluitsluur, het bankkantoor binnengekomen. De een had een geweer, de ander een Karabijn met afgezaagde loop. Dreigend met deze wapens dreven zij het drie man sterke bankpersoneel in een hoek en haalden vervolgens de kluis leeg.

(ADVERTENTIE)

**malawi**

Van scholengemeenschap Oud-Vroenhoven vernamen wij dat de school hier bijna 1000 — bij elkaar gehaald hebben voor Malawi. Zij willen ze echter niet eerder afdragen voor zij de 1000 — precies bij elkaar hebben.

Voorwaar een mooi voorbeeld van de schooljeugd dat navolging verdient.

## WEEROVERZICHT

### Koudere lucht in aantocht

De temperatuur steeg gisteren in Limburg nog tot 7 à 8 graden op een moment dat in Friesland regen viel bij één graad boven het vriespunt. Er is wat koudere lucht onderweg. Vandaag bereikt ons een depressie die verder naar het oosten trekt. Deze wordt gevolgd door enkele buien die later van natte sneeuw vergezeld kunnen gaan. De temperatuur komt op een lager niveau, waardoor de kans op wat lichte vorst in de nacht weer toeneemt.

### De Bilt:

Halt tot zwaar bewolkt met enkele buien, later mogelijk ook natte sneeuw. In de zuidelijke provincies iets lagere middagtemperaturen, elders weinig verandering in temperatuur. Aanvankelijk nog matige zuidwestelijke wind, later zwakke tot matige wind uit uiteenlopende richtingen. Vooruitzichten voor vrijdag en zaterdag, enkele sneeuwbuien en in de nacht overwegend lichte vorst.

### Ukkel:

Matige en aan de kust vrij krachtig tot krachtige wind uit westelijke richtingen. Zwaar bewolkt met afwisselend buien en opklaringen. Maximumtemperaturen van 2 tot 7 graden.

### Omgeving Aken:

Over het algemeen veel bewolking met vanuit het westen tijdelijke aanvoers van regen. Middagtemperaturen omstreeks 5 graden. Matige en af en toe harde wind uit zuidwest, later draaiend naar noordwest.

Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: nog kouder met over het algemeen nachtvorst. Onbestendig met sneeuwregenvuilen.

Vrijdag: zon op 08.13 uur, onder 17.36 uur, maan op 08.36 uur, onder 17.57 uur.

### HET WEER IN EUROPA

	weer	Max. neer-temp.	slag
Amsterdam	half bew.	6	2
De Bilt	licht bew.	6	1
Deelen	half bew.	5	0,4
Eelde	sneeuw	6	2
Eindhoven	licht bew.	7	0
Den Helder	geheel bew.	5	4
Luchth/Rdam	licht bew.	6	0,3
Twente	licht bew.	6	0,4
Vlissingen	licht bew.	6	0,4
Zuid-Limburg	licht bew.	8	1
Aberdeen	regen	5	1
Athens	onbewolkt	18	0
Barcelona	licht bew.	16	0
Belgrado	zwaar bew.	12	1
Berlijn	half bew.	5	0,3
Bordeaux	regen	15	0,2
Brussel	onbewolkt	9	0,3
Luchth/Rdam	regen	5	4
Geneve	zwaar bew.	14	0,1
Grenoble	geheel bew.	-3	3
Helsinki	zwaar bew.	3	3
Innsbruck	sneeuw	1	0,4
Kopenhagen	zwaar bew.	14	0
Lissabon	zwaar bew.	14	0
Londen	licht bew.	8	3
Luxemburg	geheel bew.	7	10
Madrid	geheel bew.	8	0
Malaga	licht bew.	22	0
Manchester	geheel bew.	14	0
München	zwaar bew.	8	7
Nice	licht bew.	17	0
Oslo	onbewolkt	-3	0
París	licht bew.	10	15
Rome	zwaar bew.	15	0
Stockholm	sneeuw	-7	1,3
Wenen	regen	7	1
Zürich	zwaar bew.	11	0,1

LONDEN, 5 febr. (AFP, Rtr.). — Premier Wilson van Engeland zal op korte termijn de boodschap van premier Kosygin van de Sovjet-Unie over het „toeneemende gevaar“ in het Midden-Oosten beantwoorden, zo is gisteren van bevoegde Britse zijde in Londen vernomen. Het antwoord van Wilson zal worden opgesteld in overleg met Frankrijk en de VS die soortgelijke, hoewel niet identieke boodschappen van Kosygin hebben gekre-

### NIEUWE POGING

Men verwacht dat Wilson in zijn antwoord de nadruk zal leggen op de noodzaak onmiddellijk het bestand tussen Israël en de Arabische landen te herstellen. De Britse regering is voorts van mening dat de VS de Sovjet-Unie, Engeland en Frankrijk het snel eens moeten worden over concrete instructies voor de VN-bemiddelaar Gunnar Jarring in verband met een nieuwe poging om tot een regeling van het conflict in het Midden-Oosten te komen.

De Sovjet-Unie heeft volgens het Libanese blad Al-Akram Israël nadrukkelijk gewaarschuwd, geen aanval te ondernemen op de Assoean-dam in Egypte, die met Russische hulp is gebouwd. In een woensdag door het blad gepubliceerde verklaring van het Russische persbureau Novosti heet het, dat zo'n aanval „Israëls materiële en morele bestaan aan vernietiging zou blootstellen“.

Voor de vierde achtereenvolgende dag hebben Egyptische vliegtuigen gisteren aanvallen gedaan op Israëlische stellingen aan het Suezkanaal. Volgens een militaire woordvoerder in Tel Aviv richtten ze geen schade aan. Er was sprake van twee aanvallen, elk ondernomen door twee jachtbommenwerpers van het Russische type Soechoi-7. Een Egyptische militaire woordvoerder heeft in Cairo meegedeeld dat Egyptische toestellen gisteren twee keer Israëlische stellingen langs het Suezkanaal hebben aangevallen. Alle vliegtuigen waren behouden teruggekeerd.

### MINDER GEVAAR

Israëlische militaire zeglleden in Washington hebben gisteren verklaard thans minder bevreesd te zijn voor een oorlogsuitbarsting in het Midden-Oosten, dan vorige zomer toen de gevechten langs het Suezkanaal op gang kwamen. De recente Russische waarschuwing aan de Grote Drie beschouwt men in Tel Aviv als een poging de gehavende Arabische moreel op te vijzelen. Rechtstreekse Russische lamening acht men niet waarschijnlijk.

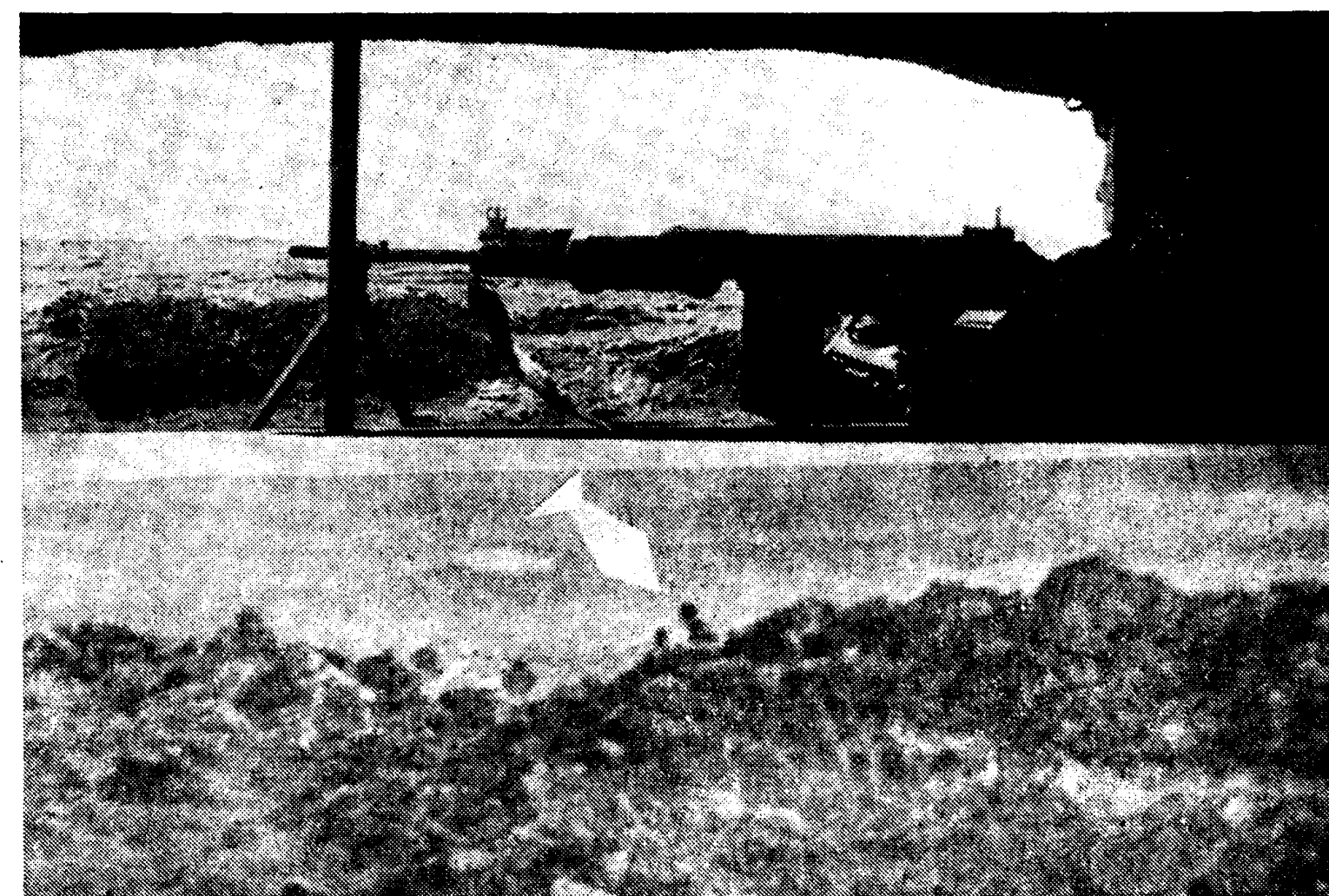
### 'Mexico-comité' eist vrijlating politieke gevangenen middels aanbieden petitie

DEN HAAG, 5 febr. — Gisteren hebben vertegenwoordigers van het „Mexico-comité“ een petitie aangeboden aan de ambassadeur van Mexico in Nederland, waarin zij de onmiddellijke vrijlating eisen van de politieke gevangenen. De petitie was onderleekend door ongeveer 150 Nederlanders.

Ze zijn allen zeer verontrust over de behandeling van de politieke gevangenen in de gevangenis „Lecumberti“, na de berichten, dat ze op 1 januari 1970 door criminele gevangenen geterroriseerd zijn zonder dat de bewaking van de gevangenis daar tegen optrad. Er zouden zich in deze gevangenis 120 personen bevinden die op politieke gronden gevangengen werden genomen tijdens de gebeurtenissen rond de Olympische Spelen 1968.

### Vijand in 't vizier

Vlakbij de Syrisch-Israëlische bestandslijn richt een Israëlische militair zijn mitrailleur op twee Syrische soldaten, die in een rotsachtig gebied in stelling liggen. Op de onderste foto, die met een telelens is genomen, zijn de Syriërs gedeeltelijk zichtbaar.



## signalement OPTIMISME NA DE BRIEF

Er is op het pastoraal concilie eens gezegd, dat de enige man in Nederland, die de diplomatie van het Vaticaan evenwaardig tegenspel kan bieden, kardinaal Alfrink is. Dat is de laatste dagen dan wel weer gebleken. Terwijl Rome alle stukken in beweging bracht, die bij het voorzitte hoge spel behoren, bleef kardinaal Alfrink bijna laconiek rustig. Danieldou's kwaadaardige beschuldiging en Valliains boze uitlatingen kregen geen woord reactie van de Maliebaan. De onverzettelijke stellingname van de paus in zijn toespraak afgelopen zondag aan het venster, kreeg uit Utrecht een één-regelig commentaar: wij beschouwen dit niet als een antwoord. En de pauselijke brief van dinsdag aan staatssecretaris kardinaal Villot, waarin de onverzettelijkheid van zondag haast niet meer te herkennen was, kreeg in iusterse reserve twee regels commentaar: de bisschoppen waarderen het aanbod van de H. Vader om met hen te spreken over het priesteraangestak in Nederland. Zij hopen op een goed resultaat.

Katholiek Nederland kan van zijn kardinaal weer eens wat leren. Want hoe begrijpelijk de Nederlandse opwinding

ook is — opwinding over het feit, dat met een eerlijk en rechtuit verzoek van onze bisschoppen om in een direct overleg met de paus over een noodsituatie in hun kerk in Rome zo gehannest wordt met artikelen, toespraken en brieven terzijde die opwinding is onnodig. Het hoort bij het Romeinse spel en kardinaal Alfrink kent dat.

Hoezeer het er ook op leek, dat de paus zondag aan het venster een uitspraak deed, men kon weten — we schreven dat dinsdag reeds — dat het hier slechts het opnieuw stellen van een pauselijke mening betrof; een mening die getoetst kan worden in overleg met het wereld-episcopaat.

Daarom is het niet vreemd, dat de paus twee dagen later aan de staatssecretaris een brief doet toekomen — een brief, die waarschijnlijk zondag toch minstens in conceptie reeds bestond — waarin ook andere en positievere geluiden klinken, dan in zijn toespraak van zondag. Deze brief is een eerste preluderen op een overleg, dat de paus zegt met het wereldepiscopaat te zullen gaan houden. Naast zijn mening geeft de paus dus nu

ook reeds meningen, die bij de bisschoppen — o.a. de Nederlandse — leven en voor een van die meningen — toelating van gehuwden tot het ambt onder bepaalde voorwaarden — zegt hij nu reeds „oog te hebben“.

Het zou ook onjuist zijn te veronderstellen, dat de paus de Nederlandse bisschoppen heeft willen kleineren door zich niet tot hen maar tot het wereld-episcopaat te richten. Natuurlijk ontstond daardoor de vreemde figuur, dat de bisschoppen langs indirecte weg moesten vernemen, dat de paus meer dan ooit verlangend is met hen overleg te plegen, maar kardinaal Alfrink zal daar weinig door geschokt zijn. Eerder zal hij de brief van de paus aan kardinaal Villot als een Nederlands succesje beschouwen. Juist doordat de paus zich tot het wereldepiscopaat richtte, gaf hij er blijk van dat een zaak van overleg met het wereldepiscopaat te achten. En dit is precies hetgeen onze bisschoppen hebben gevraagd.

Het hoge spel is inderdaad in volle gang. En wie de woordenstroom die uit Rome op ons afkomt op zijn feitelijke inhoud

durft te bekijken, zal kunnen constateren dat Nederland vorderingen maakt. Van de twee wensen — gehuwden onder bepaalde voorwaarden tot het ambt toelaten en uitgetreden en gehuwde priesters weer in het ambt herstellen — wordt de eerste al riep bevonden. Het tweede wordt in een gezamenlijk overleg van de bisschoppen met de paus. De tweede wens moet absoluut afgewezen worden. Dat is althans nu nog de mening van de paus. Daar komt eerst nog de mening van de Nederlandse bisschoppen tegenover te staan, als kardinaal Alfrink in het nu toegezegde overleg in Rome die mening mag toelichten. En daar zal ook nog de mening van een deel van het wereldepiscopaat tegenover staan, als het zich op de volgende synode over deze kwestie gaat uitspreken. Dat zal wel 1971 worden, want verhoging van de synode zit er niet in. Dat kan ten gunste van Nederland werken, want vast staat inmiddels wel, dat er voor 1971 in de wereldkerk nog veel meer zal loskomen omtrent datgene, wat nu in Nederland op gang is gezet.

Er is plaats in Nederland voor enig voorzichtig optimisme.



# Geen gunstig onthaal voor nieuwe wet op de ondernemingsraden

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 5 febr. — Het ontwerp van minister Rooftink (Sociale Zaken) voor een nieuwe wet op de ondernemingsraden heeft geen overduidelijk gunstig onthaal gekregen van werkgevers en -nemers. Uit adressen aan de Tweede Kamercommissie, die vrijdag een hearing houdt, blijkt dat:

- de werkgevers menen dat het overlegkarakter van de ondernemingsraad-nieuwe stijl in de verdrinking kan komen,
- de werknemers op tal van punten wijzigingen en aanvullingen nodig oordelen.

Dit wetsontwerp, dat op sommige punten verder dan het advies van de Sociaal-Economische Raad gaat, kan ertoe leiden dat in de ondernemingsraad-nieuwe stijl met de vuist op tafel moet worden onderhandeld, aldus een woordvoerder van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond in een

toelichting op het adres van de Raad van Werkgeversbonden. Dit komt volgens de werkgevers doordat in het ontwerp is bepaald dat de ondernemingsraad zich onder leiding van de (eigen) vice-voorzitter in elk stadium van het overleg kan terugtrekken en — zo nodig — deskundige bijstand kan inwinnen. De SER is op dit punt niet verder gegaan dan de mogelijkheid van „eigen bevoegd” (dus zonder voorzitter) de ondernemer zelf tijdens het vooroverleg.

### Uitbreiding

Voorts menen de werkgevers dat geschillen moeten worden voorgelegd aan een bemiddelingscollege van de SER en anders aan de in te stellen gespecialiseerde Ondernemerskamer van het Amsterdamse hof en niet aan de kantonrechter, zoals de wetgever wil. Ook zou zij het niet eens met de bepaling dat gezamenlijke niet mogen meewerken aan de kandidaatstelling van ongeoor-

vaardden en met de algemene verplichting voor commissarissen om bepaalde besprekingen bij te wonen. De vakcentrales willen een uitbreiding van het aantal onderwerpen, waarover de ondernemer pas kan beslissen na de instemming van de ondernemingsraad te hebben verkregen. Bijkomende reeds aangegeven onderwerpen (ingrijpende beslissingen als overdracht van de zaak, fusie, inkoop van de produktie, belangrijke inkoopingen, fusie en verplaatsing van het bedrijf) moeten daartoe ook gerekend worden taakverdeling, beoordelingssysteem en de overleg- en communicatiestructuur. Ook willen de vakcentrales weten wat er precies bedoeld wordt met „zwaarwichtige belangen van de ondernemer”, die volgens het wetsontwerp het vragen van advies aan de ondernemingsraad in de weg kunnen staan.

Enkele andere verlangens van de vakcentrales:

- het laten vervallen van de leeftijdsgrens voor actief en passief kiesrecht voor ondernemingsraden, met dien verstande dat zij respectievelijk een en drie jaar in de onderneming moeten hebben gewerkt,
- jeugd- of jongerencommissies bij voorkoor te regelen in afzonderlijke reglementen van de ondernemingsraden,
- in overeenstemming met het ontwerp de SER te laten vaststellen welke gegevens eventueel in plaats van de jaarrekening aan de ondernemingsraad moeten worden voorgelegd, maar daarbij wel wettelijk vastleggen dat in de zaak een verantwoordelijk oordeel kan worden gevormd over solvabiliteit, liquiditeit en rentabiliteit op basis van de te verstrekken gegevens.



# „Treinroof-machinist” overleden

NANTWICH, 5 februari — Machinist Jack Mills die in 1963 de trein bestuurde van de „grote treinroof” en die gewond raakte bij de overval, is gistermorgen in een ziekenhuis te Nantwich in Cheshire overleden. Mills, die 64 jaar was, heeft zes weken in het ziekenhuis gelegen voor griep en complicaties. De machinist werd bij de overval buiten gevecht gesteld en was sedertdien invalide.

als een leeuw en zou het gevecht hebben gewonnen als de overval geen hulp van een bendelid had gekregen. Mills werd overvallen en verscheidene malen op het hoofd geslagen. Tenslotte zakte hij door de knieën, terwijl het bloed over zijn gezicht stroomde.

## EEN STROPDAS...

Mills, die van zijn achttiende jaar bij de Britse spoorwegen was, heeft voor 1963 talrijke koninklijke treinen en express-treinen gered. Toen hij in de nacht van de grote treinroof, waarbij voor 26 miljoen gulden aan bankbiljetten werd buitgemaakt, stopte voor het door de rovers op onveilig gezette signaal, hoorde hij achter zich een man op de locomotief klimmen. Hij zag een figuur wiens gezicht door een wollen ijsmuts was bedekt en die gewapend was met een ijzeren staaf waarmee een lap was gewikkeld. Mills vocht

De posterijen gaven Mills 250 pond (toen 2500 gulden). Toen zijn vroegere kameraden zich onlangs hogelijk ergerden dat een Australische krant de vrouw van de ontsluitte treinrover Ronald Biggs (volgens recente berichten zou hij door een omgekochte politiemann zijn gewaarschuwd voordat hij de benen nam uit zijn woning in Australië) een bedrag van 30.000 pond (250.000 gulden) voor haar verhaal betaalde, openden zij een fonds voor Mills. Uit alle delen van de wereld stroomden de giften binnen, op het ogenblik een totaal berekend van 34.315 pond (ruim 270.000 gulden).

Mills en zijn vrouw zouden juist hun intrek gaan nemen in een bungalow die zij hadden gekocht. Mills was de enige van het personeel van de post-trein die zich tegen de bende verzette en de enige die het loodje heeft moeten leggen.

# KLM doet 100 steden in 69 landen aan

SCHIPHOL, 5 febr. — In een terugblik op 1969 (tevens op de eerste negen maanden van het boekjaar 1969-70, dat per 1 april eindigt, meldt de KLM dat de personeelssterkte in 1969 met vier procent steeg tot 13.270 medewerkers. Van hen behoren er 2.400 tot het vliegend personeel, 8.520 tot het grondpersoneel in Nederland en 4670 tot de vestigingen in het buitenland.

De vloot werd uitgebreid met vijf super DC-8en en telt thans 47 vliegtuigen: 27 DC-8 machines, 19 DC-9 toestellen en een Fokker F-27 Friendship.

In bestelling zijn nog twee DC-8 vliegtuigen, een vierde DC-9, zeven grote Boeing-747 Jumbojets en tel slot zes DC-10-30 Tri-jets. Met deze bestellingen is een bedrag van circa 1,3 miljard gulden gemoeit.

De bouw van het nieuwe hoofdkantoor in Amstelveen vordert gestaag. Het zal naar verwachting begin 1971 kunnen betrokken worden. Het voormalige hoofdkantoor in Den Haag is inmiddels verkocht aan het rijk. Het KLM-routenet heeft een lengte van 287.100 kilometer waarin precies 100 steden in 69 landen zijn opgenomen.

## PvdA wil nu vrijheid

# Ultimatum voor wijziging van de abortuswet

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 5 febr. — Dr. J. H. Lamberts heeft staatssecretaris Kruisinga van Volkshuisvesting een ultimatum gesteld van drie maanden over de abortus. De heer Lamberts (Partij van de Arbeid) zei in de Tweede Kamer: of de staatssecretaris komt binnen drie maanden met een wetswijziging, of mijn partij komt met een voorstel.

Dokter Lamberts, die dertig jaar huisarts is geweest, wil dat artsen in erkende ziekenhuizen of inrichtingen abortus kunnen verrichten.

Hij zegt: „Er is nu een commissie ingesteld die moet onderzoeken of psychologische en sociale omstandigheden als grond voor abortus kunnen worden aangemerkt. Maar die commissie is er veel te laat gekomen. Wij hebben daar al een jaar geleden om gevraagd. Wij willen niet langer meer wachten. Voor tienduizenden Nederlandse vrouwen is een wetswijziging een dringende zaak”.

Het afgelopen jaar kreeg dokter Lamberts bijna tweehonderd brieven van evenzovele vrouwen-innood.

## Voorvechter

„De gevallen waarmee ik ben geconfronteerd”, geeft het Kamerlid toe, „hebben mij tot een fervent voorvechter gemaakt van abortus. Een voorbeeld: een moeder van drie kinderen, in verwachting van de vierde. Deze vrouw kwam bij haar vorige zwangerschappen steeds in een krankzinnigeninrichting terecht. Dit beeld stond haar bij die vierde zwangerschap weer voor ogen. Zo'n geval beïnvloed je denken over deze problematiek”.

Hoe stelt dr. Lamberts zich een wettelijke abortusregeling voor?

„Ik wil abortus ingepast zien in het normale patroon. Gevoost via de huisarts en de specialisten die er mee te

maken hebben. Ik voel helemaal niets meer voor commissies waar vrouwen voor moeten verschijnen. Dat is paternalistisch”.

Moet de huisarts beoordelen of abortus nodig is?

„De vrouw beoordeelt zelf”, zegt dr. Lamberts. „Iedere patiënt heeft zijn rechten. De dokter moet niet moraliseren. Hij hoort zijn patiënt te helpen. In de situatie zo, dat de vrouw eigenlijk een abortus wil, maar alleen de omstandigheden haar dwingen, dan kan hij proberen daar wat aan te doen, maar als de vrouw volhoudt...”

## „Rechtbank”

Abortus een anticonceptiemaatregel?

Dat is niet de bedoeling. Het is een flinke ingreep waarbij zich allerlei complicaties kunnen voordoen. Het moet bijvoorbeeld niet zo worden dat een vrouw zich kan laten aborteren omdat zij het zo vervelend vindt toevallig in de zomer zwanger te zijn. Maar als het een serieuze vraag is moet behandeling in de vertrouwde sfeer mogelijk zijn, en niet via een soort „rechtbank”.

Wat staat een spoedige wetswijziging in de weg?

„De rechtse partijen zitten moeilijk met dit vraagstuk en rekken tijd... de achterban, en de bijbel. De VVD heeft het minder moeilijk met dit probleem, maar die partij is ingekapseld in de commissie die nu een onderzoek gaat instellen. Er is ook weerstand bij de verpleegsters en bij de artsen. Dat komt door hun opleiding. Het is een vraagstuk van de laatste jaren”.

„Wij menen dat de wet veranderd moet worden, en snel. Als wij zelf het initiatief moeten nemen, dan staan wij open voor wijzigingen. Alles is beter dan niets. Onze zorg geldt de gewone volkswomen. Want de vrouw die geld heeft, komt toch wel aan haar trekken”.

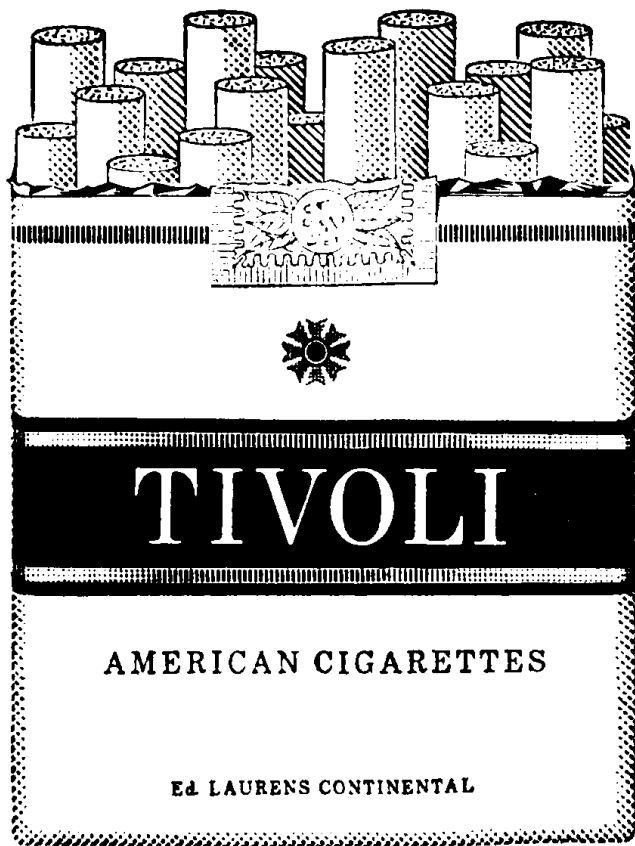
# Beatle-haar naar de veiling?



Beatle John Lennon en zijn Japanse vrouw Yoko Ono hebben gisteren hun kortgeleden afgeknipte haar voor verkoop geschonken aan de Britse „Zwarte Macht”-beweging. Met de opbrengst zal worden bijgedragen in de bouw van een gemeenschapshuis voor de „Zwarte Macht” in de Londense wijk Holloway. Als tegenprestatie ontvingen John en Yoko een sportbroek die Cassius Clay bij een van zijn bokswedstrijden heeft gedragen. De leider van de negerorganisatie, de zwarte moslim Abdul Malik, wil het haar op een veiling brengen.

(ADVERTENTIE)

# Nu ook zonder filter



25 american cigarettes 1.40  
U weet wel, Ed. LAURENS maakt ze

# Doen.

# VANDAAG OP

# RADIO • TELEVISIE

## NEDERLAND I

- 10.45 **Schooltelevisie.** Maatschappelijke ontwikkelingen in ons koninkrijk (2). Biologie in de brugklas (6). Mensen van deze tijd (2).
- 18.45 **K. De fabeltjeskrant**
- 18.55 **Journal**
- 19.04 **K. Jam.** Tienshows waarin optreden: Badfinger, Serpentine en Clover Leaf.
- 19.31 **K. De getrouwde vrijgezel.** Concurrentie.
- 20.00 **Journal**
- 20.20 **Tros-toto**
- 20.40 **K. De dief van Washington.** Schaakspel.
- 21.30 **Op de man af.** Interview.
- 21.45 **Annie Cordy Tour.** TV-optreden van deze zangeres geassisteerd door het kwartet Jean-Jacques Robert.
- 22.30 **Journal**
- 22.35 **Europees kampioenschap kunstrijden te Leningrad.** Reportage van de kur voor paren.
- 23.05 **Bij leven en welzijn (Teleac).** 4 Voorlichting.
- NEDERLAND II**
- 18.45 **K. De fabeltjeskrant**
- 18.55 **Journal**
- 19.04 **Scala**
- 19.30 **Van gewest tot gewest**
- 20.00 **Journal**
- 20.20 **Berichten uit de samenleving.** Ook de navolgende programma's kunnen hiervoor worden onderbroken.
- 20.35 **Expo 70, Japan.** Uitzending over de wereldtentoonstelling in Osaka.
- 20.50 **Een week in Utrecht.** Impressie van de Utrechtse Cinemanifestatie.

- 21.25 **Monkey Business.** Amerikaanse speelfilm uit 1931 met de Marx-Brothers.
- 22.40 **Date Line San Francisco.** Reportage over het generatieconflict in Amerika, in het bijzonder in San Francisco.
- 23.10 **Journal**
- DUITSLAND I**
- 16.35 **Journal**
- 16.40 **K. Allemaal tovenaars.** Stripverhaal voor kinderen.
- 17.00 **Grote Adelaar - Opperhoofd der Cheyennes.** De beverjager (voor kinderen).
- 17.25 **K. De stem van het water (I).** Film van Bert Haanstra over het Hollandse leven op het water.
- 17.55 **Journal**
- 18.00 **K. Vaders tegen wil en dank.** Het sleutelkind.
- 18.30 **K. Voor de kleintjes**
- 18.40 **Hier en nu - Goedenavond**
- 19.25 **K. De Intermezzo-Jeugdclub**
- 20.00 **Journal**
- 20.15 **Een meisje.** Televisiespel van Heinz Kipper.
- 21.55 **Voor en tegen.** Onderwerp: Erkennen van de Oder-Neisse Linie.
- 22.40 **Journal**
- 23.00 **München 1912.** Springstof in conserven, is de titel van deze aflevering in de serie Literaire Centra.
- 23.40 **Journal**
- DUITSLAND II**
- 17.25 **Wintersportweerbericht**
- 17.30 **Journal**
- 17.35 **...18-20 - maar niet passen.** Skat en muziek.
- 18.05 **De draaischijf.** Gevarieerd magazine met muziek.

- 18.40 **Ik en Parijs.** De teleurstelling.
- 19.10 **K. Pavoncello.** Kort televisiespel van Miroslaw en Andrzej Zulawski naar een verhaal van Zeromski.
- 19.45 **Journal**
- 20.15 **K. Sterrenparade.** Aansluitend: Journal
- 21.45 **Oost-West-Ronde.** Waar gaat de reis naar toe? Onopgeloste problemen tussen Bonn, Warschau en Moskou.
- 22.30 **Journal**
- DUITSLAND III**
- 08.20 en 18.00 **Schooltelevisie**
- 18.30 **Bedrijfsboekhouden**
- 19.00 **Goedenavond**
- 19.05 **Klaas Vaak**
- 10.10 **Programma voor Turken**
- 19.20 **Nieuws uit Noordrijn-Westfalen**
- 19.30 **Prisma van het westen**
- 20.00 **Journal**
- 20.15 **Wereldprisma**
- 20.30 **De maatschappij in het machinale tijdperk.** Beelden uit de Duitse sociale geschiedenis. 5. De nood bij het ontstaan van de industrieën.
- 21.00 **Taal en publiek.** 1. Taalgebruik in het culturele leven.
- 21.45 **Journal en commentaar**
- 21.55 **K. La chanson du jardinier fou.** Franse tekenfilm van Jacques Espagne.
- BELGIE (NEDERLANDS)**
- 18.55 **Klaas Vaak**
- 19.00 **Tienerklanken.**
- 19.35 **Politieke tribune.**
- 20.00 **Journal**
- 20.25 **Marcus Welby.** TV-feuilleton.

- 21.15 **Horizon.**
- 22.05 **Première.** Nieuwe films.
- 22.45 **Journal**
- BELGIE (FRANS)**
- 18.35 **Journal**
- 18.40 **Het magische scherm.** Filmpjes voor de jeugd.
- 19.25 **Bébé Antoine.**
- 19.30 **Leve het leven.** TV-reeks.
- 20.00 **Journal**
- 20.30 **L'Amour avec des st.** Film van Claude Lelouch (Frankrijk, 1963), met Guy Mairesse.
- 21.45 **De filmolen.** Fragmenten van nieuwe films.
- 22.30 **Journal**
- HILVERSUM I**
- 7.00 **Nieuws.** 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 8.30 Nieuws. 8.11 Radiojournal, 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwiding. 9.00 Stereo: Klankjuwelen (gr). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. (gr). (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten).
- ochtend**
- 7.00 **Nieuws.** 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 8.30 Nieuws. 8.11 Radiojournal, 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwiding. 9.00 Stereo: Klankjuwelen (gr). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. (gr). (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten).
- middag**
- 12.30 **Modern platteland.** 12.35 Sportrevue. 13.00 **Nieuws.** 13.11 Radiojournal. 13.30 't Muzikantenuur: 1. Mono: Gitaarrecital: moderne muziek; 11. Stereo: Pianorecital: moderne muziek; 11. Stereo: Instrumentaal trio: moderne muziek. 14.50 't Is historisch: programma over geschiedenis. 15.00 Voor de zieken. 16.00 **Nieuws.** 16.03 Van vier tot vijf: radioprogramma in een Notepad. 17.00 Tussen 10+ en 20+: lichte grammofoonmuziek voor de tieners. 17.30

- Herman... daar ga je: gedramatiseerde radio-dokumentaire over het afscheid van een pionier. 17.55 Mededelingen.
- avond**
- 18.00 **Nieuws.** 18.11 Radiojournal. 18.20 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 Stereo: Licht instrumentaal ensemble. (Om 18.40 Kwispel: quiz). 18.55 Voor de kinderen. 19.00 Jeugd en ritme: licht muziekprogramma voor de jeugd. 19.25 Gesproken brief. 19.35 Kerk veraf en dichtbij. 19.40 Mens en bijbel: radiocatechese. 19.50 Memo: literair programma. 20.05 Stereo: Residentie-orkest met soliste: moderne en klassieke muziek. 21.43 Stereo: Klavecimbel-recital: klassieke muziek. 22.00 Jekemmewat: cabaret-programma. 22.30 **Nieuws.** 22.38 Mededelingen. 22.40 Radiojournal. 22.55 Tout à toi: informatief programma uit Parijs. 23.20 Ik hoor, ik hoor, wat U niet hoort, causerie met grammofoonplaten. 23.55-24.00 **Nieuws.**
- HILVERSUM II**
- ochtend**
- 7.00 **Nieuws.** 7.11 Het levende woord. 7.16 Radiorie: klassieke en moderne muziek (gr). (7.30 **Nieuws.** 7.32 Actualiteiten: 7.50 Overweging: 8.00 **Nieuws.** 8.30 **Nieuws.** 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische lezing. 10.30 Stereo: Muziek uit de Barok (opn). 11.00 **Nieuws.** 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.
- middag**
- 12.00 **Los-Vast:** gevarieerd programma. (12.28 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 12.30 **Nieuws.** 12.41 Actualiteiten. 14.00 Stereo: The Kilima Hawaiians Show: licht muziekprogramma. 14.25 Stereo: Strijkkwartet: klassieke muziek (opn). 15.00 Hervormde middagdienst. 15.30 Meer over minder: programma met meer informatie over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. (16.00-16.02 **Nieuws.** 17.45 Sportactualiteiten.
- avond**
- 18.00 Stereo: Tijd vrij voor muziek 'n vrije tijd: radiocompetitie van koren en korpsen. 18.30 **Nieuws.** 18.41 Actualiteiten-19.00 Spektrum: maatschappelijke vraagstukken nader belicht. 19.15 Stereo: Muziek van het Leger des Heils (opn.). 19.30 Kerkorgelconcert: oude muziek (opn). 20.00 Ferdinand Huyck (17), seriehoorspel. 20.18 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 20.30 Radio Actief: gevarieerd programma. (22.30-22.38 **Nieuws.** 22.38-22.45 Parlementair overzicht. 23.55-24.00 **Nieuws.**
- HILVERSUM III**
- ochtend**
- 9.00 **Nieuws.** 9.02 Terug van weggeweest: muziek van toen, voor luisteraars van nu. Zzzzoel...: lichte instrumentale muziek. 10.00 **Nieuws.** 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 **Nieuws.**
- middag**
- 12.00 **Nieuws.** 12.02 Pop-Slick. 13.00 **Nieuws.** 13.03 Actualiteiten. 13.08 Piet Römer, ontspannen lunchen en luisteren. 14.00 **Nieuws.** 14.03 Holster: pop- en countrymuziek. (15.00 **Nieuws.** 16.00 **Nieuws.** 16.03 10RRRRrrr: popmagazine. 17.00 **Nieuws.** 17.02 Actualiteiten. 17.07-18.00 Draaijijfodraaik: verzoekplatenprogramma.
- REGIONALE OMROEP ZUID**
- 19.00 **Nieuws:** 19.10 Rendez-vous in de Limburgse Jazz Sociëteit. De pianist Leo Cuypers speelde in de Redoute-zaal van de Maastrichtse Schouwburg; 19.30 Journal van de Kunst en zo... 20.00 Sluiting.

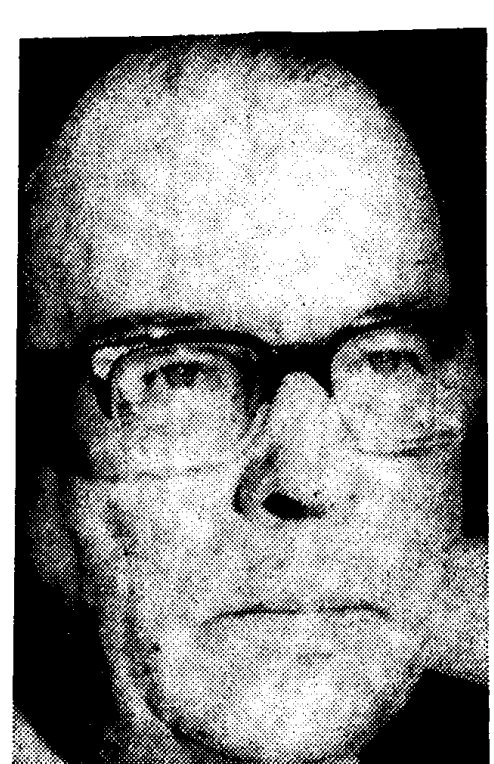


VIJFENTWINTIG JAAR NA CONFERENTIE VAN JALTA

# Vandaag begin van Pools-Duits beraad in Warschau

**Vrouwenbeweging stuurt protest naar Vaticaan**

**VOGLEZENZANG** 5 febr. — De Europese afdeling van de Wereldunie van de Katholieke Vrouwenbeweging heeft gisteren aan het eind van haar vijfdaagse congres in Vogelenzang besloten een schriftelijk protest te richten aan de paus in Rome, in verband met de weigering door het Vaticaan van een vrouwelijke Westduitse diplomaat.



GEORG F. DUCKWITZ

**„Monnik“ twee jaar lang zeer gastvrij onthaald**

**FULDA**, 5 februari. (AFP) — Ruim twee jaar lang heeft de 22-jarige Wolfgang Sch., die zich voor monnik uitgaaf, gastvrijheid genoten in diverse Europese kloosters. Hij is tenslotte in Fulda door de mand gevallen. Einge tijd geleden meldde Wolfgang Sch., zoon van de pastoor van Haina in Hessen, dat hij daar tegen de pastoor dat hij de opvolger was van de abt van het klooster van Valle-Dieu in België. De pastoor verschaftte hem onderdak en de pseudo-monnik las dagelijks de mis en hoorde ook biecht. Hij maakte kennis met de abdis van het klooster van Fulda, die, gekantonneerd door zijn goede manieren en talenten, — hij sprak vloeiend Frans en Latijn — hem uitnodigde voor een bezoek aan haar klooster. De pseudo-monnik bracht er twee dagen door en in die tijd ondekte men het bedrog. Het bisschoppelijk secretariaat, waar men het toch wel een beetje vreemd vond dat zo'n jonge man tot opvolger van een abt was aangewezen, stelde een onderzoek in. Het resultaat was dat Wolfgang Sch. in een psychiatrische kliniek werd opgenomen waar hij nu nog verblijft.

**Regering moet aandringen op internationaal onderzoek Rijn**

**DEN HAAG**, 5 februari — De Tweede Kamer heeft met algemene stemmen de regering gevraagd de verontreiniging van de Rijn aan de orde te stellen in de Internationale Commissie ter Bescherming van de Rijn. De regering moet in deze commissie met kracht aandringen op de instelling van een internationaal beheersorgaan over de Rijn. Een motie van deze inhoud wordt gisteren door de Tweede Kamer zonder handelijke stemming aangenomen. Kamervoorzitter mr. Van Thiel zegde toe, de tekst van de motie ter kennis te zullen brengen van de regeringen en de parlementen van de betrokken staten. De begroting 1970 van het departement van sociale zaken en volksgezondheid werd daarop door de Kamer aangenomen.

## Hoechst wijst Nederlands onderzoek af Onze Endosulfan niet oorzaak van vissterfte in Rijn

**FRANKFORT**, 5 febr. — De vissterfte, die in juni van het afgelopen jaar in de Rijn is voorgekomen, kan niet in verband worden gebracht met Endosulfan, daar op geen enkel tijdstip op een enkele plaats in de Rijn concentraties van Endosulfan zijn gevonden, die tot vissterfte hadden kunnen leiden. De Farbwerke Hoechst zegt dit in een verklaring. „In feite hebben Nederlandse autoriteiten dezelfde concentraties als in juni waren gevonden herhaaldelijk ook in de volgende maanden gemeten, zonder dat er toen schade aan de visstand was berekend“, aldus Hoechst.

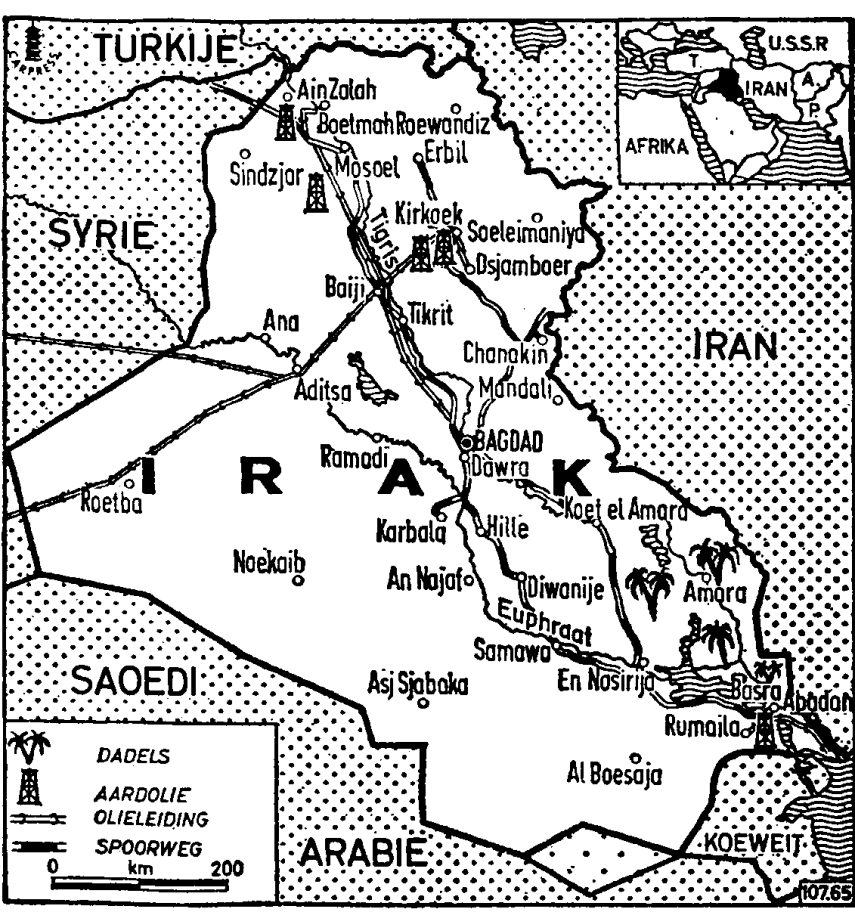
In de verklaring van Hoechst wordt tenslotte medegedeeld, dat Endosulfan sedert 1963 in het bedrijf in Griessheim van de Farbwerke Hoechst wordt vervaardigd. Dit bedrijf ligt 28 kilometer van de monding van de Main. Via het door het bedrijf geloosde water komt tegenwoordig per uur tussen de 150 en de 400 gram Endosulfan in de Main. Reeds in het Mainwater is deze hoeveelheid voor mensen, zoogdieren, vissen en planten onschadelijk, aldus de verklaring van Hoechst. Dinsdag had staatssecretaris Kruisinga (volksgezondheid) in de Tweede Kamer medegedeeld, dat de massale vissterfte in de Rijn een rechtstreeks gevolg is van de Rijn-verontreiniging door het produkt Endosulfan van Hoechst. Dit was gebaseerd op een onderzoek naar de verontreiniging van de Rijn, dat plaats had in de periode van 24-28 november van het vorige jaar. Dit onderzoek werd verricht door het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid in samenwerking met het Rijksinstituut voor Zuivering van Afvalwater en het Hygiëne Instituut van de universiteit te Mainz.

**BONN**, 5 februari — Precies 25 jaar nadat Roosevelt, Stalin en Churchill in Jalta aan de conferentie begonnen, waarop zou worden besloten Polen westwaarts te verschuiven, reisde gisteren een Duitse bewindsman naar Warschau om de gevolgen daarvan te bespreken. De verschuiving hield in dat de gebieden Pommeren en Silezië van verslagen Duitse rijk werden afgeknabbelde en de rivieren Oder en Neisse voortaan de westgrens van Polen zouden vormen. Staatssecretaris Georg Ferdinand Duckwitz van het Westduitse ministerie van buitenlandse zaken wilde gisteren in Warschau op de vraag hoe lang hij in Polen zal blijven geen antwoord geven. „Er is geen termijn vastgesteld“, zo zei hij. In welingelichte kringen in Warschau verwacht men dat de eerste serie besprekingen ongeveer een week zal duren.

## Voorbereid op lang proces

Het overleg, dat vandaag zal beginnen is door de Polen omschreven als een „inleidende gedachtenwisseling“. Het voornaamste punt van het overleg zal

## Turkse bemiddeling gevraagd Irak voelt zich bedreigd door Perzische actie



**PARIJS**, 5 februari. (Rtr) — De Iraakse ambassade heeft gisteren laten weten dat Perzië steeds meer troepen samentrekt langs de grens met Irak en in dit verband gesproken wordt van een „provocatie en rechtstreekse bedreiging“. De ambassade verklaarde dat Irak al het mogelijke zal doen om te voorkomen dat de toestand aan de grens slechter wordt en secretaris-generaal

Thant van de Verenigde Naties heeft verzocht met spoed een onderzoek in te stellen.

De Iraakse regering had eerder al verklaard dat Perzië met behulp van de Amerikaanse geheimdienst (CIA) aanstuurt op een revolutie in Irak. De derde secretaris van de Perzische ambassade in Bagdad had als verbindingsman gefungeerd tussen de Perzische regering en de samenwerders die de vorige maand in Bagdad zijn terechtgesteld.

De regering van Irak heeft besloten Turkije te vragen of het zijn invloed wil aanwenden bij de regering van Perzië om een crisis te vermijden, die zou kunnen uitlopen op een gewapend conflict. Dit is in welingelichte bron in Ankara vernomen. Generaal Saleh Mahdi Ammache, lid van de revolutionaire raad van Irak en minister van binnenlandse zaken, is in de Turkse hoofdstad aangekomen om met de leiders van het land besprekingen te voeren.

Het Libanese dagblad „Al Anwar“ heeft gisteren melding gemaakt dat de Iraakse regering overeenstemming heeft bereikt met de Koerden-leider Moella Moestafa al-Barzani over een vreedzame oplossing van de Koerden-opstand in Noord-Irak. De overeenkomst is het resultaat van besprekingen tussen de regering en Moella Moestafa, die in september j.l. zijn begonnen en die in het afgelopen weekende zijn afgesloten. De half-nomadische Koerden zijn vele maanden met nationalistische motieven in opstand gekomen sedert het bergachtige gebied van Koerdistan in 1923 verdeeld werd tussen Irak, Turkije en Perzië.

de erkenning door Bonn van de Oder-Neisse-grens zijn. De Westduitse regering heeft zich bereid verklaard de na-oorlogse grens te aanvaarden als onderdeel van een niet-aanvalsverdrag, maar ook laten weten dat zij er de voorkeur aan geeft de volledige erkenning van deze grens op te nemen in een algemeen vredesverdrag.

## NORMALISERING

Zoals bekend streeft bondskanselier Willy Brandt van West-Duitsland er naar door middel van besprekingen tot betere betrekkingen met de Oosteuropese landen te komen. Polen is bereid te praten. Het spreekt echter van „een gedachtenwisseling over politieke kwesties“ en niet van onderhandelingen. Bonn is voorbereid op langdurig overleg. Het gaat immers om een „normaliseringsproces“. Van de noodzaak vooral met Polen, dat in zijn geschiedenis meer dan welk land ook onder het Duitse imperialisme heeft geleden, de betrekkingen te normaliseren is iedere Duitse politicus zich bewust. De gesprekken met dat land worden dan ook met grotere spanning tegemoet gezien dan die met andere Oosteuropese landen (de DDR buiten beschouwing gelaten).

## LOSWEKEN

Bonn is omzichtig tegenover de DDR. Al in het voorjaar van 1969 hebben beide landen hun bereidheid om te gaan praten getoond. De Westduitse regering heeft echter voorrang willen geven aan het overleg met de Sovjetunie, daarmee de indruk vermijdend dat een poging wordt ondernomen één land uit het oostelijke blok los te weken. Ze is er zich van bewust dat de Oosteuropese politiek tegens de bondsrepubliek in Moskou wordt gecoordeerd en dat succes in Warschau mede afhankelijk is van het verloop der gesprekken in Moskou en van de pogingen om tot een gesprek met de DDR te komen.

## GUNSTIG TEKEN

Bij elk gesprek in Oost-Europa zal de erkenning van de DDR opduiken als een onderwerp waarop de Westduitse activiteiten kunnen stranden. Doel van de Sovjet-politiek blijft tenslotte het vastleggen van de status quo in Europa, inclusief de definitieve verdeling van Duitsland en de gesprekken met de bondsrepubliek dienen vermoedelijk vooral als voorbereiding voor de gewenste Europese veiligheidsconferentie. Maar de Westduitsers vinden het een gunstig teken dat de Sovjetunie en Polen bereid zijn te praten zonder erkenning van de DDR als voorwaarde te stellen.

## CHU-Amsterdam distantieert zich van ARP

**AMSTERDAM**, 5 februari — Naar aanleiding van het voornemen van de ARP-Amsterdam dat de komende verkiezingen „nu“ gouverneur heeft de loopgraven verlaten en heeft een tegenaanval gelanceerd. De partij heeft de verkiezingen verlaten en heeft een tegenaanval gelanceerd. De partij heeft de verkiezingen verlaten en heeft een tegenaanval gelanceerd.

(ADVERTENTIE)

## Lekker stoken zonder schoorsteen!

Met DRUGASAR gasverwarming, op de buitenlucht aangesloten door een opening in de buitenmuur. Meer dan 40 verschillende uitvoeringen... van klein tot groot!

„n DRUGASAR werkt tegen de buitenmuur

Koninklijke Fabriek Diepenbroek & Reigers N.V., Ulft

## Paus op retraite

**VATICANSTAD**, 5 febr. — Paus Paulus zal van 15-21 februari in retraite gaan zoals ieder jaar. Dit heeft het Vaticaan gisteren bekendgemaakt. Alle audienties zullen worden afgelast. Tijdens zijn retraite zal de paus dagelijks preken beluisteren van mgr. Jacques Loew uit Frankrijk. Mgr. Loew is een oud-Dominicaan die in de jaren '50 werkzaam is geweest in de haven van Marseille.



DR. E. JONCKHEER

## Antilliaanse ex-premier wuift de tegenstand weg: „Dr. Jonckheer móét gouverneur worden“

(Van onze correspondent)

**WILLEMSTAD**, 5 februari. — „Dr. Jonckheer moet gouverneur worden. Minister Bakker moet goed begrijpen dat de tijd voorbij is dat hij ons met een andere gouverneur kan afschepen“. Aan het woord is ex-premier Ciro Kroon, voorzitter van de democratische partij op Curaçao. „Er moet nu maar eens een einde komen aan het gesol rond het gouverneurschap van dr. Jonckheer. Wij hebben een tijdlang gezwegen om de zaak buiten de politiek te houden. Nu onze tegenstanders er politieke munt uit proberen te slaan moeten wij ons ook wel laten horen“.

## CIRO KROON:

## Ook wij kunnen tot geweld toevlucht nemen

Nadat de Antilliaanse regering had verklaard geen bezwaar te hebben tegen de komst van dr. Jonckheer heeft partijleider Ciro Kroon zijn maandenlange stilzwijgen verbroken. Wel een regeringsverklaring of geen regeringsverklaring? Volgens minister Amador Nita is bij het akkoord van Kralendijk afgesproken dat het kabinet in principele D.P.-voorzitter Kroon zich geen zorgen. „Wat willen ze eigenlijk? Laten ze de benoeming van dr. Jonckheer maar an-

der aankomst van de nieuwe gouverneur wuift hij losjes weg. „De tegenstanders van dr. Jonckheer proberen het Antilliaanse volk te chanteren door te dreigen met geweld. Zij moeten echter niet vergeten dat wij ook onze toevlucht kunnen nemen tot dat soort middelen.“ Over de uitspraak van de Nederlandse regering in de zaak-Jonckheer maakt D.P.-voorzitter Kroon zich geen zorgen. „Wat willen ze eigenlijk? Laten ze de benoeming van dr. Jonckheer maar an-



CIRO KROON

nuleren. Indien er een nieuwe gouverneur moet komen zal de Antilliaanse regering weer een voordracht moeten maken. Men kan er zeker van zijn dat de naam van dr. Jonckheer dan weer bovenaan het lijstje zal staan. Dan zijn we weer even ver als nu.“

Ciro Kroon wordt in zijn strijd vóór dr. Jonckheer natuurlijk gesteund door minister Jossy Tromp en zijn Partido Patriótico Arubano. Vreemd is echter dat de Arubaanse volkspartij — een oppositiepartij — ook naar de Jonckheerkant begint over te hellen. Een ABP-woordvoerder verklaarde dat zijn partij een memorandum heeft opgesteld over de zaak-Jonckheer. Hoewel hij aanvankelijk niets wilde zeggen over de inhoud van dit werkstuk, liet hij na enig aandringen wel los, dat de verklaring zeer positief

gesteld is. Dit, voor een oppositiepartij, nogal onnatuurlijke geluid valt misschien te verklaren uit het feit, dat de ABP-leiding er nog steeds om treunt door het akkoord van Kralendijk de regeringsboot gemist te hebben. Nu er een, overigens kleine, mogelijkheid bestaat dat Frente Obrero de regering ontrouw zal worden, staat de ABP al te trappelen om de regeringsgebouwen binnen te marcheren.

## GEEN GEVAAR

De grote vraag is nu: Wat gaat Frente Obrero doen? Pappa Godet heeft bekendgemaakt: „Als Jonckheer komt zeggen wij het Akkoord van Kralendijk op“. Statenlid Stanley Brown kan ook bijna niets anders doen dan een overstapje nemen naar de oppositie. Niemand is hier helemaal zeker van. Want aan de protestmarsen tegen dr. Jonckheer doet hij noch Pappa Godet mee.

De vraag is ook, wat minister Amador Nita gaat doen. Hij heeft in de kabinetsvergadering tegen Jonckheer gestemd. Op de vraag, of dit betekent dat hij zijn portefeuille ter beschikking stelt, gaf hij echter een ontzettend lang antwoord, waarin hij eigenlijk niet meer zei dan: „Ik zal het wel zien.“ Ook al laat Frente Obrero de regering in de steek, dan nog dreigt er geen direct gevaar voor premier Petrona. Zijn regering steunt dan nog altijd op een 12-10 meerderheid in de staten. Het zal hem in dat geval weinig moeite kosten om de D.P.-leiders de roepen om te bouwen binnen te loodsen. Geen gevaar voor de regering, wel voor Curaçao. Ex-premier Ciro Kroon is waarschijnlijk bewust te optimistisch als hij de mogelijkheid van onlusten bagatelliseert.

## KLUIZENAAR

Pappa Godet heeft al een havenstaking aangekondigd bij de komst van dr. Jonckheer. Black Power-leider Benjamín Fox heeft jarenlang in de Verenigde Staten gewoond en daar het „vak“ goed geleerd.

Het is misschien waar dat het aantal militante demonstranten niet zo groot is. Maar de belofte van vorige zaterdag heeft aangeeld, dat het nog steeds weinig moeite kost om het publiek de straat op te krijgen. Dr. Jonckheer zal geen gouverneur worden, die zich vrijelijk door de straten van Willemstad kan bewegen. Misschien gaat hij wel de geschiedenis in als „De kluisenaar van Fort Amsterdam“.

## Rhenense raad voor seksuele voorlichting lagere scholen

**RHENEN**, 5 febr. — De gemeenteraad van Rhenen heeft besloten seksuele voorlichting te laten geven op kleuter- en basisscholen. Dit is de eerste fase. In de toekomst zal de voorlichting ook gegeven worden aan de leerlingen van scholen voor voortgezet onderwijs. De overgenging die aan dit besluit ten grondslag ligt, is om op deze wijze ten strijde te trekken tegen de hedendaagse seksuele verworping. De seksuele voorlichting zal evenwel niet als verplicht leervak op het leerrooster worden geplaatst, omdat de raad van Rhenen van mening is, dat er dan teveel accent op deze materie wordt gelegd. Wanneer vanuit de les seksuele vraagstukken worden aangesneden door de leerlingen, dan is het onderwijzend personeel bevoegd voorlichting in de klas te geven. Maar voordat het zover is, gaat er eerst nog een circulaire naar de ouders en zal het onderwijzend personeel worden geïnstrueerd door twee deskundigen, die binnenkort zullen worden aangetrokken.

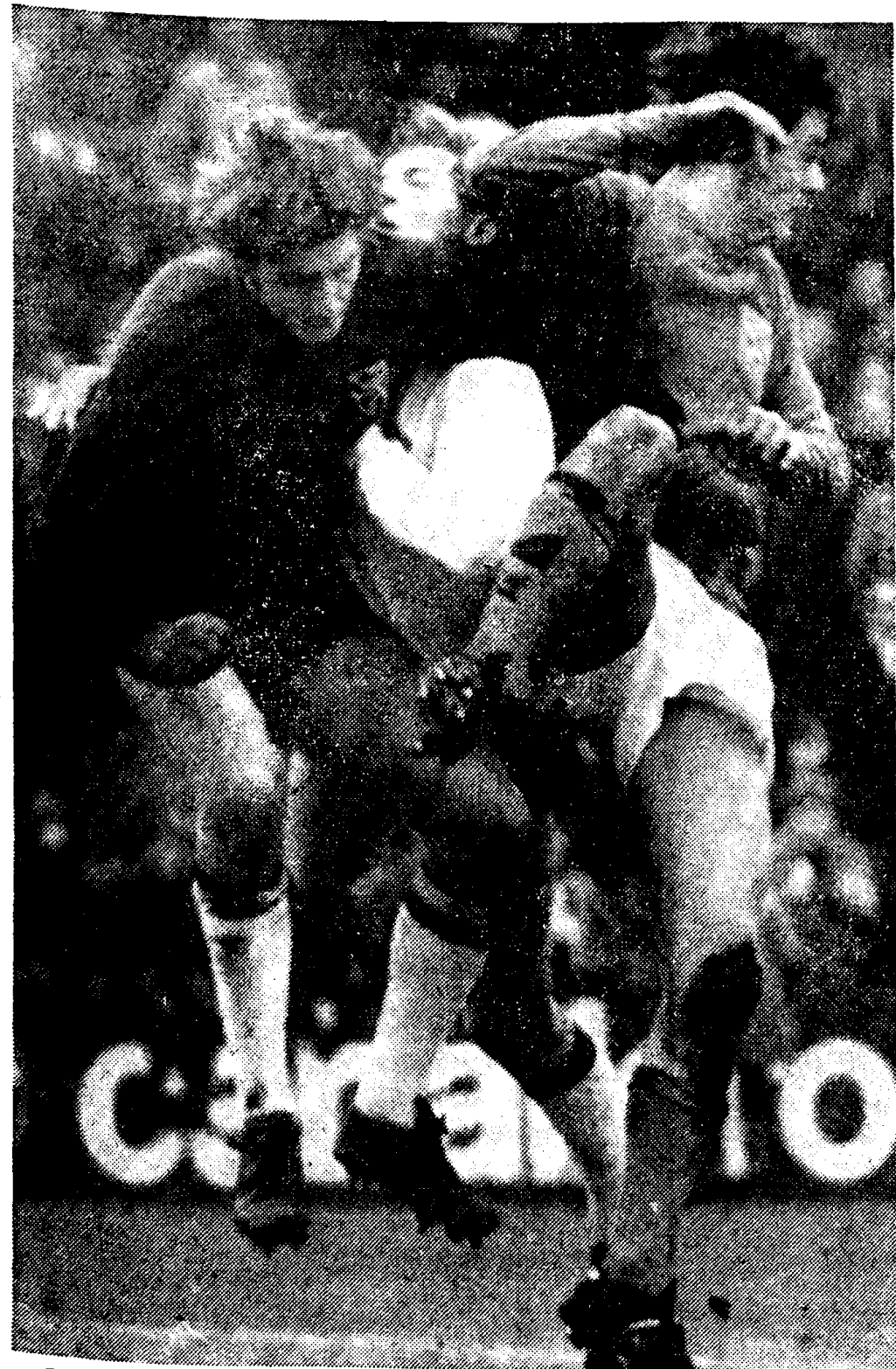
## Twee overvallen in Luik

**LUIK**, 5 febr. — In Luik hebben gisteren twee overvallen plaatsgevonden. Vroege in de morgen overvielen twee jonge Zweden de bediende van een benzinepomp. De man was echter gewapend en verwondde een van zijn aanvallers; de andere werd later door de politie gegrepen. Omstreeks 10 uur gistermorgen werd een postkantoorhouder overvallen door twee gemaskerde mannen. Zij sloten de kassier op in het toilet en maakten zich uit de voeten met frans t.w.v. 16.000 gulden.









De Belg Tonon wordt hier door zijn doelman Mesmakers en Van Manwijk „gemengeld” tijdens een schermutseling voor het Belgische doel.

## TALENTRIJK

## ELFTAL

## VERLOOR MET

## 1-0 VAN

## BELGIË

# UEFA jeugd-elftal kwam

# fysiek nog erg veel te kort

(Van onze correspondent)

BREDA, 5 februari — Venijnige dialoog in de intieme bestuurskamer van NAC na de teleurstellende jeugdinterland Nederland-België. Een zelfverzekerde bondscoach Georg Kessler: „Dit is de slechtste wedstrijd, die ik ons UEFA-elftal ooit heb zien spelen”. Onmiddellijke reactie van een verontwaardigde Jack van Zanten, de leider van het Oranje-jeugdteam: „Dan is het 1-1, want de interland tegen Israël was de slechtste, die ik ooit van uw elftal gezien heb”. Einde dialoog. Doek zakt. Gezichten over en weer ook.

Jack van Zanten daarna: „Natuurlijk, wij hebben slecht gespeeld. Dat wel. Maar mogen wij fouten maken? Aan Arie de Vroet en mij de taak om ze te herstellen. Maar ik vond het van Kessler pedagogisch niet juist om onmiddellijk na afloop met vernietigende kritiek te komen.”

Secretaris-penningsmeester Henk Burgwal van de KNVB: „Het is misschien juist wel goed dat we verloren hebben. Nu is meteen bij onze jongens het idee van „we zijn er al”. Inderdaad speelt het sommige UEFA-spelers wel licht parten. De Oranje-welpen maakten gisteren tenminste die indruk. Technisch en tactisch was Nederland rondweg een klasse beter dan de jonge Belgen. Bij Oranje is ook veel meer talent aanwezig. Met name verdediger Neeskens (RCH) en Ajacied Ruiter kunnen „grotten” worden, terwijl ook Van Eeden (ADO), Rep (Ajax) en Van Marwijk (Go Ahead) een goede toekomst hebben. Maar... fysiek komen de meeste spelers nog veel te kort. In het huidige voetbal is het nu eenmaal zo, dat je er met talent alleen beslist niet komt.”

## Strafschop besliste wedstrijd

„Maar”, zegt hij, „toch voel ik er niets voor om er niet een paar zware jongens die fysiek wel sterk zijn bij te halen. Ik wil geen krachtvoetbal bij de jeugd, geen voetbal gebaseerd op kilo's. Voor mij zijn tactiek en techniek nog de voornaamste pijlers. Nu realiseer ik me echt wel, dat we het daardoor eind mei op het UEFA-toernooi in Glasgow moeilijk zullen krijgen tegen fysiek sterke ploegen als West-Duitsland en Engeland.”

## Klaspelers

Maar is het niet verstandig om wat verder vooruit te kijken? Ik bedoel, is het voor het Nederlandse voetbal niet beter bekende spelers voor de top te kweken dan bijvoorbeeld een incidenteel succes te behalen op een UEFA-toernooi. Daarom houd ik het liever bij

klasse en zoek het niet in krachtvoetballers, die wellicht nu in het jeugdvoetbal — succesvoller zouden zijn.”

Dat het talentvolle Nederlandse jeugd-elftal fysiek zwak is, werd gisteren op het NAC-terrein overduidelijk. De Oranje-jeugd toonde klasse, maar won niet, doordat het tegen de kracht van de Belgen niet op kon. De raspaardjes in de Nederlandse voorhoede verloren het keer op keer van de Belgische werkpaaieren. Door een fout van de slechtste speler van het veld — centrale verdediger Dick Visser van Ajax — verloor Nederland in de laatste minuut zelfs ook de wedstrijd. Door Visser's falen kon de Belg Hoste (SK Tongeren) vrij op doelman Barth afsterven. Hij passeerde de Nederlandse keeper, die echter daarna met een fraaie duik de Belg bij de benen pakte. Strafschop, besliste de felle lozende arbiter Frans Derks. Vanaf elf meter nam de Belgische aanvoerder Moerman wraak op de Nederlandse doelman: 0-1.

Arie de Vroet na afloop: „Wat jammer, dat een elftal, dat zo goed kan voetballen zo slecht speelt”. De Belgische trainer Goethals: „De Nederlandse ploeg mist karakter”. Kortom, er valt nog veel te schaven aan het Nederlandse UEFA-elftal. Maar het is dankbaar werk. Want talent zit er volop in. Of het er uitkomt? Jack van Zanten en Arie de Vroet doen er alles aan. Aan de spelers zelf het doorslaggevende werk.



NEL MARTENS

## Negen Limburgers in zaalhandbal-teams tegen Frankrijk

DEN HAAG, 5 febr. — De Nederlandse zaalhandbalteams, die op 19 februari te Vitry en twee dagen later te Nalonne tegen Frankrijk spelen, vertrekken met vier debutanten. Bij de dames is Corrie Houmes van Walcheren de enige nieuweling; van de heren droegen John van Meeteren, Ton van Linder en Joop Meershoek nog niet eerder het Oranje shirt.

De ploegen zien er als volgt uit:

DAMES: doel: Dinie van Maanen (Swift Roermond), Johanna Roumiers (Posters), Marianne de Meurders (Nijmegen), Wilma (Walcheren), Theo Hendrik, Wil Cloquet-Aaerts en Suzanne Geerdink (Swift Roermond), Wil van Draanen-Gillissen, Carry Piller, Kitty de Waart, Adri Meyer en Henny Landzaat-Thierry (Nijmegen) en Nel Martens (Sittard).

HEREN: doel: Van Noesel (Swift Arnhem) en Norbart (Sittard), Veld: Souda (AHC), Budding en Van Meeteren (Eeca/Vol), Heinsch en Keizer (Nijmegen), Janssen (Olympia Hengelo), Cantelberg (Gibbers van Wijk (Swift Arnhem), Meershoek (Operatie '55), en Schrik (Atilla).

## Twee doelmannen van Limburgia geblesseerd

BRUNSSUM, 5 febr. — Twee dagen voor de belangrijke thuiswedstrijd tegen PEC, een van de koplopers in de tweede divisie, kampt Limburgia met een keerpuntprobleem. Eddy Sobrak lip zaterdag een ernstig gekneusde schouder in Tilburg op. Zondag bleek dat Leo Crutzen aan de wedstrijd Limburgia-Drente een flinke kneuzing in de linkerhand overgehouden had, waardoor hij deze week nog niet heeft kunnen trainen. De mogelijkheid bestaat dat trainer Fischer nu voor zaterdag een beroep zal moeten doen op doelman nummer drie, Sjaak van Uen.

## FSC oefent tegen Brevendia

GELEEN, 5 febr. — Vanavond om 19.00 uur speelt FSC een oefenwedstrijd tegen de amateur derde klasse Brevendia, waarvan Jean Munsters, de ex-Fortuna, trainer is. Plaats van gebeuren: het Mauritsstadion.

## Sanderbout-Maurits

SITTARD, 5 febr. — Sanderbout en Maurits spelen vanavond om half acht een vriendschappelijke wedstrijd op het verlichte terrein van het stadion te Sittard.



## Vocalistisch Feijenoord

Het eerste elftal van Feijenoord heeft zijn zangdebuut gemaakt. Onder leiding van manager Guus Brox en onder toezicht van de clubarts zongen zij, begeleid door een groot orkest, in de studio's van Amsterdam het nieuwe voetbal- en aanmoedigingslied „Feijenoord”. De opnamen verliepen vlot en de spelers hopen nu dat hun nieuwe lied een hit wordt en vele malen als aanmoediging in „de Kuip” zal klinken.

Op 16 februari hoopt Imago NV, die voor de opname tekende, deze plaat op grootse wijze in Rotterdam te lanceren.

Het Feijenoordkoor bestond uit: Wim van Hanegem, Frans Hasil, Henk Wery, Piet Romeijn, Ruud Geels, Rikus Israel, Theo van Duivenbode, Guus Haak, Theo Lasersoms, Ove Kindvall, Eddy Vrauwdeunt, Eddy Treutel, Wim Jansen, Eddy Pieters Graafland en Coen Moulijn.

# GVAV wacht met smart op eerste thuiswedstrijden

(Van onze correspondent)

GRONINGEN, 5 febr. — De datum 23 november 1969 heeft voor GVAV een historische betekenis gekregen. Op die dag, kort voor de wedstrijd tegen FC Twente ontplofte immers de bom: trainer Ludwig Veg kreeg voortijdig ontslag bij de Groningers. Een explosie die overigens voor weligen onverwacht kwam. Niemand kon echter op dat moment vermoeden dat die gedenkwaardige zondag GVAV voor bijzonder lange tijd zijn laatste thuiswedstrijd zou spelen. Op uitwedstrijden tegen Go Ahead en DOS volgde een periode van onverschilligheid die tot op heden voortduurt. Sinds 7 december kwam GVAV niet meer voor de ere-divisie in actie.

„Een unieke situatie”. Zo karakteriseerde de inspecteur van de terreinteknische dienst van de KNVB, Jac Adams, gisteren de steeds onprettiger non-activiteit van GVAV. Voor de tweede maal deze week kwam de heer Adams van Austerlitz naar het Groninger Oosterparkstadion. Reeds maandag kreeg hij bangte voorgevoelens dat de uitgestelde wedstrijd tegen Sparta opnieuw moest worden afgelast. Gisteren kwam de adviseur van de KNVB tot de conclusie dat er een wonder zal moeten gebeuren als zondag het duel tegen DWS kan doorgaan.

## Feiten

Dit waren de feiten die de heer Adams de voetbalbond kon melden: „Het Oosterparkstadion is bedekt met grote plassen, die op de nog hard bevroren ondergrond blijven staan. Alleen een enkele centimeter dikke bovenlaag is ontvoerd. Voor de overdekte tribune zit de vorst nog 25 centimeter in de grond, op de gunstigste delen van het veld ruim 15 centimeter. Bij spelen zou de grasmat voor vele weken ernstig beschadigd worden.”

Waarom dankt Groningen momenteel het slechtste voetbalveld van Nederland? Een complex van factoren is er oorzaak van. Het steeds heen en weer schuiven van de vorst, die voor de provincie Groningen de meest denkbare natigheid bracht: sneeuw, lichte dool, vorst, ijzel, regen, vorst, volgden elkaar in een bonte reeks op. Een forse storm joeg de sneeuw voor de hoofdtribune op tot een halve meter hoogte. Een doolaanval bedekte daarna het terrein met een flinke laag water, die tijdens een hermeluud vorst-offensief in een dikke ijskorst werd getransformeerd.

## Protesten

Immediats is echter voor GVAV's medegegraderatiekandidaten, DWS, DOS en SVV, een bijzonder onprettige situatie ontstaan. Vier wedstrijden zijn de Groningers achtergehaakt en het is niet verwonderlijk dat steeds felle protesten klinken tegen het sterk vertekende competitiebeeld. GVAV schijnt op het oog in een bevoorrechte positie te verkeren met zijn teggele wedstrijd.

Een positieve oplossing is momenteel nauwelijks te vinden. De gemeente Groningen, eigenaar van het Oosterparkstadion, wil de zaak niet langer optreden als coach van het Nederlands hockey-elftal. Hij heeft het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond medegedeeld dat de taak, die hij in september 1969 op zijn schouders heeft genomen hem te zwaar is gebleken. Een opvolger van de heer Kruize zal zo spoedig mogelijk door het bestuur van de KNHB worden aangewezen.

## Nixon wil Spelen van 1976 in Verenigde Staten

WASHINGTON, 5 februari. — President Nixon heeft zijn steun gegeven aan het plan om ter gelegenheid van de 200ste onafhankelijkheidsdag de Olympische Spelen van 1976 in Amerika te organiseren. De Amerikaanse president zond woensdag toe, dat alle officiële Olympische afvaardigingen zullen worden toegelaten, ook de vertegenwoordigers van de communistische landen, waarmee de Verenigde Staten geen diplomatieke betrekkingen onderhouden.

Kandidaten voor de organisatie van de Olympische zomerspelen van 1976 zijn onder meer Moskou en Los Angeles, terwijl de Verenigde Staten Denver kandidaat hebben gesteld voor de winterspelen van dat jaar.

## IJshockeyteam voor wereldkampioenschap

DEN HAAG, 5 febr. — De Nederlandse ijshockeybond heeft zeventien spelers aangewezen voor het toernooi om het wereldkampioenschap in de C-groep (de poule van de zwakste landen) dat van 13 tot 22 februari in Galiati (Roemenië) wordt gehouden. Het Nederlandse team zal op 5 februari nog een oefenwedstrijd spelen tegen Den Bosch in het stadion de Vliert.

De zeventien geselecteerden zijn: Van de Boogaard, Van Gurp, De Groot, Bolhuis en Van Dommelen (Den Bosch), De Wit, Roemer, Manuel, Gentis, Bakker en Ruesche (Hij's Hokij), Van Dam, Christiaans, Van Gool, De Kok, Herijgers en Simons (Rijse Trappers).

## Inter in kwart-finales van Runners Up cup

MILAAN, 5 febr. — Internationale heeft zich woensdagmiddag geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Runners Up Cup. De Italianen speelden in het San Siro stadion met 1-1 (1-1) gelijk tegen FC Barcelona. Het was de tweede wedstrijd uit de achtste finales. De eerste ontmoeting enkele weken geleden in Barcelona leverde een overwinning van 2-1 voor Inter op.

Vorige week moest de wedstrijd Inter-Barcelona kort voor rust wegens mist worden afgeblazen. In de kwartfinales speelt Inter tegen het Berlijnse Hertha BSC.

## Rini Wagtmans traint weer

HEERLEN, 5 februari. Profwielrenner Rini Wagtmans, die de laatste maanden met tal van moeilijkheden te kampen heeft gehad en vele teleurstellingen moest verwerken, o.a. in verband met een ernstige ziekte van zijn vader, is weer begonnen met een lichte training.

## Kruize weg als coach nationaal hockey-elftal

DEN HAAG, 5 febr. — De heer J. H. (Roepie) Kruize zal niet langer optreden als coach van het Nederlands hockey-elftal. Hij heeft het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond medegedeeld dat de taak, die hij in september 1969 op zijn schouders heeft genomen hem te zwaar is gebleken. Een opvolger van de heer Kruize zal zo spoedig mogelijk door het bestuur van de KNHB worden aangewezen.

Roepie Kruize speelde 56 wedstrijden voor het Nederlands elftal, hij is topscorer in het Nederlands elftal met 69 doelpunten. Op 18 januari werd hij 45 jaar. Op die dag was hij het laatste actief als coach van het Nederlands elftal, dat op die dag in Bombay de finale van het internationale toernooi met 0-3 van West-Duitsland verloor.

## Karel Keybeck trouwt

SCHAEFSBERG, 5 febr. — Morgen, vrijdag, trouwt amateurwielrenner Karel Keybeck uit Schaeftingen met mev. Agnes Vermeulen uit Eggelsloven. De huwelijkszegening heeft plaats in de Johanneskerk te Eggelsloven om 15.00 uur. Van 18.00 tot 19.30 uur receptie bij de familie Keybeck aan de Kleikolenweg te Nieuwenhagen.

(ADVERTENTIE)



# Presentatie Stehbierhalle-ploeg



HEERLEN, 5 febr. — In blauwe shirts met het opschrift „Stehbierhalle Heerlen” verschijnt in het komende wielerseizoen een nieuwe amateur-wielerploeg op de wegen. Gisteravond werd deze ploeg in „De Poort van Heerle” aan de pers en aan een groot aantal wielersportenthousiasten gepresenteerd.

De nieuwe Zuidlimburgse formatie telt negen renners, die door de bekende televisie-commentator Barend Barendse werden voorgesteld. Dit gebeurde in aanwezigheid van tal van supporters en Ds. J. Knot, wethouder van Sportzaken.

Als sponsor en directeur-sportief van de nieuwe formatie treedt de heer Jo Smeets op. Als ploegleider fungeert de heer Hub Canisius. Het ligt in de bedoeling, dat de nieuwe ploeg aan alle belangrijke criteria in Limburg deelneemt. Daarnaast echter zal de formatie ook van start gaan in tal van klassiekers.

Wat dit laatste betreft zal „Stehbierhalle” verschijnen in de Ster van Zwolle met de temperatuur 15 graden boven nul ligt. Op het programma staan verder: de Ronde van Zuid-Holland, de Omloop van de Kempen, de Omloop van de Baronië en de Ronde van Limburg.

Sponsor de heer Jo Smeets is vastbesloten ook na het komende wielerseizoen de ploeg te handhaven. Zelfs wanneer de prestaties in de komende maanden niet aan de gestelde eisen beantwoorden. „Je stampt niet een-twee-drie een succesvolle ploeg uit de grond”, was zijn antwoord op de vraag of hij uitsluitend en alleen verwacht, dat er goede resultaten worden geleverd.

De nieuwe Stehbierhalle-formatie bestaat uit de volgende renners: Jef Geurts (Klimmen), Jos Gerardus (Geleen), Jan Ubachs (Amstenrade), Antonio Grigoli (Hoensbroek), Louis Meijers (Maastricht), Paul Janssen (Bochtolt), Lucien Godetroy (Waubach), Ger van Elburg (Egelsloven) en Joep Klinkers (Hoensbroek).



## ROXY GELEEN

De film van zondag en levens zal  
om 11 uur worden vertoond. 10 jaar  
naar de film van zondag en levens zal  
om 11 uur worden vertoond. 10 jaar

## Graf Porno und seine Mädchen (DE SEX-DETECTIVE)

SPEEDWAY

## FORUM

SPEEDWAY



voor het eerst  
samen



De prijs voor één nacht

## STUDIO ANDERS 132 GELEEN TEL 2327

## BANDERAI

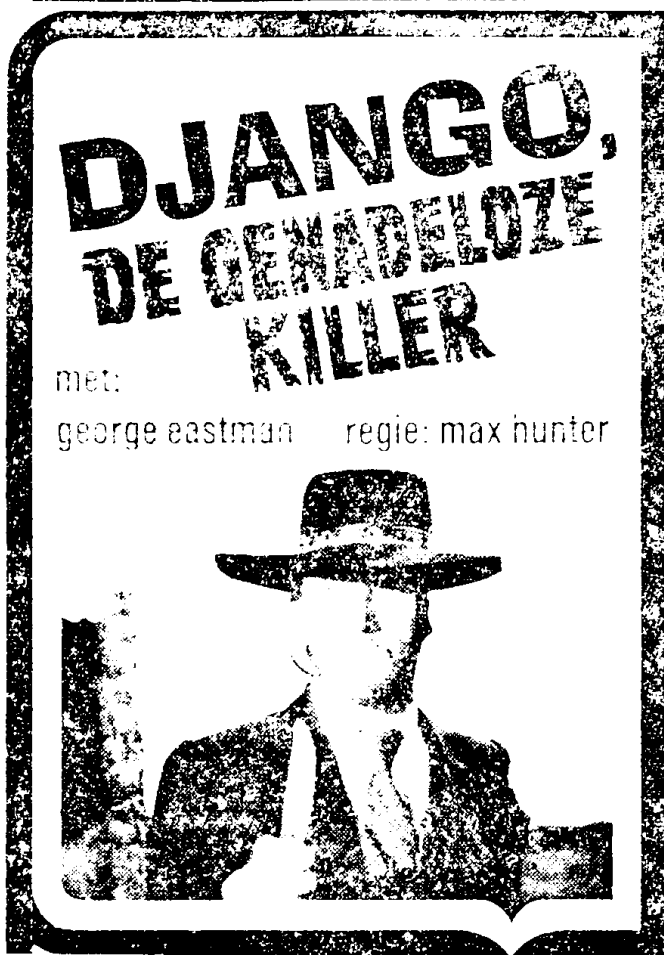
een film van  
JEAN-PIERRE MELVILLE \* ALAIN DELON  
FRANÇOIS PERIER \* \* \* NATHALIE DELON

## SCALA HEERLEN TEL 14200

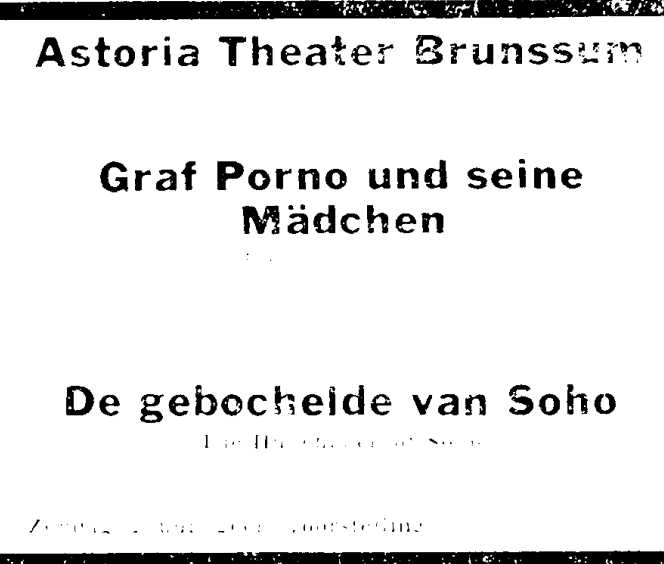
presenteert vanaf heden DONDERDAG  
en ZONDAG dagelijks 2-4-6-15-8-45 u.

**DJANGO** als de man wiens  
naam op iedere kogel stond!  
Niemand wist wie hij was. Met  
twee pistolen in zijn handen  
zaaide hij dood en verderf.

De woeste wraak van 'n man  
voor wie genade niet bestond!



MAANDAG en WOENSDAG  
De gigantische verfilming van een  
MACISTE VRIJHEIDSTRIJD  
**MACISTE ZOON VAN  
HERCULES**

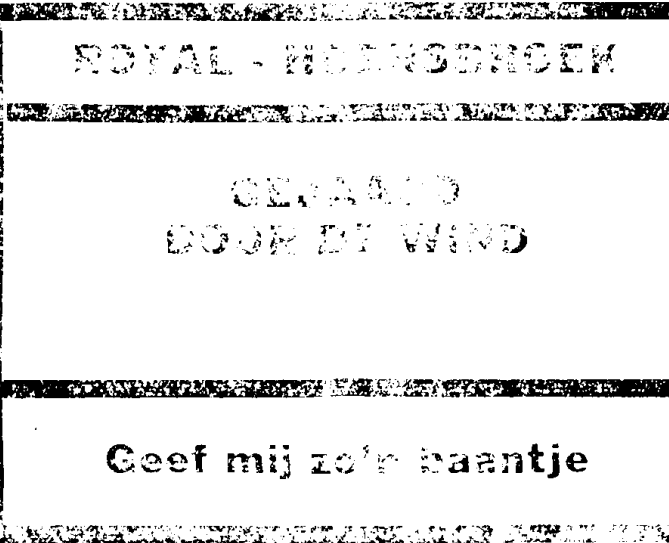


RUILEN

## PROLONGEERT 4e WEEK



VOORSTELLINGEN DAGELIJKS  
om 2.00 - 4.00 - 6.15 en 8.45 uur



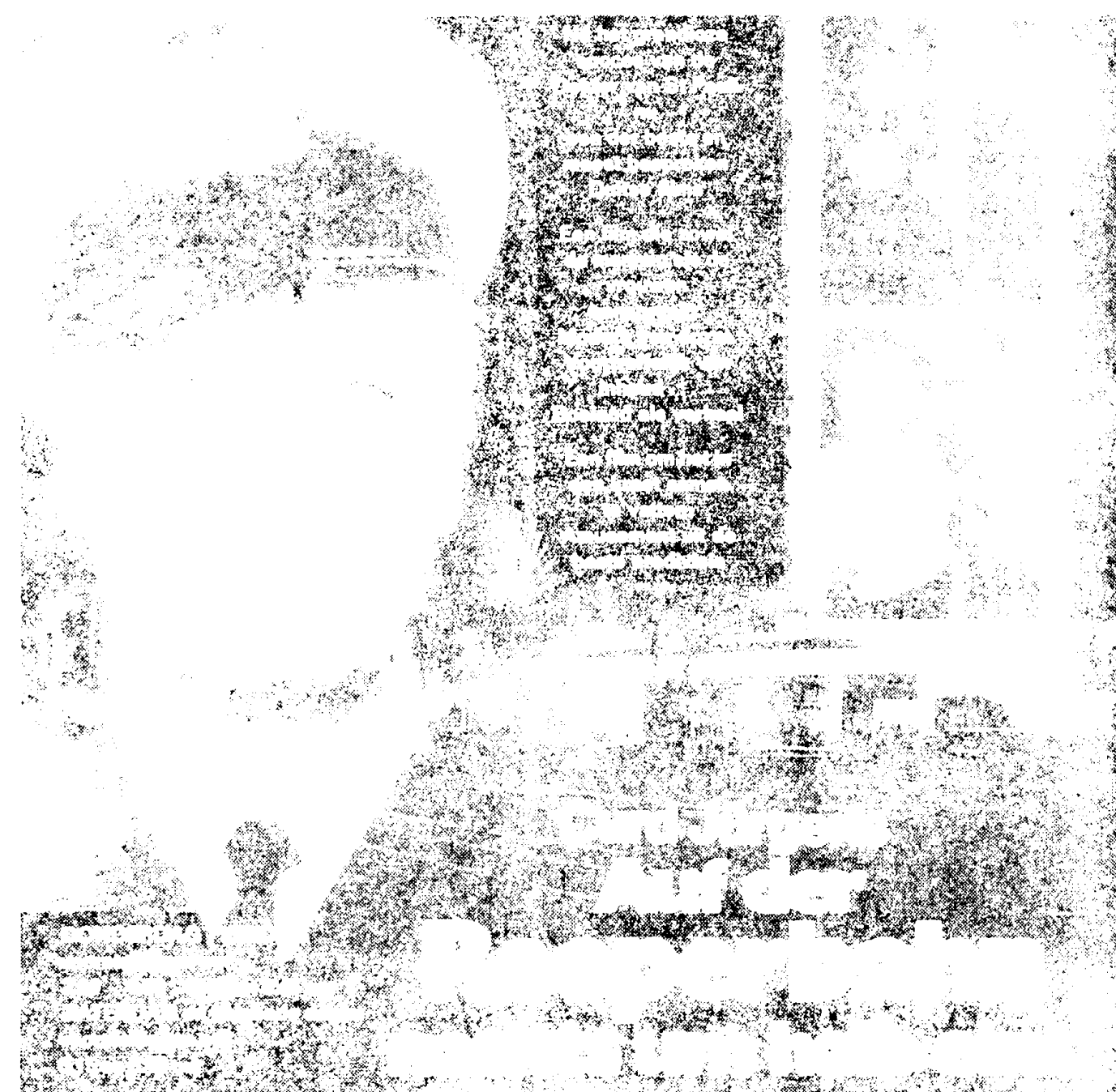
ADMINISTRatieve  
KRACHT  
markt en vele

Autobedrijf HUYSEN N.V. - Heerlen

GOEDE  
MODERNE  
GEZONDE EN  
ACTUELE FILMS  
vande U studeert in

## ROYAL HEERLEN TEL 14110

HET THEATER VAN LIMBURG



VANAF ZATERDAG: DAGELIJKS OM 2.00 en 4.00 uur

De film waar het publiek van 6 tot 60 jaar al jaren op wacht!  
Een muzikale tekenfilm met vaart... met geest... en vol muziek  
MODERN EN FASCINEREND BIOSCOOP AMUSEMENT!

★ **THE BEATLES** ★ IN HUN EERSTE GETEKENDE  
KLEUREN HOOFDFILM  
★ **YELLOW SUBMARINE** ★  
waarin ze 12 van hun populairste hits ten gehore brengen

TOEGANG  
JONG en OUD

PRUIZEN DER PLAATSEN  
1.00 - 1.50 - 2.00 en 2.50

HUIZEN

## SITTARD

Steenweg 65-67

## HOENSBROEK

Heisterberg 13

# DOLS-STORMS N.V.

de speciaalzaak voor Limburg in  
VERF, BEHANG, DROGISTERIJ EN PARFUMERIE

NU OOK TE  
**VRIEHEIDE**

Anjelierstraat 119, tel. 04448-4490

Voor een kennismaking met deze zaak nodigen we U vriendelijk uit voor  
de receptie heden donderdag 5 februari van 17-19 uur.

We starten met de verkoop morgen vrijdag 6 februari om 9.30 uur.

**VOOR ELKE KLANT LIGT EEN LEUKE VERRASSING KLAAR!**

## GELEEN

Groenstraat 35

## TREEBEEK

Wijenweg 163





ARTHUR ASHE  
... vele deuren gesloten ...

# Arthur Ashe heeft vernietigende smash op Zuid-Afrika losgelaten

(Van onze correspondent)

**O**PNIEUW heeft Zuid-Afrika de Amerikaanse neger Arthur Ashe geweigerd het land te betreden om aan de tenniskampioenschappen in Johannesburg deel te nemen. De afwijzing zal Ashe niet hebben verrast. Jaren geleden zei hij eens op een vraag wat het neger-zijn betekende: „Het is een permanente staanplaats achter in de bus en de zekerheid dat in het gewone leven een hele hoop deuren voor je gesloten zullen blijven”. Desondanks zal Ashe de weigering pijnlijkheden hebben getroffen, want de afgelopen jaren had hij met zijn vriendelijke hardnekkigheid juist al zoveel deuren van slot gedraaid.

Vooroordeel, rassendiscriminatie, onrechtvaardigheid zijn hindernissen die nu 28-jarige Arthur Robert Ashe al menigmaal op zijn weg heeft gevonden. Want in tegenstelling tot bijvoorbeeld de atletiek is tennis door de jaren heen het domein van de blanke geweest. Ashe ervoer dat op zijn veertiende jaar al. Als talentvolle spelertje had hij al gauw onder de negerjungen van zijn geboorteplaats Richmond (Virginia) geen tegenstander van niveau meer. Zijn poging om toegelaten te worden tot de tennisban voor blanken om daar eens een steviger partijtje te spelen, mislukte. Hij werd er weggejaagd. Hij, de neger, had er niets te maken. Voor zijn eerste toernooi moest hij helemaal naar Florida. Incidenten daar bleven toen uit, maar alleen omdat Ashe, de neger, zijn plaats kende”, aldus zijn biograaf Robinson.

Zijn ster steeg, niet pijlsnel, maar gestaag. Hij werd als enige neger gekozen in vertegenwoordigende ploegen van de Verenigde Staten. Zijn blanke collega's noemden hem (het was goed bedoeld) „Shadow” (schaduw). „Omdat ik het donkerste ding in hun gezichtsveld was”, aldus Ashe. Hij kreeg een beurs van de universiteit, vanwege zijn sportieve prestaties, studeerde nauwgezet en eindigde zijn studies een aantal jaren later met succes. In 1964 reikte de Amerikaanse tennisbond hem de Johnstontrofee uit voor voorbeeldig gedrag op en buiten de baan.

Twee jaar later, na een zeer succesvolle Australische tournee, riep zijn geboorteplaats Richmond, dat hem eens zo had vernederd, de datum 1 februari uit tot „Arthur Ashe Day”. Het gebeurde tijdens een mooie eer-

remonie, waarbij bleek dat de burgemeester zijn beroemde stadgenoot nog nooit had zien spelen.

Maar niet alles was zich ten goede aan het keren. Conservatieve tennis-kringen in de Verenigde Staten zateren toch wel wat met hem in de maag. Na afloop van een toernooi, als er een feestje werd gehouden, voerde hij vaak genoeg dat de gastheer zich het hoofd braken over de vraag: wat doen we nu met Ashe? Het andere uiterste waren de mensen, zo schreef zijn biograaf in 1967, die extra aardig voor hem wilden zijn, opdat hij zich toch maar vooral op zijn gemak zou voelen. Voeg daarbij nog het feit dat Ashe van vele negers het advies kreeg „Geen enkele blanke te vertrouwen” en men heeft een aardig beeld van de frustraties waarmee Ashe leefde en vermoedelijk nog leeft.

## • Administratieve redenen

Tenslotte de kwestie Ashe-Zuid-Afrika, die verstrekkende gevolgen kan hebben. Vorig seizoen al probeerde Ashe met drie andere Amerikanen aan de Zuid-Afrikaanse tenniskampioenschappen mee te doen. Het zint hier om een van die deuren, die hij gaarne weer wilde openen. De Zuid-Afrikaanse tennisbond accepteerde de inschrijving, maar besloot op een geheim vergadering tot een bizar spelletje dat de Londense Times

dezer dagen uit de doeken heeft gedaan.

De Zuid-Afrikaanse tennisofficials lieten de Amerikanen weten dat ze de autoriteiten zouden benaderen voor de benodigde visa, maar dat er in het geval-Ashe wel eens moeilijkheden zouden kunnen rijzen. Die onstanden ook prompt: de autoriteiten weigerden het bewuste visum. De Zuid-Afrikanen, bevreemd dat zij als gevolg hiervan wel eens uit de internationale tennissorganisatie konden worden gestoten, hielden verder hun mond en deden of hun neus hevig bloedde. Toen puntje bij paaltje kwam, ontkenen zij botweg dat Ashe ooit een visum had aangevraagd. Hij kon dus om louter administratieve redenen het land niet in, zo liet men het voorkomen.

Ashe ontstak daarover in grote woede en nam zich voor dat dit hem geen tweede keer zou overkomen. Dit jaar vroeg hij zelf langs de officiële kanalen een visum aan. Hij deed dat met enige luidrugtheid om niet opnieuw ten prooi te vallen aan een of andere slinkse manipulatie. Zuid-Afrika kon daarom dit keer op het verzoek van Ashe niet anders dan openlijk met „nee” antwoorden.

De actie van Ashe kwam op een voor Zuid-Afrika zeer ongelegen moment. Over enkele maanden komt in Amsterdam het Internationale Olympisch Comité bijeen om onder andere te beslissen of Zuid-Afrika weer kan worden toegelaten tot de Olympische arena, waar het zowel in 1964 als in 1968 wegens inbreuk op het Olympisch reglement moest worden geweerd.

## • Mentaliteit

Het land wil dolgraag van de partij zijn, dat is bekend. Nu weet men wel nooit wat de bejaarde miljoenen van het I.O.C. zullen doen, hun beleid is ondoorgrondelijk en voor hun uitspraken zou zelfs het orakel van Delphi zijn petje afnemen. Maar zelfs bij hen lijkt Zuid-Afrika na dit incident niet veel kans meer te hebben.

De affaire-Ashe mag op zichzelf weinig met de Olympische zaak te maken hebben, de mentaliteit die er achter steekt zegt genoeg: de gekleurde sportman telt niet mee. De sportlieden in Zuid-Afrika zullen vermoedelijk nog verder geïsoleerd raken, zeer tot spijt van premier Forster, die een paar jaar terug zeer ver wilde gaan met concessies om zijn land terug in de Olympische beweging te brengen.

In de internationale tennissfederatie zijn al stemmen opgegaan (nu ook van de machtige Amerikaanse tennisbond) om Zuid-Afrika ook in deze sport uit te sluiten. Ashe mag dan niet zijn toegelaten hij heeft toch een smash op Zuid-Afrika losgelaten, die van vernietigende kracht lijkt te zijn.

# Indrukwekkende vorderingen dank zij Wil Westphal Zware trainingen voor nog beter honkbal

(Van onze correspondent)

**HAARLEM, 5 februari** — De tijd dat spelers van verenigingen die tephonkbal plegen te bedrijven in april — ter voorbereiding van de nieuwe competitie — een eerste bal gooien, behoort in Nederland zo langzamerhand wel definitief tot het verleden. Bij Haarlem Nicols volstond men in voorgaande jaren tijdens de gedwongen rustperiode met een keer trainen per week. „Dat was natuurlijk veel te weinig voor mensen die zichzelf als topsporters beschouwen”, oordeelt 41-jarige Ben Tromp — voor het vierde seizoen dit jaar coach van de Nicols — „waar wij momenteel mee bezig zijn, is natuurlijk onnoemelijk zwaarder, maar succes is bij voorbaat verzekerd”.

De Nicols-coach doelt hierbij op een nauwgezet oefenprogramma, waar de Haarlemmers sedert november van het vorig jaar mee bezig zijn. Wat uniek is voor Nederland en wat moet culminerend in niets minder dan een nieuwe landstitel. Wie met Ben Tromp over deze zaken spreekt, stuit herhaaldelijk op de naam van atletiek-coach Wil Westphal, die zich heeft belast met de conditietraining van de honkballers. Wat Westphal — een man die voor hij in contact werd gebracht met de Nicols nauwelijks iets met honkballen te maken had — met name op het gebied van de looptraining nu al heeft bereikt, is volgens Tromp „op zijn zachtst uitgedrukt indrukwekkend”.

Leurs is indrukwekkend. Maar dat geldt ook voor de overige bezetting. Tromp: „Ik heb spelers, die stuk voor stuk zo kunnen worden opgesteld in het Nederlands nengtal”.

De grootste concurrent blijft natuurlijk ook het komende seizoen het Rotterdamse Sparta, dat met het vertrek van de Antillianen Hudson-John en Simon Arindell, een behoorlijke aderlating moest laten. Het zijn juist de Antillianen, volgens Tromp, die voor het flexibele honkbal zorgen. Tromp: „Er wordt in Nederland te statisch gehonkbald. Ook door de Nicols. Wat dat betreft vormen de atletische Antillianen de attractie van het honkbal. Dat hopen wij ook bij de Nicols te bereiken met deze zware trainingen: Beter honkbal. Alleen op die manier kun je publiek trekken”.

Hiermee is Ben Tromp dan op een ander punt aangeland. De publieke belangstelling voor het honkbal loopt terug. Tromp: „Er worden vooral in competitieverband teveel oninteressante ontmoetingen gespeeld. Ook de honkbalweek werkt dat in de hand. Als de mensen daar naar gekeken hebben, is het moeilijk weer aan het normale competitieniveau te wennen. Daarom ben ik ook blij dat die honkbalweek niet doorgaat. Het spelletje komt dat bovendien ook niet ten goede. Wat dat betreft zitten we aan ons plafond in Nederland”.

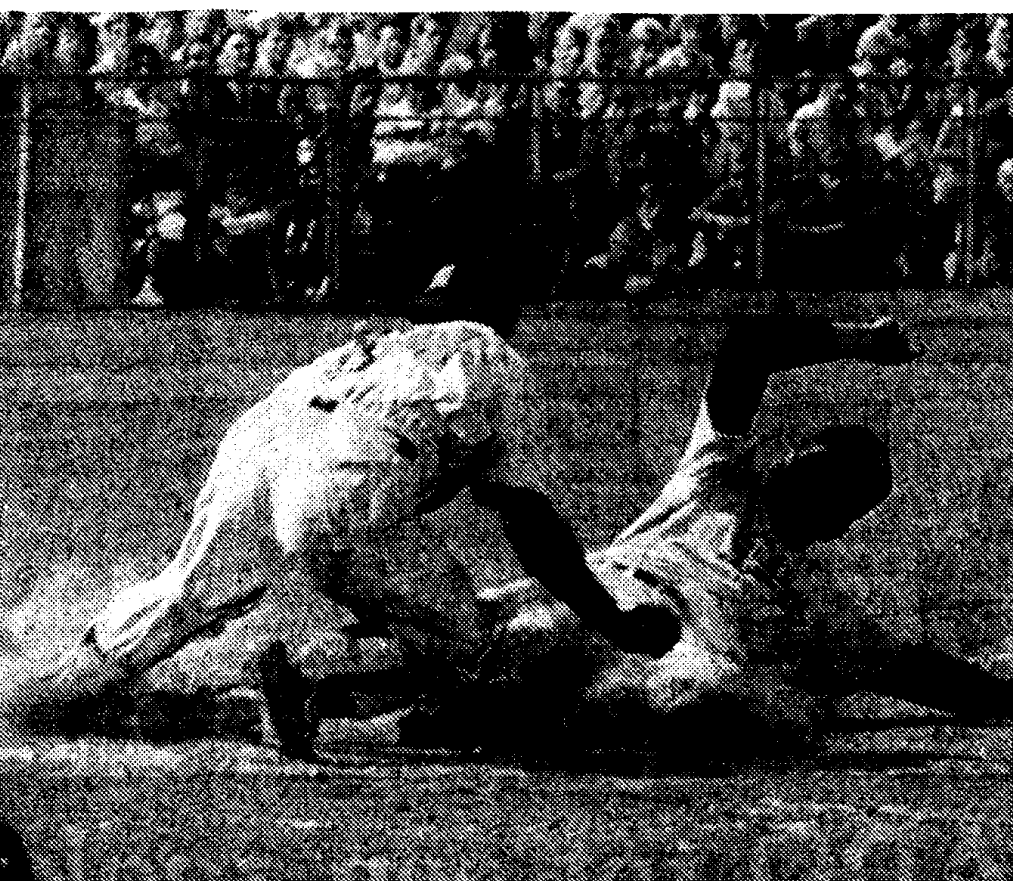


Wil Westphal (links) tijdens de looptraining van de Haarlem Nicols in Oostveen.

Tromp (verkoopster van een off-set-drukkerij): „Kijk dat zie ik niet zo. De kas van de Nicols — wat toch een topclub is — is bedrevend. Er komt te weinig publiek. Alleen op recettes zou zo iets onmogelijk zijn. Het zou alleen kunnen als iedere club over goede sponsors zou beschikken. Wij hebben nu een sponsor in Skoll International, die vorig jaar zag dat wij hard aan de weg timmerden. Maar betaald honkbal zit er voor ons ook nog niet in”.

De concurrentie kan Nicols nauwelijks iets maken volgens hem. Sparta heeft aan kracht ingeboekt, terwijl Storks door de komst van John en Arindell niet meer dan een gevaarlijke outsider voor hem blijft. Toch zou het tephonkbal in Nederland alleen hoog kunnen stijgen door het betaald honkbal.

## Nicols-coach Tromp: 'Weinig clubs die ons kunnen weerstaan'



De Nederlandse honkballers ontbreekt het aan conditie. Haarlem Nicols is doende dat tekort op te heffen.

## Nederlandse propaganda voor korfbal in Spanje

**SCHIPHOL, 5 febr.** — Twee demonstratieteams van de Koninklijke Nederlandse Korfbal Bond zijn met acht reserves naar Spanje vertrokken. De twee vertegenwoordigende teams, die zullen uitkomen onder de namen „Las Golondrinas” (De Zwaluwen) en „La Hollanda” spelen tot 8 februari een achtal demonstratiewedstrijden in verschillende Spaanse korfbalstadions. Het doel van deze toernooi is de Nederland, België, Engeland en op zeer beperkte schaal in West-Duitsland wordt beoefend, meer bekendheid te geven. De 22 spelers en speelsters die voor deze trip zijn geselecteerd, worden gecoached door de heer Zwaanswijk, zelf een oud-international.



BIJ ZWAAR WEER te St. Petersburg (Florida) miste het kajuitjacht Shady Lady de ingang van de jachthaven en sloeg op de pier te pletter. Schadepost: 200.000 gulden.

Tromp verder over zijn medewerking: „Hoe deze man zich in korte tijd — ik heb hem enkele boeken over honkbal verstrekt — in de materie heeft ingewerkt, is ongelooflijk. Ik heb hem verteld hoe wij in vorige seizoenen trainden, waarop hij op zijn beurt mij vertelde, dat de manier waarop wij dat deden niets met topsport te maken had. Zoiets kan ik waarderen. Je moet tenslotte als trainer over zelfkritiek beschikken. Je accepteert zijn kritiek ook, omdat deze man met name op de looptraining uniek in zijn vak in Europa is. Het blijkt ook uit het feit dat er Poolse en Tsjechische atleten zijn, die in het weikeinde even overkomen naar het C.I.O.S. om van hem les te krijgen. Bovendien hebben wij in onze ploeg vakmensen als een Maat, Jelsma en Van der Vaart (allemaal hebben ze de academie voor lichamelijke opvoeding) en Herman Beidschat (C.I.O.S.-opleiding), die zijn unieke talent ontkennen. Er is voor deze spelers en ook voor mij als coach een nieuwe wereld open gegaan”.

Het wordt inderdaad bevestigd door pitcher Herman Beidschat: „De opbouw die er nu is, is nog nooit vertoond. Als wij vijf jaar eerder hiermee waren begonnen, waren wij vijf keer kampioen geworden. Ik heb al heel wat trainers meegemaakt, maar wat deze man ons bijbrengt is fantastisch. Vooral zijn hameren op conditie is een belangrijk punt. Die ontbreekt in het Nederlandse honkbal volledig. Niet bij mij persoonlijk. Ik heb er de laatste tien jaar op gespeeld. Door zijn trainingen echter vizel ik mezelf weer wat omhoog. Outfielder Simon Heems-kerk: „Ik honkbal nu achttien jaar in de hoofdklasse, zodat ik langzamerhand wel weet wat er te koop is. Ik durf echter rustig te stellen, dat er — als de competitie begint — niet een club is die ook maar bij ons in de buurt kan komen”.

Het oefenprogramma valt in drie onderdelen uiteen. Op dinsdagavond is er een training in de oude RAI in

Amsterdam, waar de pitchers en de catchers trainen onder leiding van Herman Beidschat. De rest onder Ben Tromp. Daarna traint de hele groep nog eens gezamenlijk onder Westphal. Op donderdagavond wordt er getraind met gewichten. Tromp hierover: „Ook op instigatie van Westphal. Wij waren eerst een beetje huiverig dat de spelers van de overnamen in handen worden zouden worden, maar in de praktijk blijken deze oefeningen bijzonder goed uit te pakken”.

Op zaterdagmorgen wordt eerst een paar uur getraind in de Kennemershal, zuiver technisch, waarna men een looptraining houdt op het militaire terrein aan de Zeeweg te Bloemendaal. Tijdens de technische training worden de pitchers en catchers weer onder handen genomen door Beidschat, terwijl de infielders vallen onder de Kops en de outfielders onder supervisie van Tromp zelf staan.

Wil Westphal, de man over wie zo uitvoerig de loftrompet wordt geblazen, blijft er nogal nuchter onder. Hij vertelt dan ook: „Ik vind het allemaal erg leuk om te doen, maar mij natuurlijk eerst in het honkbal moeten verdiepen, want wil je conditietraining geven die gebaseerd is op het honkbal, dan moet je je daar ook op instellen. Of Nicols nu ook acht kampioenen wordt, weet ik niet, daarvoor ben ik eigenlijk te slecht in deze sport ingevoerd”.

Ben Tromp weet dat wel. „Zonder nou te zeggen: we worden ongeslagen kampioen, het blijft tenslotte honkbal, geloof ik toch wel dat er weinig clubs zijn die ons kunnen hebben”. Hij denkt daarbij vooral aan zijn materiaal. Vooral het pitch-materiaal. Herman Beidschat, Nol Beenders en Dick

## BOKSGALA IN RODAHL OP 30 MEI

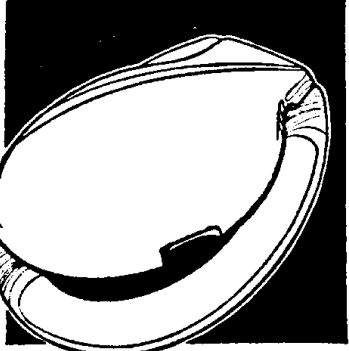
**KERKRADE, 5 febr.** — In samenwerking met de bokssvereniging MSS te Maastricht organiseert de BVS Kerkrade op zaterdag 30 mei een boksgala in de Rodahal te Kerkrade. De organisatoren zijn druk in de weer om een programma van interessante partijen samen te stellen. De samenwerking met MSS betekent, dat ook bokkers van deze school naar Kerkrade zullen komen, bovendien heeft men de toezegging van enkele Duitse en Belgische bokkers reeds ontvangen. Het spreekt haast vanzelf dat bokkers van de clubs uit Heerlen en Brunssum aan deze gala deelnemen. Var. BVS-zijde brengt men ook enkele pugilisten: in de ring onder wie M. Gomez, A. Knarren, C. Gobels, J. Hupperts, H. Gode, W. Kloot, B. Rook, J. Doveren en Hub van Damme. Het bestuur van de BVS is op het ogenblik als volgt samengesteld: Voorzitter A. Knarren, vice-voorzitter Gielen, sek-penn. W. Kloot, comm. v. orde J. Hupperts, comm. van sport H. van Damme en leider J. Hendricks (Bockstraat 25 te Kerkrade).

## Motocross der Azen St.-Anthonis 15 maart

**ST. ANTHONIS, 5 februari** — De jaarlijkse Motocross der Azen te St. Anthonis, die gezien mag worden als de opening van het grote internationale motocrossseizoen, zal dit jaar verreden worden in de vorm van de zogenaamde LENTETROFEE. Dat wil zeggen, dat de organisatie van St. Anthonis gekoppeld is aan een der grootste internationale crossen van België, namelijk die van Genk. Beide organisaties zijn tot een akkoord gekomen, om een twintigtal toprijders gezamenlijk voor de twee wedstrijden te contracteren en ieder voor zich het programma aan te vullen met rijders uit eigen land. De beide clubs hanteren een afzonderlijk prijzenschema, maar zullen over de twee crossen samen een extra prijzenschema vaststellen van rond 4.000,-. Voor dit extra prijzenschema komen in aanmerking de tien rijders, die zich over de twee wedstrijden samen het beste klasseren. Het is de organisatie van de LENTETROFEE gelukt de beste rijders van de wereld voor deze wedstrijden te contracteren. Zowel in de Motocross der Azen te St. Anthonis als te Genk zullen o.a. aan de start komen de bekende Zweedse wereldkampioen Bengt Aberg, oud-wereldkampioen Torsten Hallman, de revalidatie van 1969 Arne Kring, de winnaar van St. Anthonis 1969 Chris Hammergren en de fabrieksrijder voor Suzuki Olle Pettersson. Bovendien zijn de contracten binnen van de Engelsen Smith, Bickers en de Greeves fabrieksrijder Vij Allan, evenals van de Duitser Adolf Weil en de Belgen Teuvsen, Decoster, Van Veldhoven en Rahier. Vanzelfsprekend zullen de Nederlandse toprijders niet aan de start ontbreken. Frans Sigman zal alles in het werk stellen, om de Cross der Azen voor de derde maal te winnen. Hij heeft de beschikking over een nieuwe Greeves fabrieksmachine, waarmee hij in Meyel reeds won. De winnaar van de LENTETROFEE mag rekenen op een extra prijs van bijna 1.100,-. Het zijspanprogramma zal in St. Anthonis eveneens internationaal zijn. Niet minder dan elf landen zullen ook in deze klasse aan de start komen. De motocross der Azen zal op 15 maart zijn gevestigde naam zeker weer opnieuw alle eer aandoen.



In de Albert Heijn SuperMarts: Brunssum, Schiffelerstraat, Geleen, Rijksweg, Kerkrade, Hertogenlaan en Heerlen, Winkelcentrum 't Loon.



Van 'Moplen', wereld-bekende merknaam voor hoogglanzend kwaliteits-plastic, is deze closetzitting met deksel. In wit, zacht-groen of blauw. Compleet om zo te monteren. **7.90**



**EXTRA LAAG GEPRIJSD!**

Door minuscule schoonheidsfoutjes deze week een bijzondere aanbieding in mond-geblazen Italiaans glas:  
Stopflessen **1.50**  
Karaffen in verschillende modellen **2.45**  
Drinkglazen in een tiental variaties **65**  
Bovenstaande modellen in flessegroen, Glazen en coupes in vele voetmodellen ook in andere kleuren **98**



**albert heijn**



**APPLAUS AANBIEDING**

t/m woensdag 11 februari

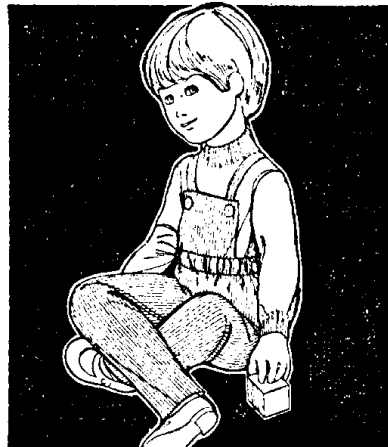
Albert Heijn zet deze satijnen, met fijne, smalle kant afgezette jupon in een extra voordelig daglicht. Keuze uit wit, turkoois, marine of zandkleur. S, M, L.

Normale prijs **3.95**  
Deze week **3.30**

Zomer of winter, men heeft altijd plezier van zo'n 100% lambswool vestpullover. Deelbare rits met ring. In prachtige, levendige melé-kleuren, waaronder steenrood, RAF-blauw en mosgroen. S, M, ML. **19.75**



Kwaliteits-pantalon van Terylene/wol (55/45). Slank gesneden, altijd correct in de plooi, schuine steekzakken. Met riem. In grijs, groen of bruin. 48-54. **24.95**



Warm, sterk, gemakkelijk te wassen - drie belangrijke eigenschappen van deze tinneroy kleuterbroek. In beige, rood, turkoois, goudgeel of RAF-blauw. 86-110. **6.75-8.75**

**MAVO-school - Caberg**

BRUSSELSWEG 150, MAASTRICHT  
vraagt per 1-8-1970

**LERAAR  
Lichamelijke Oefening  
29 lessen.**

Nieuwe gymzaal wordt in mei opgeleverd.

Solicitaties aan het schoolbestuur, Brusselseweg 150, Maastricht. Inlichtingen bij de directeur, dhr. J. Kurris, telefoon (04400)-30106 (school).

**Gemeente Ubach over Worms**

Op de gemeentesekretarie kunnen worden geplaatst:

1. Bij de afdeling Bevolking c.a.

**een medewerker/  
medewerkster**

die belast wordt met eenvoudig kantoorwerk.

2. Bij de afdeling Interne Zaken

**een medewerker**

voor het verrichten van hulpwerkzaamheden en eenvoudig archiefwerk.

Vereisten: diploma's mulo/mavo en typen, leeftijd ± 18 jaar.

Salarisgrenzen van f 344,- tot f 412,- per maand. Sollicitaties binnen 10 dagen aan burgemeester en wethouders.

**brillenspecialzaak**



Ziektefondsen  
**20% montuurkorting**

**Uw bril  
klaar  
terwijl U  
wacht**

Gevraagd

**BEHEERDER  
of ECHTPAAR**

voor café-barbedrijf.

Liefst met Horeca-vakdiploma.

Brieven onder no. M 776 b.d.

**ZO'N  
OPGEBLAZEN  
GEVOEL?**

Wellicht is uw galtoevoer onvoldoende - en die is onontbeerlijk voor een goede spijsvertering en het regelmatig functioneren van uw ingewanden. Te weinig gal brengt de werking ervan in de war. U gaat zich loom en onprettig voelen en wordt daar door humeurig. Doe de kuur met zachte Carters Pilletjes. Zij wekken de gal op en zorgen voor een goede toevoer ervan in de darmen. U voelt zich dan weer prettig, opgelucht en in een beter humeur.

**CARTERS  
PILLETJES**

**STEVEN'S**

**BOUWMATERIALEN GELEEN**

Gevraagd voor direkt:

**1 FAKTURISTE/  
TYPISTE**

bekendheid met machinale boekhouding strekt tot aanbeveling.

Minimumopleiding:

ULO- en typediploma.

**1 ASSISTENT-  
MAGAZIJNMEESTER**

magazijnervaring gewenst.

Schriftelijke of persoonlijke aanmelding: MAURITSLAAN 111, GELEEN

katholieke  
leergangen



In februari beginnen te Heerlen nieuwe en repetitiecursussen voor

**Staatspraktijkdiploma I (S.P.D.-I)**

Inlichtingen en prospectus kunt U verkrijgen bij de heer W. J. J. Janssen, Ambachtsstraat 15, Heerlen (tel. 04440-16678) en bij het Onderwijssecretariaat van de Katholieke Leergangen, P. F. Bergmansstraat 1, Tilburg (tel. 04250-22340).

**Vacuümverse, gemalen koffie  
klaar voor uw  
snelfilter.\***



\* Nu ook verkrijgbaar in standaard-maling!

**DOUWE  
EGBERTS  
ZILVERMERK**



**SNELFILTERMALING  
GEMALEN KOFFIE  
VACUUM VERPAKT**

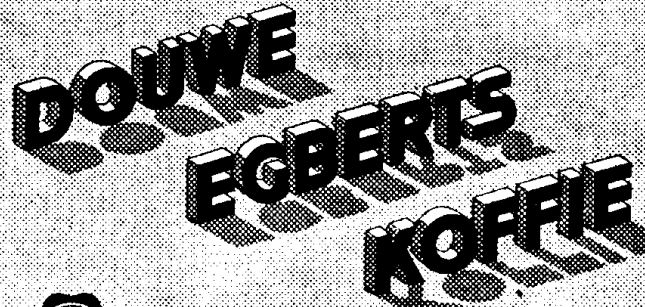
**Dat is handig!**

Naast Douwe Egberts bonenkoffie is er nu Zilvermerk.

Vacuümverse, gemalen koffie, ideaal voor uw snelfilter.

Extra gemakkelijk voor een weekend met veel aanloop of een andere onverwachte situatie.

Douwe Egberts vacuümverse koffie in het zilveren pakje. **2.20**



...lekkere koffie!

**Zilvermerk  
van Douwe Egberts.**

**Limburgs VOORDELIGSTE AANBIEDINGEN van de week.**

WUNEN  
ELDORADO  
KERKRADE



**JASSCHORT** zonder mouwen, van mooie kwaliteit tricoton-nylon. In de kleuren wit, rose, marineblauw en turkoois. Maat 40 tot 48 **4,50**

WUNEN  
ELDORADO  
KERKRADE



**KINDER-AUTOZITJE** comfortabele solide uitvoering. Met gepolsterde rand en veiligheidsriem. Past in elke auto en op elke stoel. **12,50**

WUNEN  
ELDORADO  
KERKRADE



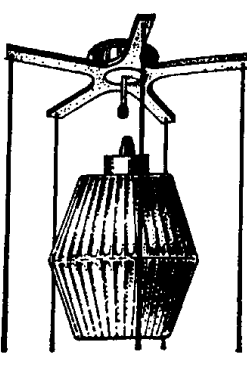
Bij rechtstreeks drogen op uw centrale verwarming sluit U een groot deel van de warmtebron af. Neem daarom dit SPECIALE REKJE **1,75**

WUNEN  
ELDORADO  
KERKRADE



**KOFFIE-SERVIES** 15 dig voor 6 personen. Van helderwit Beiers porselein met schitterend roosdecor en goudlijnen. Nu slechts **15,95**

WUNEN  
ELDORADO  
KERKRADE



**HANGLAMP** met 5 kristalheldere of amberkleurige kelken. Op diverse hoogten verstelbaar. Een gezellige lamp voor slechts **19,50**

WUNEN  
ELDORADO  
KERKRADE

**Maak ELDORADO tot een zaak van WINST VOOR U!**



# AL MEER DAN EEUW ATLETIEK IN DE HAL

## Ook indoor-records verdienen eindelijk officiële erkenning

SITTARD, 5 februari — De indoor-atletiek is in vele Westeuropese landen nog een sterk omstreden zaak, althans in bepaalde kringen. Deze stellen zich daarbij op het standpunt, dat atletiek een zomersport is en dat de winterperiode uitsluitend moet worden benut als voorbereiding voor de baanwedstrijden in de open lucht. Afgezien van het feit, dat zowel de cross als de indoor-atletiek reeds duidelijk hun waarde bij de trainingsopbouw hebben bewezen, is laatstbedoelde wedstrijdvorm bepaald geen modeverschijnsel van de laatste jaren. In werkelijkheid bestaat de indoor-atletiek reeds méér dan één eeuw! Op 11 november 1868 organiseerde de New York Athletic Club namelijk de eerste indoorwedstrijd, en wel in de Empire Skating Rink van de Amerikaanse metropool. Of er in eerste aanleg weinig contact was tussen de onderscheiden organisatoren, hebben wij niet kunnen nagaan. Feit is echter, dat de annalen uitwijzen, dat op 9 en 10 november 1906 in de bekende Madison Square Garden in New York de eerste officiële Amerikaanse indoor-kampioenschappen werden gehouden; sedertdien een vast bestanddeel van het Amerikaanse jaarprogramma. Van dat moment ook dateren de Amerikaanse indoor-records, welke — evenals die in de open lucht — de normale procedure vóór erkenning als zodanig moeten doorlopen.

WERELDRECORDS				
De officiële indoor-wereldrecords heren (per 1 februari 1970) luiden:				
60 y.	Bob Hayes (USA)	5,9 sec.	1964	
100 y.	Lennox Miller (Jamaica)	9,4 sec.	1969	
200 y.	Tommy Smith (USA)	45,9 sec.	1967	
400 y.	Hardee McAlhany (USA)	1,08,1 min.	1969	
800 y.	Dieter Fromm (Oost-Duitsland)	1,46,6 min.	1969	
1000 y.	Ralph Doubell (Australië)	2,05,5 min.	1970	
1500 m.	Pierre Toussaint (Frankrijk)	2,21,2 min.	1967	
1000 m.	Michel Jazy (Frankrijk)	3,40,7 min.	1966	
1500 m.	Tom O'Hara (USA)	3,56,4 min.	1964	
1 mijl	Bernad Diezner (Oost-Duitsland)	7,47,8 min.	1969	
3000 m.	George Young (USA)	13,09,8 min.	1969	
5 mijl	Hayes Jones (USA)	6,8 sec.	1964	
7 mijl	Wladie Davenport (USA)	13,5 sec.	1969	
110 m. hardlopen	Valerie Brunel (Rusland)	2,23 m.	1963	
110 m. hardlopen	Bob Beamon (USA)	8,30 m.	1969	
hoogspringen	Nikolai Dudkin (Rusland)	18,85 m.	1969	
verspringen	Randy Matson (USA)	21,08 m.	1967	
hink-stap-sprong				
kogelstoten				

Sedertdien heeft de indooratletiek ook in Europa geleidelijk meer vaste voet gekregen, speciaal dan na de tweede wereldoorlog. Eerst in Rusland en West-Duitsland, later ook in Frankrijk, Polen en Groot-Brittannië en in de laatste jaren ook in enige andere landen hebben de enthousiastelingen van de indooratletiek deze wedstrijdvorm voor de wintermaanden gestalte zien krijgen. Zoveel inhoud kreeg het geheel allengs, dat de Europacommissie van de IAAF enige jaren geleden besloot tot het instellen van een jaarlijks terugkerende titelstrijd. In het kader van deze reeks staat voor 14 en 15 maart aanstaande de vijfde aflevering van deze kampioenschappen op het programma. Voorts krijgen ook de interlands steeds méér gestalte: in-doorontmoetingen tussen West-Duitsland en Amerika (voor dames zowel als heren) en tussen West-Duitsland en Frankrijk zijn vaste punten van de winterkalender geworden.

### Geen erkende records

Wanneer men dit alles weet, zal het de outsider ongetwijfeld vreemd in de oren klinken te vernemen, dat er geen officiële wereldrecords voor indoorwedstrijden bestaan. Wel kennen bepaalde landen eigen records (als de Verenigde Staten), maar van een formele erkenning door de IAAF is geen sprake. Voor wie iets beter bekend is met de feitelijke omstandigheden van de indooratletiek, zal wel begrip hebben voor de situatie. Terwijl men voor erkenning van prestaties als record in de open lucht uitgaat van banen van 400 m of 440 yards, is er bij indooratletiek (nog) geen eenheid van lengtemaat. Het is namelijk niet doelmogelijk sporthallen te bouwen, waarin men een baan van 400 m kan neerleggen. De Amerikaanse atletiekbond erkent de resultaten slechts dan als (officieel)

nationaal record, wanneer de baan niet langer is dan 220 yards. Was slechts de lengte een norm, dan zouden de problemen snel zijn opgelost, omdat slechts zeer weinig banen langer zijn.

### Verskil in banen

De problematiek zit echter hierin, dat er een grote verscheidenheid van banen is. Zo kennen wij banen met en zonder „opgehoogde” bochten, banen met een sintelondergrond en een van hout of rubberrold, dan wel een mengsel van dit alles. De aanlopen voor de springnummers zijn bij bepaalde banen zelfs van tartan. Het stellen van normen voor recorderkenningen is daarom inderdaad bepaald niet gemakkelijk.

## GROOTSE PRESTATIES IN SPORTHAL MOGELIJK

### Uitgangspunt

Naar veler oordeel doen de IAAF-heren het best er aan de toestand van dit moment als uitgangspunt te nemen. De atleten(-es) zelf onderkennen immers nauwelijks het onderscheid tussen officieel en officieus, althans ne-



Bij indoorwedstrijden te Philadelphia, enkele weken geleden, won Kipchoge Keino, winnaar van de 1500 meter op de Olympische Spelen te Mexico, deze afstand in 4.00,6. Hij was daarmee veel sneller dan de Amerikaan John Baker die als tweede eindigde.

liër Ron Clarke had onttoond. Nogmaals: het begrip „indoorrecord” is bij de topatleten zozeer in het bewustzijn verankerd, dat het hoogste tijd wordt, dat de IAAF ook officieel indoorrecords gaat erkennen.

Het hierbij afdrukte staatje van (officiële) records bij de heren kan daarbij als uitgangspunt dienen. Het geeft overigens duidelijk weer tot welke grootse verrichtingen de wereldtop ook in de sporthal komen kan. Anders dan in de beginfase — beschouwen de topatleten(-es) de indoorwedstrijden heden ten dage als een nut-

tige onderbreking van hun wintertraining. Behalve de in de recordlijst genoemde atleten hebben ook een Jesse Owens, Peter Snell, Murray, Halberg, Ron Clarke, Bob Schul, John Thomas, Ralph Boston, Igor Ter-Owanesian, John Pennell, Parry O'Brien en Dallas Long — om slechts enige zeer groten te noemen — hun naam eens in de Amerikaanse recordregisters doen inschrijven. Daarom: De IAAF zal de roep om officiële records niet langer kunnen negeren!

## Excelsior klopte Achilles Arnhem

BRUNSSUM, 5 febr. — KSV Achilles uit Arnhem was te gast in de Brunna-sporthal te Brunssum. Zoals in de voorbeschouwing reeds vermeld was deze worstelwedstrijd voor Excelsior zeer belangrijk. Bij winst bleven de kampioenschappen geheel open. En in deze wetenschap gingen de Brunssummers op de mat. Met succes. Het werd een verdien-de 13-10 overwinning. Na de nederlaag van Achilles tegen outsider Excelsior gaat Sandow Arnhem „voorlopig” alleen op kop. Of dit na 28 februari nog zo zal zijn? De Brunssummers gaan dan op tegenbezoek en kunnen op een warme ontvangst rekenen. Als het pechduvel-tje Excelsior geen parten speelt en is succes niet uitgesloten.

De eerste categorie won Achilles reglementair 0-3. In de tweede categorie moest Hub v.d. Heiden (Exc.) aantreden tegen de zeer bekende A. Spee van Achilles. In de eerste drie minuten had Spee de overhand, maar in de tweede periode kwam v.d. Heiden prachtig terug. Tot de zesde minuut bleef de strijd gelijk. Direct na het fluitsignaal zette de Brunssummer een greep aan, waaruit Spee zich niet meer kon losmaken. Hij verloor op touché na 6:25 min.

Hierna worstelde Rudi Stuart (Exc.) in de derde categorie tegen Hendriks (Ach.). Deze vrije-stijlpartij, die maar rekening van de Brunssummers. De Arnhemmer stelde in op de verdediging. Maar na 1:40 min. zette Stuart ene perfecte schoudergreep aan en weg was de illusie van de Arnhemmer na 1:50 min.

In de vierde categorie werd Henxou Resczynski (Exc.) reglementair winnaar.



Het Zuidafrikaanse rugbyteam Springbokken heeft het in Engeland nog steeds zwaar te verduren. Tijdens de wedstrijden wordt steeds fel geprotesteerd tegen de Zuidafrikaanse Apartheidspolitiek. Zoals deze dagen in Twickenham waar de match tegen de Barbarians zich grotendeels afspeelde temidden van rookgordijnen. De politie arresteerde 28 rookbommengooiende demonstranten, en moest voorts herhaaldelijk ingrijpen omdat publiek het terrein opstomde. De wedstrijd werd echter normaal uitgespeeld.

## MUIYRES TREFT DOEL



Drie verdedigers van NILOC kijken verslagen toe hoe een „horizontale” Peter Muylres van Sittardia het doel van de Amsterdammers treft. Peter Muylres wordt niet ten onrechte de beste cirkelspeler van Nederland genoemd. Zonder

twijfel zal hij er toe bijdragen dat Sittardia op carnavalszondag tegen Swift in Arnhem het ene punt verovert dat nog nodig is om voor de derde maal landkampioen te worden.

## Meisjes DES groepswinnaar

UBACH OVER WORMS, 5 febr. — De uitslagen van de jeugd-gymnastiekwedstrijden voor meisjes tussen Olympia Nieuwenhagen, SV Eygelshoven en DES Ubach over Worms waren: groepswinnaar DES met 390,4 punt; individuele

prijswinnaressen: 1. Mia Dörenberg DES Ubach over Worms 52,2 p., 2. Agnes Geerts SV Eygelshoven 50,7 p., 3. Nicole Plum SV DES Ubach over Worms 49,4 p.

## Heukske haalde tafelvoetbal-titel naar Spaubeek

SPAUBEK, 5 febr. — De tafelvoetbalclub Heukske uit Spaubeek is kampioen geworden in de eerste klasse district D van de Nederlandse Tafel Voetbal Bond. De laatste wedstrijd tegen White Boys werd met 7-1 gewonnen. In veertien wedstrijden liepen de Spaubeekse tafelfoetballers slechts één verliespunt op. Heukske behaalde 27 punten vóór Sjoeters (24) en Kokerel en White Boys (beide 17 punten).

## Schaakkampioenschap van Geleen en Sittard

GELEEN, 5 febr. — Voor het persoonlijk schaakkampioenschap van Geleen en Sittard was een inhaalprogramma vastgesteld. De uitslagen waren hier: J. Dirks-C. van Koppen remise; G. Pot-huysen-F. Paymans 1-0; J. Soons-P. Tittelaar 0-1; M. Kupers-P. Linszen remise; J. Beukelman-E. Zuidema 1-0. De stand is nu: 1. W. Thiem 12 uit 16; 2. A. Steenhagen 9½ uit 14; 3. Drs. H. ten Berge 9½ uit 15; 4. J. Beukelman 9 uit 15; 5 en 6. G. Lemmens en dr. ir. C. van Gunst 8½ uit 13 met 1 afgebr. partij; 7 en 8. H. Duysters en J. Krekels beiden 8½ uit 14; 9. P. van Nassau 8½ uit 15; 10. H. Goetsch 8 uit 14; 11. P. Linszen 8 uit 15; 12. 13. 14. 15 en 16. E. Zuidema, P. Hesselveld, W. Stevens, Ir. W. Drent, P. Tittelaar allen 7½ uit 14; 17. J. Dirks 7½ uit 15.

## Kerkraadse clubs gaan jubileum vieren

KERKRADE, 5 febr. — Vier Kerkraadse voetbalclubs gaan dit jaar jubileum vieren. BKTSV Terwilsen, vierde klasse KNVB, viert op 7 mei het 40-jarig jubileum. Er is een huldigungscomité gevormd dat druk in de weer is met voorbereidingen. SVK Kaalheide, derde klasse KNVB, is in april aan het zilveren jubileum toe. Er is een damescomité dat de viering gaat voorbereiden. Ook het aloude Chevremont, tweede klasse KNVB, gaat de bloemetjes buiten zetten. De Geitenbergers vieren het diamanten bestaanfeest. Men is al gestart met de verkoop van loten, waarvoor prachtige prijzen beschikbaar zijn. Tenslotte viert RKVV Heilust, tweede klasse KNVB, dit jaar het robijnen jubileum. Het werkcómité hield al een geslaagde verloting en er staan nog meer acties op het programma.





bericht voor alle biscuitkenners:

Verkade  
san francisco  
tijdelijk  
in prijs  
verlaagd!

*Tijdelijk van  
108 voor  
99 cent!*  
per rol



Een reden te meer om vandaag nog Verkade San Francisco in huis te halen. Maar natuurlijk niet de belangrijkste reden. De belangrijkste reden is, dat Verkade San Francisco lekkere biscuit is. Erg lekkere biscuit. Logisch, want Verkade gebruikt voor al zijn produkten immers alleen de allerbeste grondstoffen en verwerkt die met grote zorg! Daarom is Verkade altijd lekkerder, altijd verser. En daar gaat het bij biscuit toch om?

En morgen VRIJDAG 6 FEBRUARI  
gaan we naar het  
**AUWT WIEVERBAL**  
van de Schmautbuelen  
in ZAAL VLEUGELS  
te Einighausen

VOOR UW  
DAGELIJKSE  
BOODSCHAPPEN

# GRANDBAZAR

STEEDS HET  
VOORDEELIGST!

## VERS VLEES

**MAGERE RIBLAPPEN**  
500 gram

van 4.45 voor

**3.95**

**DOORREGEN  
RUNDERLAPPEN**  
500 gram

van 3.45 voor

**2.45**

**GEKOOKTE SCHOUDERHAM**  
100 gram van 87 voor

**76**

**FRICANDELLEN**

5 stuks verpakt

**1.35**

**VERSE MAGERE  
SPEKLAPJES  
en -STUKJES**

500 gram  
van 2.45 voor

**2.35**

en ook nog 500 gram

**HARING in het zuur**

6 hele mooie

**1.79**

**ROLMOPS in het zuur**

6 hele mooie grote

**1.89**

**STELLA ARTOIS  
PILS**

12 Euroflessen  
van 7.69 voor

**6.50**

en ook nog een  
„reuze“ pak

van 98

Goed belegen  
**KAAS V.V.**

500 gram  
**2.90**

en ook nog

500 gram  
**MARGARINE**  
„GELDERS ROEM“  
of 500 gram

**SUIKER**

**VERSE  
BRAADPOULARDE**  
PANKLAAR

500 gram

**VERSE  
KUIKENLEVERTJES**

500 gram

**1.98**

**DIKKE VERSE  
BAK- en STOOFSCHOL**  
PANKLAAR

**WARME GEBAKKEN  
KABELJAUWRUGFILET**

500 gram

**1.89**

**VERSE SCHNITSEL**

500 gram

**VERSE RODE ZALMMOTEN**

100 gram

**1.39**

**VETTE GEROOKTE PALING**

vanaf... 250 gram

**2.40**

**BLANK VAST „BRUSSELS LOF“**  
hele kilo

**1.38**

**VASTE BLOEMKOOL**

grootste formaat, per stuk

**1.15**

Bij aankoop van / 10.—  
of meer in onze supermarkt  
een heerlijk  
aan ons snelbuffet partierre.



*GrandBazar*

**APPELMOES**

**SPERZIEBONEN**

literblik

**69**

**AUGURKEN**

ZOETZUUR

literpot

**89**

**ZILVERUITJES**

ZOETZUUR

literpot

**89**

**UNOX WEENSE WORSTJES**

blik 160 gram

**1.05**

**JUS D'ORANGE**

grote fles

**69**

DEZE AANBIEDINGEN ZIJN GELDIG VAN DONDERDAG  
5 FEBRUARI T.M. ZATERDAG 7 FEBRUARI 1970.

**SUPER**

# VOORDEELMARKT

**DOM. VAN DEN BERGH**

vraagt voor zijn

## MEUBELZAAK CHEF VERKOPER

Onze exclusieve meubelafdeling heeft een verkoopruimte van 10.000 m<sup>2</sup>. Reflectanten dienen naast vakbekwaamheid te beschikken over tactgevoel t.o.v. zijn ondergeschikten maar hoofdzakelijk t.o.v. de cliënten. Reflectant zal een zeer vriendelijk persoon dienen te zijn.

Voor de juiste verkoopman met voldoende doorzettingsvermogen ligt hier een levenspositie.

Sollicitaties zowel schriftelijk als mondeling worden gaarne ingewacht bij Dom van den Bergh, Voorstad 25 Sittard.

Exclusief modehuis te Heerlen

zoekt voor spoedige indiensttreding  
**EEN COUPEUSE**

Zéér prettige werkring.

Sollicitaties onder no. 1819 bur. dezer.

GEVRAAGD:

**AUTOMONTEUR**

Kennis van diesel strekt tot aanbeveling.

Bij gebleken geschiktheid aanstelling tot

**GARAGECHEF**

Prettige werkring, ruime moderne garage, uitstekend verward.  
Hoog loon, grote vakantiereis gratis.

**GARAGE WHITE CARS**

SPOORSINGEL 46-48 (bij station) — HEERLEN



**Coumans-Schepers N.V.**

vraagt voor directe indiensttreding:

**MAGAZIJNBEDIENDE**

Ervaring in autobranche.

Leeftijd: ca. 24 jaar.

Aanmelden: Burgemeester Lemmensstraat 109, Geleen.  
Tel. 04494-6400.

Heeft u de volledige bevoegdheden als patroon

**GAWALO  
GAS- en WATERFITTER**  
en Gasverwarmingsinstallateur 30.000 K.cal/h.

en beschikt u over de nodige jaren ervaring in het vak? Kunt u leiding geven aan het personeel en uw eigen kennis op anderen overbrengen (Vakopi)? Bent u genegen om uw techn. bekwaamheid en diploma's in dienst te stellen van een reeds tientallen jaren gevestigd bedrijf in deze branche, meer in het bijzonder op het gebied van gasverwarming en bent u in staat een afd. sanitair-installatie op te bouwen? Wij zijn genegen een salaris te betalen van ca. / 12.000.— bruto, excl. tantiemes, excl. reis-, resp. autokostenvergoeding, excl. vakkeuringvergoeding, etc. — Indien u interesse heeft, schrijft u dan eens onder no. 1817 bureau van dit blad.







# Hoe ver zijn we met de emancipatie?



## Elseviers Magazine: voor vrouw geen redelijke kans in mannenwereld

Emancipatie. Geladen woord. Strijd voor gelijke rechten van de vrouw. Al van generatie op generatie. Wat is er bereikt sinds het 'Vrouwen verenigt u - Voorwaarts zusters' uit de jaren '20? Emancipatie in het Nederland van 1970: schijn of werkelijkheid? Elseviers Magazine schreef er uitvoerig over. Vergeleek de positie van de Nederlandse vrouw met die van de Finse, de meest geëmancipeerde vrouw ter wereld. Lees het complete artikel 'Achtergebleven gebied: DE VROUW' alsnog. Vraag het aan per briefkaart. Gratis. Vandaag!

Elseviers Magazine. Elke week aktueel. Met alles wat gebeurt in het Nederland en in de wereld van vandaag. Overal verkrijgbaar voor slechts één gulden. Elseviers Weekblad, met Zakennieuws en de Nationale Personeelsgids - 65 cent.



## ELSEVIERS MAGAZINE

**Dr. L. Meinsma:**  
Zijn nicotine stokpaard  
en het ongeloof erin  
Levend verleden en een proces:  
De ondergang van konvooi PQ 17  
Exclusief in Elsevier:  
Het complete feestprogramma  
bij 25-jarig bevrijding

Vraag Elseviers  
artikel 'Emancipatie'  
als volgt aan:

- stuur een briefkaart  
naar Elsevier,  
Postbus 211, Amsterdam
- vergeet niet uw eigen  
naam en adres op te geven
- vermeld op de schrijfsijde  
alleen het woord  
EMANCIPATIE

Met Biolon vergelen uw moderne witte  
weefsels nooit meer!

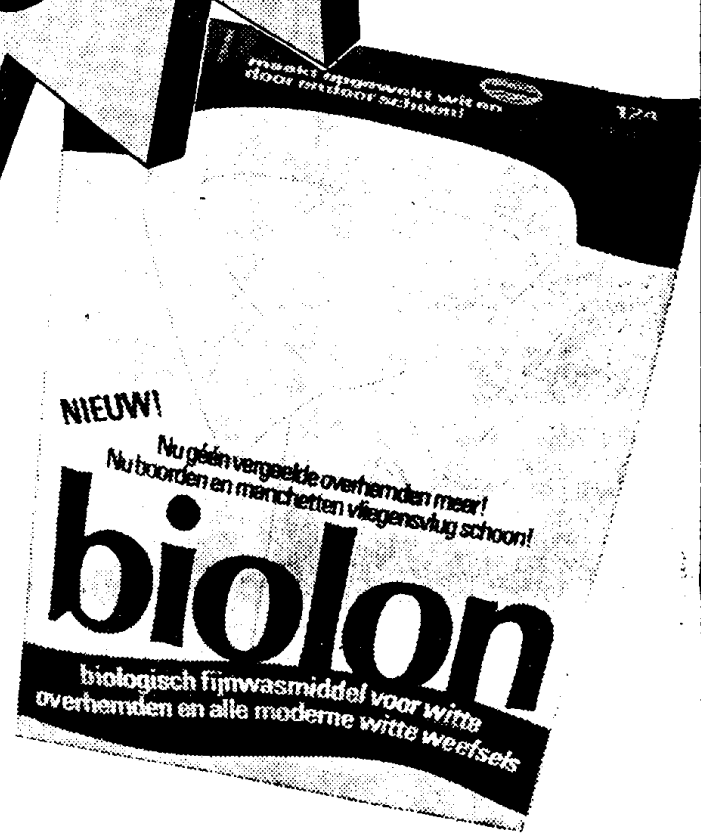


Gewone wasmiddelen kunnen vergeling op den duur niet  
tegengaan. Biolon wel. Want Biolon is daar  
speciaal voor gemaakt.

## Biolon is biologisch

Daardoor worden moderne witte weefsels  
die u in Biolon wast niet alleen maar witter,  
maar óók door en door schoon.

**Alleen Biolon wast  
opgewekt wit en biologisch schoon**



# maak vrienden met Almond JOY



Almond Joy - te lekker om alleen te eten.  
En samen delen is zo gemakkelijk.  
Twee helften in de verpakking. Ieder z'n  
eigen hele amandel, met zachte frisse  
cocos in heerlijke Van Houten melkchocola.  
De succescombinatie uit Amerika.  
Sluit vriendschap met Almond Joy.  
Wees lief voor elkaar met Almond Joy.

een stukje voor jou  
een stukje voor mij

een stukje voor haar  
een stukje voor hem

**Almond JOY**  
twee helften  
twee amandelen  
één vriendschap



een Van Houten candybar

## KOU GEVAT

De weldadige warmte  
van THERMOGÈNE  
WATTEN maakt  
vastzitende kou los  
en verdrijft spierpijn  
en stijfheid. Zo blijft  
u, zonder iets in  
te nemen, gewoon  
aan uw werk.

**THERMOGÈNE**  
STILT PIJN DOOR WARMTE

## AAMBEIEN

schrompelen weg

Pijn en jeuk weg  
Zwelling verdwijnt  
De wetenschap heeft  
een helende substantie  
ontdekt met de verbazingwekkende  
eigenschap de aambeien  
en eenvoudig te doen  
drogen - de pijn houdt  
zwelling verdwijnt. Toespraak  
in SPERTI doet deze werking  
vernieuwende stof zelfs  
meest hardnekkige aambeien  
inschrompelen, zo alomte  
dat ze nu geen probleem  
zijn.

Sperti Zalf en Zetpillen  
SPERTI is zacht en desinfecterend - bevat geen  
vergiftige middelen. Voor spoel-  
rechtstreekse behandeling  
van aambeien: SPERTI Zalf  
f 3.90, Zetpillen f 6.20.

## Uw ogen trekken de aandacht

Uw bril niet minder.  
Zorg daarom voor een  
mooi flatterend montuur  
van



**BRILLEN** speciaalzaak

P. Hoppenbouwers  
v.h. v.d. Ham  
EMMAPLEIN 11  
HEERLEN  
telefoon 11844

bij de St. Pancratiuskerk  
t.o. Wyers-passage  
U kunt er op wachten.  
Binnen een uur is uw  
bril klaar.

Voor ziekenfondsleden  
op recept  
20% montuurkorting.  
Glaskorringen als steeds



# HOLLANDIA

HEERLEN - TELEFOON 14612

Zondag om 4 - 6.15 en 8.30 uur - Overige dagen van 2 uur af doorlopend

## EEN ACTUEEL EN ZEER REALISTISCH VERFILMD TIJDSBEELD!!

# SEX IN GROEPSVERBAND

IEDEREEN IS VAN IEDEREEN VOOR MENSEN IN EEN VRIJE LIEFDES- EN LEVENSGEMEENSCHAP...

Zaterdag om 11 uur

**NACHTVOORSTELLING**

EEN UITZONDERLIJKE THRILLER VOL HUIJERINGWERKENDE SENSATIE

**\* HET MYSTERIE VAN DE KOFFERMOORD \***

Een drama vol verschrikking, dat uw bloed zal doen stollen

Zondag om 2 uur

**FAMILIE-MATINEE**

De bekende komediant STAN LAUREL en OLIVER HARRY die dikke en de dunne in een van hun onnavolprezen kelderkluchten

**\* HET LEVEN IS GEEN LOLLETJE \***

Een vrolijk en helderlijk carnavals-luchtfest voor jong en oud!

# PASSAGE THEATER

WIJERS' PASSAGE - HEERLEN - TEL. 16331

Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur.

Prijzen der plaatsen: f2,- f3,- en f4,-

## 2e WEEK

ROKEN TOEGESTAAN!

(Uitgezonderd op dinsdagavond om 8.30 u)

## EEN BIJZONDER ACTUELE EN REALISTISCHE SEX-FILM

# LIEFDE VOOR HET HUWELIJK

EEN FILM MET KARAKTER, die u toont hoe de liefdesproblemen, waarmee jonge mensen geconfronteerd worden, kunnen worden opgelost!

# AUCIEL

## "CASH & CARRY"

de grootste gezinssuper van Limburg

### remington scheerapparaat type selectric 200

met 4 standen regelaar.

**Uw prijs 49.-**



### philips haardroger

compleet met droogkapje en draagriem.

**Uw prijs 29.95**



### blaupunkt portable radio type diva

met 4 golf lengten en toonregeling.

**Uw prijs 175.-**

Gespreide betaling is mogelijk voor onze radio's, TV's, wasmachines, koelkasten etc.



### EDY wasauto-maat type mono-pole econome

met 1-knopsbediening. Roestvrij stalen trommel en veiligheidsdeur. Gewone prijs 748.-

**Uw prijs 468.-**



### grundig band-recorder TK 141

4-sporen. Geheel compleet met microfoon, band en aansluitkabel. Gewone prijs 462.50

**Uw prijs 365.-**



### rosita radio/grammofoon-combinatie

Stereo met Grundig radio en Dual platenwisselaar.

**Uw prijs 538.-**



### aristona televisie type 61 T 086

61 cm grootbeeld met automatische kanalenkiezer voor 6 programma's. Gewone prijs 648.-

**Uw prijs 498.-**



### telefunken platenspeler type 506 Z

compleet met voet en stofkap.

**Uw prijs 88.-**



### Vraag naar ons unieke 100% garantie-systeem.

### gruyerekaas

grote doos, 8 porties

**79**

### gala koffie

van niemeyer, dubbel pak 400 gram van 3.40 voor

**2.95**

### krat pils

à 20 flessen Euroform, bekend merk

**9.50**

### krat pils

à 12 flessen euroform, bekend merk

**4.75**

### cola- updrank of tonic

2 literflessen

**79**

### jus d'orange

topkwaliteit grote fles

**79**

### haringen

van baltussen, 6 stuks topkwaliteit

**1.49**

### rolmops

3 stuks

**98**

### mosterd

(moutarde) hele kilo

**1.49**

### 10 VERSE EIEREN

**98**

### cervelaatworst

prima kwaliteit ong. 400 gram

**1.89**

### saksische leverworst

van zandijk, 400 gram van 1.89 voor

**1.39**

### waspoeder

het bekendste Europese merk, 2 tonnen

**14.-**

### friki haan

speciaal voor bezitters van diepvrieskisten

**2.79**

### soepgroenten

950 gram

**89**

### witlof

1/2 kilo

**49**

### champignons

1/4 kilo

**89**

### fritessaus

emmer

**1.29**

### sla

2 kroppen

**29**

# AUCIEL

## "CASH & CARRY"

uw paradijs 1/2 lage prijs

# KUILENSTR. 71 ROTHEN

(GEM. MEERSSEN) VAN'DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6 UUR





# HOOG IN KWALITEIT, VERRASSEND IN PRIJS, IN ONZE SUPERMARKT

## MAGERE VARKENS- FILET

of ROLLADE (van de rib)  
500 gram

van 549 voor

**439**

„EXTER” AROMA 395  
fles á 1,1 ltr. (zeer voordelig)

CALVÉ SLASAUS 139  
fles á 0,5 ltr. NU

## JAPANESE MAKREEL

hele moot, blikje á 200 gram 49  
van 59 voor

ANANAS stukjes 98  
blikje á 240 gram 55  
deze week 2 blikjes voor

## HARDE SPRUITEN

500 gram

**59**

## SOEPVLEES zonder been

500 gram 295  
van 384 voor

VLEES-  
KROKETTEN 79  
5 stuks

FRIKANDELLEN 139  
5 stuks



Italiaanse  
kersenbonbons.  
Fraaie doos  
á 352 gram  
van 4.50 voor

**3.95**

Venda kippesoep.  
Per blik  
voor 4 borden  
van 89 voor

Siamrijst, droogkokend.  
Hele korrel. Per kilopak  
van 1.35 voor

Hongaarse goulash.  
Eigen import. Blik á 400 gram  
(300 gram vlees, 100 gram  
saus) van 1.85 voor

Uijttewaai zoetzurbe  
augurken.  
Per grote pot  
van 1.- voor

„Zegschnitzel”,  
voorgebakken kabeljauw.  
Pak á 400 gram  
van 1.69 voor

Venda poederkoffie.  
Pot á 200 gram  
van 1.79 voor

Vendex lucifers.  
Pak á 100 doosjes  
van 2.50 voor

Cadum toiletzeep.  
Normaal 3 stukken voor 1.25.  
Nu 4 stukken  
incl. washandje voor

KASSLA 49  
2 kroppen

GOLDEN  
DELICIOUS 45  
een fijne handappel  
per kg.

CLEMENTINES 100  
zonder pit 12 stuks

„JAFFA GOLD” 39  
zuivere vruchtensappen uit Israël  
keuze uit  
orange juice, grape juice, lemon juice  
per blikje  
van 45 voor

VENDA  
ZOUTE PINDA'S 65  
200 gram  
van 75 voor

VERSE SNIJBLOEMEN EN  
KAMERPLANTEN:  
FREESIA's 225  
per bos  
KAAPS VIOOLTJE 135  
per pot  
ALLEEN VRIJDAG en ZATERDAG

### Drie daverende aanbiedingen

Venda France  
Vroom & Dreesmann trekt een lange neus naar  
de prijzen en heeft nu voor alle beneden-  
en bovenmoedrijkers een verfrissend Frans  
wijntje onder de kurk. Maar liefst een hele liter  
dorstige kelen lavende wijn gaat er in die fles  
voor maar 1.75 (i.p.v. 1.98). 4 Van deze  
flessen in draagkarton 6.95 (i.p.v. 7.92).



Voor de heel erg dorstigen is er dan ook nog  
zo'n handig draagbaar karton met 12 halve  
liters eerlijk Vendapils voor onderweg voor  
maar 4.70 (i.p.v. 5.25).  
Spijker in het hoofd? Neem dan een malse,  
katerbestrijdende haring uit die pot waar er  
vier in gaan voor maar 89 (i.p.v. 1.05).



**10-gulden-  
aanbieding**

Venda  
pindakaas.  
Pot á 380 gram  
van 98 voor

**75**

### VENDORAMA-LUNCHROOM

Heerlen - Geleen - Sittard

Gaan U na het winkelen even rust in onze lunchroom  
bij een:

GEURIG KOPJE KOFFIE  
(dat elk half uur vers gezet wordt) met een heerlijkhe

CHOCOLADEPUNT 155  
Of een heerlijkhe partij bij een

BANANEN ROYAL 160  
Vanille-ij met slagroom, vruchtensaus  
of bananen

Prijzen incl. bed.geld en B.T.W.

### IN ONZE SMICKELS

Heerlen - Brunssum - Kerkrade

serveren wij:

KOPJE KOFFIE MET  
ABRIKOZENVLAATJE 130  
voor

en een  
COUPE-TUTTI-FRUTTI 105  
vanille-ij met vruchten, vruchtensaus  
en slagroom

Prijzen incl. bed.geld en B.T.W.

### Uit onze chocolaterie

Parein choco-as. 95  
Pak van 1.19 voor

Nobo goudgolfjes. 79  
Pak á 250 gram  
van 89 voor

Venda droprollen. 89  
Zout, dubbelzout en zoet.  
Pak á 3 rollen 50.  
Nu 2 pakken voor

Geldig van 5 t/m 11 februari 1970.

VERS VLEES en GROENTE geldig op 5-6-7 februari 1970

### WEEKEND-AANBIEDING

ZACHTE  
PUNT-  
BROODJES

per 10 stuks

**89**

### Carnavalsgebak

NONNEVOTTEN 28

BERLINER BOLLN 32

BERLINER met slagroom 55

### Carnavalsgebak

APPELBOLLEN 55

SAUCIJZEBROODJES 50

MARSEPEIN  
CARNAVALSCAKE 250

### „CULINA” ITALIAANSE

TOMATEN-  
PUREE

dubbel geconcentreerd  
tube á 150 gram

**55**

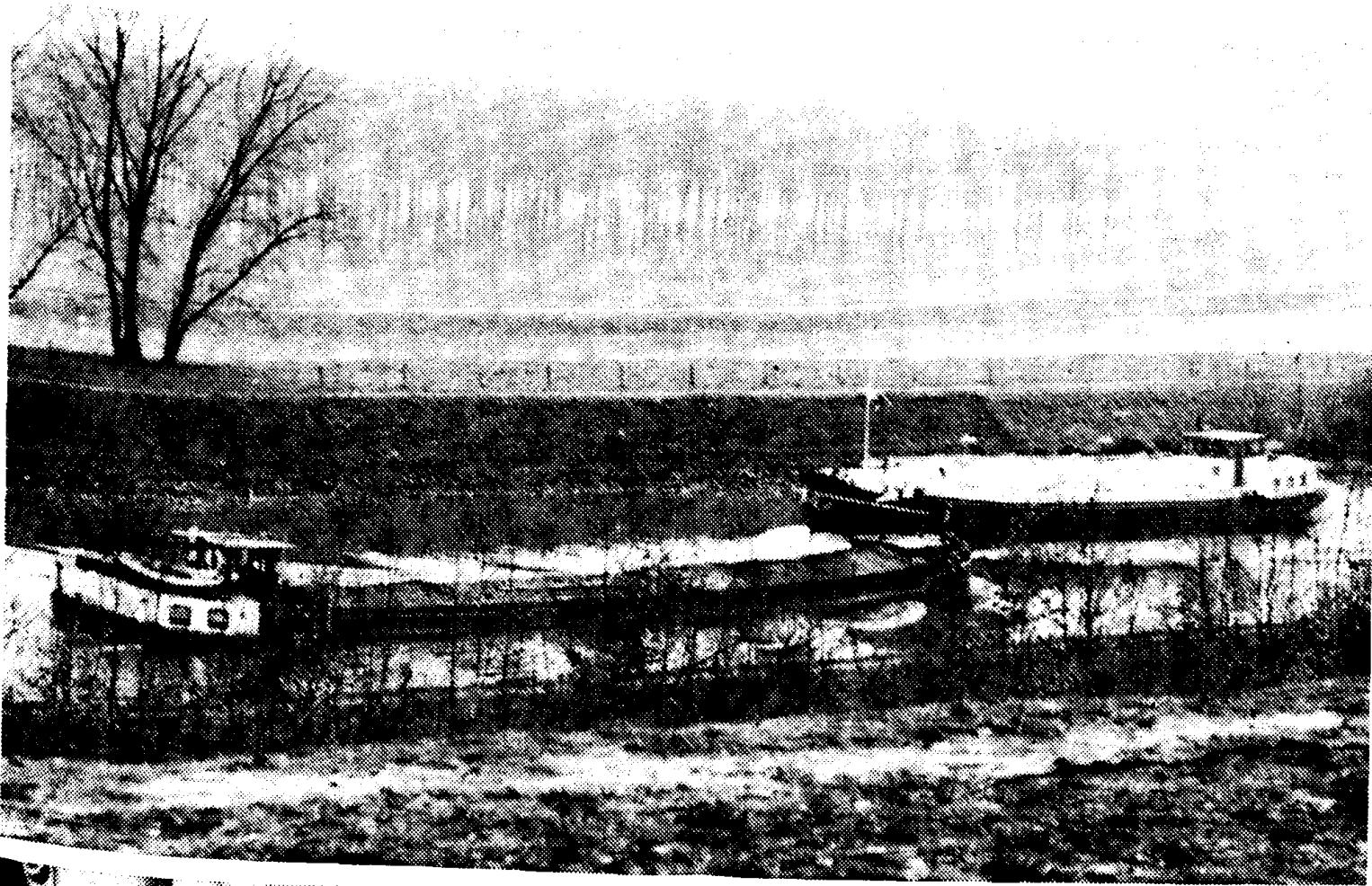
**VROOM & DREESMANN**  
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE



Donderdag 5 februari 1970

Heerlen 04440-18100 - Kerkrade 04445-5506 - Maastricht 04400-10442 - Sittard 04490-5577 - Geleen 04494-8888 - Hoensbroek 04448-2532 - Brunssum 04445-51720 - Valkenburg 04406-3955 - Spek'heide 04445-2144 - Nieuwenhagen 04443-1718

# Brug over Maas én Kanaal



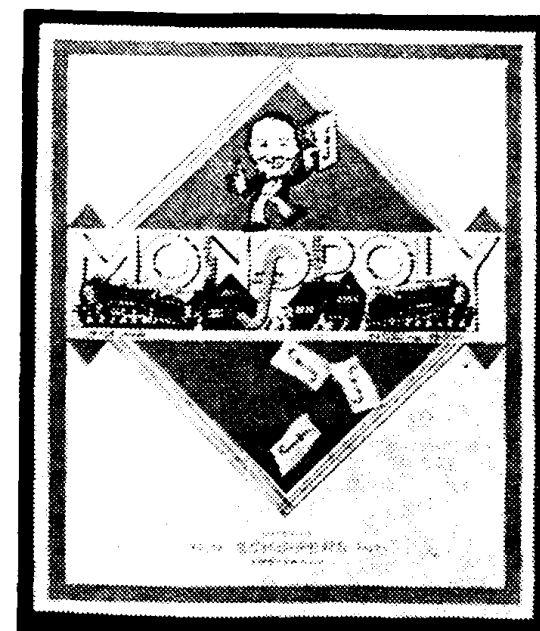
STEIN-ELSLOO, 5 februari — Binnenkort — waarschijnlijk nog dit voorjaar — zal gestart worden met de bouw van een drietal grote viaducten in Stein en van de lange brug over Maas en Julianakanaal in Elsloo. Met de bouw van de vier kunstwerken, waarvan de kosten vele miljoenen zullen bedragen, nadert de aanleg van het laatste gedeelte van de autosnelweg (E-39) tussen het klaverblad Kerensheide en het Belgische autowegennet. Verwacht wordt dat in de loop van het volgende jaar begonnen zal worden met de eigenlijke grondwerkzaamheden en verhandingen voor de aanleg van deze autoweg. De brug, die tegelijk de Maas en het Julianakanaal zal overspannen, zal ongeveer 500 meter lang worden.

De bouw van de drie viaducten zal de omgeving van de Heerstraat in Stein een geheel ander aanzien geven. Het grootste van de drie viaducten, dat in de Heerstraat zelf is gepland, zal 50 meter lang en 22,5 meter breed worden. De hoofdverharding, de eigenlijke rijbaan, zal bestaan uit drie rijstroken.

Aan weerszijden van de rijbanen zullen ruim 2 meter brede fietspaden en 2 meter brede voetpaden worden aangelegd. Ongeveer 180 meter ten oosten van dit viaduct zal een tweede kunstwerk worden gebouwd, dat de verbinding tussen de Omphaliusstraat-Heerstraat en Diepenbeekstraat zal vormen. Deze brug, met een breedte van in totaal 11 meter — waarvan de hoofdrijbaan ongeveer 7 meter breed wordt — krijgt een lengte van 55 meter. Het derde en laatste viaduct, 400 meter ten oosten van het tweede bouwdeel, dat de bestaande Molen-

weg zal vervangen, wordt zelfs 66 meter lang. In de omgeving van deze brug is een nieuw uitbreidingsplan voor Stein gepland.

Van zowel de drie viaducten als van de grote brug over Maas en kanaal in Elsloo kan binnenkort de aanbesteding verwacht worden. Met het gereedkomen van de brug over Maas en Julianakanaal zal de laatste schakel tussen het klaverblad Kerensheide en de Belgische grens zijn voltooid. Een personeelsteam van „Grondmechanica Delft“ verricht momenteel grondbouwen om de weerstand van de grond in verband met de te bouwen viaducten en brug te meten. De viaducten zullen elk aan beide zijden rusten op landhoofden, met in het midden van elk viaduct een extra steunpunt. Het totale project — de aan te leggen autoweg en de kunstwerken — wordt 2½ kilometer lang.



visie op limburg

## Van monopolie, macht en minderheden

In de ontwikkeling naar een nieuwe samenleving in Zuid-Limburg is de verdwijning van een aantal monopolie-posities een kenmerkend en wezenlijk onderdeel. Het monopolie van mijnbouw, vakbondsleiders, kerkelijke autoriteiten en KVP-politici, voortvloeiend uit de eenzijdige Zuidlimburgse samenlevingsstructuur wat betreft werkgelegenheid, kerkelijke gezindte en politieke kleur, zal gaan verdwijnen en is op diverse plaatsen al flink aan het wankelen. Zolang de monopolieposities nog niet zijn verdwenen en wellicht zelfs hier en daar nog pogingen tot instandhouding worden ondernomen, is het zinloos zich eens op de gevaarlijke kanten van een monopoliepositie te bezinnen. Een dergelijke positie is nl. praktisch gelijk te stellen met een machtspositie. En natuurlijk kan macht goed worden gebruikt maar het kan niet toe- vallen zijn dat het beste Nederlandse woordenboek niet het woord „machtsgebruik“ maar alleen het woord „machtsmisbruik“ kent. Bij een monopoliepositie ligt het ge- vaar van machtsmisbruik voortdu- rend op de loer en het is niet altijd mogelijk het gevaar te bestrijden door de monopoliepositie te door- breken. Men kan niemand een an- dere kerkelijke gezindte opdringen bijvoorbeeld en de kiezers zijn ook nu nog volkomen vrij om allemaal op de KVP te stemmen.

En het onderzoeken van het eigen geweten is voortdurend noodzake- lijk maar blijft een subjectieve be- zigheid. Daarom hebben in een mo- nopoliepositie de anderen, de min- derheden, de machtelozen, een nau- wehuks minder belangrijke rol dan de monopolie-bezitters en de machts- hebbers. Want zelfs de kleinste mo- gelijke minderheden kunnen funge- ren als het geweten van de meer- derheid.

Het is meer een kwestie van instel- ling dan van numerieke macht. Want een monopoliepositie is niet altijd te vermijden. Maar het geweten mag nooit tot zwijgen gebracht worden.

## Heerlense bewoners zijn vervuiling moe Comité ten strijde tegen diepe poelen en ratten

HEERLEN, 5 februari. — Verdelging van het ongedierte en demping van de poelen op het terrein van de voormalige steenfabriek. Dat zijn de voornaamste programma- punten, waarvoor een actiecomité, dat is gevormd uit de bewoners van de Meezen- broekerweg, de Grasbroekerweg en de Boerhaavestraat te Heerlen, welke straten aan het gewraakte terrein grenzen, zich gaat inzetten.

Het actiecomité is al geruime tijd bezig. Het heeft van het gemeentebestuur en- kele malen de belofte gekregen, dat er iets aan zou worden gedaan. Laatstelijk op 7 januari verklaarde wethouder M. de Kruif van openbare werken, dat de poelen binnen 14 dagen gedicht zouden zijn. Aangezien deze belofte nog niet is waargemaakt gaat het actiecomité groter- geschut in stelling brengen. Er wordt een brief opgesteld aan het adres van het gemeentebestuur, waaronder de handtekening van al de bewoners van de genoemde straten worden verzameld. En men gaat de inspectie voor de volks- gezondheid in het geval menen.

De bewoners uit de omgeving zijn van mening, dat de volksgezondheid er ernstig gevaar loopt. Het wemelt in de diepe poelen van ratten, die in het vuil, dat er gestort wordt, volop voedsel vinden. De ratten beperken zich niet tot de poelen.

Zoetgehouden

Bovendien biedt het terrein, dat aan een der ingangen van Heerlen ligt, bepaald geen mooi uitzicht. Al vinden de bewo- ners dat minder erg dan de rattenover- last en het verdrinkingsgevaar. „Op 21 oktober belofte de wethouder van openbare werken, dat het geen maanden zou duren voordat de poelen dicht waren. Op 21 november zegde hij toe, dat de van de ABP-bouw afkomstige grond in de poelen zou worden gestort. Toen op 14 dagen na zijn belofte van 7 januari nog niets was gebeurd voelden wij ons als bewaarschoolkinde- ren, die met een zuurtje worden zoetge- houden.“

„Door kan ik inkomen“, is het commen- taar van wethouder M. de Kruif. „al moet men mij nu niet precies aan 14 dagen ophangen. Ik zit met civiele pro- cedures, die worden gevoerd tegen Mo- bers en Lamers om het terrein vrij te maken. Als de vrachtauto's van Mobers en de houten keet van Lamers er wor- den zal het terrein opgeschoond zoals men dat noemt. Dan kunnen ook de poelen met grond worden opgevuld. De bedoeling is om het terrein gelijk te maken, er een groene rand om heen te planten en er in het midden wat zand op te gooien waar de jeugd kan voet- ballen. Een klein strookje zal worden bestemd voor het parkeren van per- sonenauto's, geen vrachtauto's.“

Desgevraagd zei de wethouder, dat het opvullen van de poelen misschien al

eerder kan gebeuren. Niet met de grond van het ABP. Die gaat naar Ten Es- schen. „Wij proberen er het vuil, dat zij het schoonmaken van de Meezenbroe- kervijver vrijkomt, in kwijt te raken waarna het geheel met teeltaarde wordt overdekt.“

Verkeersgevaar

Het actiecomité heeft nog een wens: het veiliger maken van de Meezenbroe- kerweg. „Sedert het verkeer uit Schaas- berg, Nieuwenhagen en van verder weg in de spitsuren — rondte aan de Schaesbergweg — mijdt de Meezen- broekerweg een doorgaande weg gewor- den, waar soms grote snelheden van 80 kilometer worden gereden. Bovendien komen er 4 straten op uit met voorrang voor rechts verkeer. Vooral de kinderen lopen gevaar en eerste ongelukken zijn al gebeurd“, aldus de heer Schmitz, die met het comité bij het gemeenteb- stuur ook hiervoor aandacht gaat vra- gen.

Spaubeek handelde wel correct

DEN HAAG, 5 febr. — De gemeente Spaubeek is niet van plan geweest in de nabijheid van het huis van dr. ir. J. H. J. van Laar grondwerkzaamheden te beginnen zonder dat daarvoor de vere- eiste vergunningen waren verleend. Dit heeft de minister van binnenlandse zaken, mr. H. K. J. Beernink, meege- deeld in antwoord op vragen van het Eerste Kamerlid mr. J. H. van Wijk (SP).

In Spaubeek worden bestemmingsplan- nen op de voorgescreven wijze ge- publiceerd en ter inzage gelegd, van beslissingen inzake uitkeringen krach- tens de Bijstandswet wordt naar be- hooren aantekening gemaakt. Indien een lid van de gemeenteraad — of een willekeurige inwoner van Spaubeek — zelf een exemplaar van de be- stelling wil bezitten, dan moet hij vijf- tig gulden betalen indien de bescheiden worden aangevraagd vóór 1 september van het jaar voorafgaand aan dat waar- op de bestelling betrekking heeft, en honderd gulden als de aanvraag na die datum wordt ingediend. De gemeenteraad heeft het zelf in de hand deze verordening te veranderen, aldus de minister.

Vuil en afval in de poel langs de Meezenbroekerweg vormen een veel- derige kweekplaats voor ratten. De poelen zijn op sommige plaatsen zo diep dat ze een gevaar opleveren voor de kinderen die er gaan spelen.



## Munstergelener na schaking op vrije voeten

MUNSTERGELEEN, 5 febr. — De Munstergelener N., die vorige week in Haarlemmermeer werd aangehouden, wegens schaking van de minderjarige dochter van Sarie-directeur Frank uit het Duitse Tüdingen, is na verhoor door de rechter-commissaris in Maastricht op vrije voeten gesteld. Dit laatste in afwachting van een eventuele vervol- ging door de justitie.

Het geld, ongeveer 2000 D.M., dat het tweetal tijdens het avontuurlijke uit- stapje in het westen des lands heeft opgebracht, is zeer waarschijnlijk niet door het meisje gestolen. Zij heeft toenover de politie verklaard dat het haar eigen „sparecous“ waren. De politie heeft geen reden om het teun- deel aan te nemen.

## Laura Motoren bouwt nieuwe produktiehal

EYGLSHOVEN, 5 februari — De NV Laura Motoren in Eyglshoven breidt haar fabriek met een nieuwe hal uit. De hal die een grondoppervlakte van 760 vierkante meter krijgt, komt in de plaats van de oude locomotievenloods, die op dit moment gesloopt wordt. De uitbreiding vergt een investering van drie miljoen gulden. Het personeelsaan- tal van Laura Motoren dat momenteel 203 bedraagt zal niet gewild worden uitgebreid. De nieuwe hal is op de eerste plaats bedoeld om te kunnen voorzien in de toenemende productieca- paciteit. De produktie die nu 117.000 motoren bedraagt wordt dit jaar ver- groot tot 140.000. Het is de bedoeling dat deze produktie zelfs nog verdubbeld zal worden.

De noodzaak van fabrieksuitbreiding staat ook in verband met de introductie van een nieuwe motor, de RAL-Laura M. 49. Op de komende RAL-tentoonstel- ling voor tweewielers wordt de nieuwe motor voor het eerst in Nederland ge- presenteerd. Het bijzondere van de nieuwe bromfietsmotor is dat hij zeer geruisarm is. De aandrijving gebeurt namelijk niet met een traditionele ket- ting maar met een rubber snaar. Omdat de motor ook met twee versnellingen geleverd kan worden, zal de afzetmarkt voor Laura Motoren waarschijnlijk aan- zienlijk vergroot worden. De nieuwe M-49 is voor het eerst gepresenteerd ty- dens een internationale jaarbeurs in Mi- laan, waar hij zeer goed ontvangen is.

## Pastoor houdt enquête onder parochianen

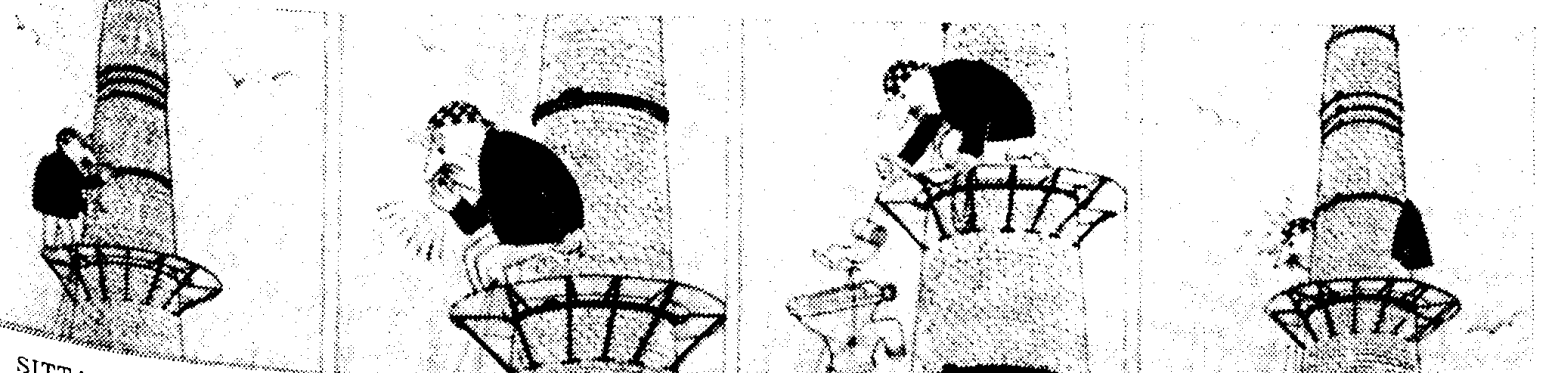
WAHLWILLER, 6 febr. — Pastoor J. Mullenders heeft zijn parochianen van een voorlegd. Uit de antwoorden, die worden ingestuurd, hoopt de pastoor een idee te krijgen van „een nieuwe en juiste vorm van samen kerk zijn“, zoals het in zijn nadere toelichting heet.

Pastoor Mullenders legt uit dat deze nieuwe kerk een efficiënt dienende kerk tegenover de ontwikkelingen van deze tijd. Hij vindt dat het onderhand tijd is om ook als kerk aan een nieuwe we- deropbouw te gaan werken. „Daar- om is het absoluut nodig dat we ons zo- welen in de structuur, die zinloos zijn geworden en die ons in de opgang naar een nieuwe wereld alleen maar rem- men“. Pastoor Mullenders vraagt zijn parochianen onder meer of zij nog echt de kerk en in welke vorm zij die zijn vragen wil pastoor Mullenders ook een dialoog tussen priester en parochia- den tot stand brengen. „Eigenlijk zou ook moeten worden. De toehoorders moeten aanvullingen en correcties on- middellijk kunnen aanbrengen op het- geen gesproken wordt“, merkt hij daar- op.

## In ziekenhuis na klap met bierglas

VENLO, 5 febr. — Met een bierglas heeft een 38-jarige Turk in een café te Venlo zonder enige aanleiding J. R. uit Venlo in het gezicht geslagen, waardoor deze in het Venlose ziekenhuis moest worden opgenomen. De Turk, die on- langs ook al bij een vechtpartij betrok- ken is geweest, zal vrijdag aan de offici- er van justitie te Roermond worden voorgeleid.

# CARTOONS KIJKEN IN SITTARD



SITTARD, 5 februari. — Van van- avond af kan men in het Sittardse Krizthaushuis naar honderden car- toons kijken, die daar geexposeerd zijn. Ton Smits en Eug. Winters. Een grappige verzameling van ontelbare onderwerpen en onderwerpijjes, die op

geestige wijze zijn geschetst en die uit- nodigen tot binnenpretjes.

Er hangt een serie over Schotten met grappige woordspelingen. Andere onderwerpen zijn: het analysemodel van Karl Marx, Bedrijfswetenschappelijk werk en de ideeënbus.

De tentoonstelling wordt met wat car- navaleske versieringen omlijst door leden van de Schildersgroep Sittard. Marotte-prins Sjull III zal vanavond de tentoonstelling openen.

Ger Huntjens, Maastricht, is werkzaam als grafisch ontwerper. Hij publiceert

cartoons in binnen- en buitenlandse tijdschriften.

Jac. van Lijf uit Meerssen publiceert strips en cartoons. Zijn cartoons ver- schijnen vooral in culturele-, kunst- en literaire tijdschriften.

Ton Smits uit Eindhoven is winnaar

van de Gouden Palm op de 18e Inter- nationale Palm van de Humor in Bor- dighera, Italië. Hij werd onderscheiden op de UNICEF „Wereld-Cartoonale“ in België. Op uitnodiging van het weekblad „The New Yorker“ maakte hij een studiereis door de USA.

Eug. Winters, Antwerpen, werkt bij de

„Gazet van Antwerpen“. Van zijn hand verschenen vele politieke prenten, onder meer ook in de New York Times en Tokio Sjim Bun. Ook schreef hij toneelstukken voor de Kon. Ne- derlandse schouwburg en de Belgische televisie.



Op woensdag 11 februari a.s. hopen onze geliefde ouders en grootouders

## H. Philips

### T. Philips-Janssen

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Uit dankbaarheid zal er om 3 uur n.m. een eucharistieviering zijn in de St. Servatiuskerk te Vaersrade.

#### Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Receptie van 12.00—19.30 uur in zaal Cuypers, Thuis 14, Schinnen  
Vaersrade, Tulpstraat 2

## FAMILIEBERICHTEN

### GEBOREN:

**Claire-Inez**, dochter van N. Priem-Nijsten, Maastricht, Hotel-Café-Restaurant „De Trepkes“, Stationstraat 14.  
**Utschi**, dochter van B. Becker-Jochims, Heer, Pres. Roovers, veldaan 37.

### OVERLEDEN:

**Pierre Weijermans**, oud 69 jaar, echtgenoot van Elisa Broers, Maastricht, Crickeput 8 B. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 6 februari a.s. om 11 uur in de rectormarkt van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis-Maastricht.

**Anna Maria Geraerts**, oud 80 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Hubertus Mathus Kienens, Maastricht, 2 februari 1970. Corresp.adres: Schinkelweg 12, Heerlen. De uitvaartdienst vindt plaats op heden donderdag 5 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Servatius te Maastricht.

**Hubert Joseph Ackermans**, oud 72 jaar, Schin op Geul, Strucht 23. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 6 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

**Leonard Hubert Kerkhoffs**, oud 65 jaar, echtgenoot van Maria Agnes Vranken, Heer, Steegstraat 7. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 6 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

### HUWELIJKEN:

**Hilde Dekkers en Henk van Irsen**. De inzegening vindt plaats op zaterdag 7 februari a.s. om 10 uur in de St. Petrus Bandenkerk te Heer. Adres van de dag: Dancing Pavillon, Akersteeweg 34, Heer. Receptie van 13.00—14.30 uur. Toekomstig adres: Verdijkstraat 10, Eijsden.

**Marleen Jongen en Jules Mingels**. De inzegening vindt plaats op zaterdag 7 februari 1970 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wijkerveld. Receptie zal gehouden worden in de Koepelkerk van 17.30—19.00 uur. Toek. adres Prof. Henketplein 11.

† Heden overleed na een langdurig, geduldig gedragen ziekte, in de St. Lucasziekenhuis te Heerbroek, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 72 jaar, onze broer, behuwdbroer, oom en neef.

### Hubert Joseph Ackermans

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Schin op Geul: **P. H. Ackermans**  
**M. E. Ackermans-Bemelmans**  
**kinderen en kleinkinderen**  
Heerlen: **J. A. Ackermans**  
**B. Ackermans-Beaumont**  
**kinderen en kleinkinderen**  
Schin op Geul: **Mevr. M. E. Ackermans-Weber**  
**kinderen en kleinkinderen**  
Valkenburg: **Mevr. E. Ackermans-Beckers**  
**kinderen en kleinkinderen**  
**Familie Ackermans**  
Schin op Geul, 2 februari 1970  
Strucht 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 6 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan de kerk om 10.50 uur.

De avondmis zal worden opgedragen heden donderdag om 19.30 uur in bovengenoemde parochiekerk. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Het heeft God behaagd in Zijn oneindige goedheid en wijsheid, heden in zijn 88ste levensjaar tot Zich te nemen, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze dierbare schoonvader, groot- en overgrootvader broer, zwager en oom

### Reinhard Poncin

echtgenoot van wijlen

**MARIA GOERTZ**

Roermond: **Mevrouw W. Poncin-Frayman**  
**kinderen en kleinkinderen**  
**Familie Poncin**  
**Familie Goertz**

Heerlen, 3 februari 1970  
„Huize Tobias“, Tacitusstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 6 februari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Beekerveld Heerlen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in het portaal van de kerk.  
Corr.-adres: Hambeek 80, Roermond.

† In de Vrede van Christus is heden, op de dag van zijn 60-jarig huwelijksfeest, voorzien van het Heilig Sacrament der zieken, in het Bejaardencentrum „Heerenveld“ te Waubach plotseling van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, grootvader, overgrootvader, broer en oom

### Jan Jozef Dautzenberg

echtgenoot van

**GERTRUDA VREULS**

op de leeftijd van bijna 83 jaar.

Wij bevelen zijn ziel in uwe godvruchtige gebeden aan.  
Waubach: **Mevr. Dautzenberg-Vreuls**  
**kinderen, kleinkinderen**  
**en achterkleinkinderen**  
**Familie Dautzenberg**  
**Familie Vreuls**

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 7 februari om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de Chapelle Ardente Bejaardencentrum „Heerenveld“ te Waubach om 9.15 uur.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 80 jaar, onze innigstgeliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Maria Hubertina Groven

echtgenote van wijlen

**SIMONES LEUNISSEN**

De bedroefde familie:  
Klimmen: **J. W. Leunissen-Schmets**  
**en kinderen**  
Ransdaal: **M. H. Dautzenberg-Leunissen**  
**en kinderen**  
Wed. Quackers-Leunissen  
**en kinderen**  
Schin op Geul: **H. J. Leunissen-Sijben**  
**en kinderen**  
Valkenburg: **J. H. Leunissen-Wessels**  
**kinderen en kleinkind**  
Ransdaal: **J. G. Simons-Leunissen**  
**en kinderen**  
Wed. A. J. Leunissen-Bertrand  
**en kinderen**  
**Familie Groven**  
**Familie Leunissen**

Ransdaal, 3 februari 1970  
Termoors 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 februari a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van St. Theresia te Ransdaal.

Bijeenkomst aan het stervhuis, Termoors 14, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Vrijdagavond om 7 uur, H. Mis voor de dierbare overledene, in voornoemde parochiekerk.

† In de vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, doch vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 24 jaar, onze lieve zoon, broer en neef

### Pieter Paulus Joseph Marie

#### Tummers

Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:

Geleen: **P. L. Tummers**  
**M. B. L. Tummers-Beckers**

Utrecht: **Jo Tummers**

Nijmegen: **Jeannette Tummers**

**Familie Tummers**

**Familie Beckers**

Geleen, 4 februari 1970

Rijksweg Zuid 350

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 7 februari a.s. om 10 uur in de Verrijzenis-kerk te Geleen-Zuid (Potterstraat), waarna de begrafenis op het kerkhof Plan-Zuid te Geleen. Bijeenkomst Rijksweg Zuid 350 om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.00 uur.

Voor de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdagavond a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St. Barbara-ziekenhuis Geleen van 18.00—19.00 uur.

Bezoek rouwkapel St. Barbara-ziekenhuis Geleen van 18.00—19.00 uur.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 80 jaar, onze innigstgeliefde vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

### Jan Anton Ubachs

weduwenaar eerste huwelijk van

**JOSEPHINA MARIA HELENA MEUFFELS**

weduwenaar tweede huwelijk van

**LAMBERTA MARIA CHRISTINA RUTTEN**

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Ridderkerk: **M. C. E. Boogaart-Ubachs**

**C. L. Boogaart en kinderen**

Sittard: **A. M. J. Haartmans-Ubachs**

**F. Haartmans en kinderen**

Waspik: **J. M. H. Vermeulen-Ubachs**

**J. Vermeulen en kinderen**

Sittard: **H. L. J. Hoofwijk-Ubachs**

**E. Hendriks en kinderen**

Munstergeleen: **A. M. E. Spijkers-Ubachs**

**L. Spijkers en kinderen**

Broeksittard: **P. J. M. Ubachs**

**E. Ubachs-Raeven en kind**

Sittard: **M. J. G. Hendriks-Ubachs**

**E. Hendriks en kinderen**

**Familie Ubachs**

**Familie Meuffels**

**Familie Rutten**

Sittard, 4 februari 1970

Broekstraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 7 februari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Sittard. Bijeenkomst Broekstraat 10 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Vrijdag a.s. om 7 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11—12 uur en van 14.00—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze innigstgeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

### Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze innigstgeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

### Maria Cornelia Smeets

weduwe van

**ARNOLD EHLEN**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:

Munstergeleen: **M. M. Geurts-Ehlen**

**J. L. Geurts**

**kinderen en kleinkinderen**

Broeksittard: **M. J. Keulers-Ehlen**

**J. G. Keulers**

**kinderen en kleinkind**

Sittard: **J. L. Ehlen**

**J. A. Ehlen**

**H. E. Ehlen-Schulten-Johann**

**J. M. Sieben-Ehlen**

**P. Sieben en kind**

Broeksittard: **J. M. Helligers-Ehlen**

**G. Helligers en kinderen**

Sittard: **J. M. Ehlen**

**J. M. Ehlen-Heutemakers**

**en kinderen**

**Familie Smeets**

**Familie Ehlen**

Broeksittard, 4 februari 1970

Dorpstraat 68

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 7 februari a.s. om 10.45 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. Geboorte te Broeksittard, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst: Dorpstraat 68 om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur.

De overledene zal worden herdacht heden donderdag, en vrijdag a.s. tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.</









# MET KLEINGELD **dolle** SPRONGEN MAKEN!

De suikerprijs maakt dolle sprongen!

Kom en overtuig U van de vele DOLLE CARNAVALSPRIJZEN bij DE SPAR!

## BRAADHAAN 1100 gram per 500 gram **139**

150 gram fijne CERVELAAT	85
200 gram BOTERHAMWORST	65
3 blikjes à 56 gram UNOX LEVERPASTEI	98
blik 4 borden elba ERWTENSOEP	69
literblik NASI of BAMI GORENG	169
literblik fijnste kwaliteit SPERZIEBONEN	69
zak 500 gram CHOC. HAGEL puur	139
2 doosjes à 20 stuks THEEBUILTJES	153
fles 1/2 liter KOFFIEMELK	85
3 pakjes Lucra MARGARINE	78
400 gram jonge of iets belegen ZUID HOLL. KAAS	198
pot 5 à 6 stuks ROLMOPS	195
pot 5 à 6 stuks HARING	195

GELDERSE ROOKWORST	98
vacuum verpakt 225 gram van 105 voor	
SPAR KNAKWORST	98
(yorkers) pot á 8 stuks van 108 voor	
LITERBLIK DOPERWTEN	98
zeer fijn van 104 voor	
BRAADHARING	129
pot 5 á 6 stuks van 149 voor	
FRITESSAUS	149
emmer 760 gram van 168 voor	
10 Euroflessen á 1/2 liter TILBURY BIER	398
van 460 voor	

2 literflessen SPAR-UP	98
literfles SPAR-TONIC	59
200 gram vacuum verpakte SPAR PAREL-PINDA'S	89
10 stuks à 25 gram CHOC. REPEN melk-puur-noot	139
6 stuks gevulde AMANDELKOEKEN	118
pak VERKADE SAN FRANCISCO	99
2 zakjes platte IJSBONBONS	89
4 stuks VLEESKROKETTEN	79
pak 1 liter EDM GOULASHSOEP	198
PRESTIGE PANTIES 1e keus	198
pak 15 stuks DONSLUIERS	98
literflacon BADSCHUIM	195
flacon mirelle SHAMPOO	125
vanaf	

## de Spar is vlakbij vlakbij vlakbij vlakbij vlakbij

500 gram STEELKOTELETEN	349
500 gram RUNDERBRAADSTUK	495
10 HARDE of ZACHTE BROODJES	89
BOERENTARWEBROOD, gesneden	62
ABRIKOZENPULP VLA	198

VERSE PRODUKTEN ZIJN  
GELDIG 5-6-7 FEBRUARI



Prachtige BLOEMKOOL	per stuk	89
1e keus harde SPRUITJES	1/2 kilo	55
JAFFA SINAASAPPELEN	10 stuks	145
COX ORANGE HANDAPPELEN	fijnste kwaliteit 2 kilo	98
VASTE BLANKE UIEN	1 kilo	89

### Kopen bij de Spar

### is sparen bij de koop

## KARNAVAL STREEPERKRUIS Schaesberg

### Karnavalsbal

zaterdag	7 febr.	entree f 4,-
zondag	8 febr.	entree f 2,-
maandag	9 febr.	entree f 2,-
dinsdag	10 febr.	entree f 1,50
donderdag	12 febr.	entree f 2,50

zaterdag FANFAREBAL  
Orkest: HET JUSSEN-COMBO  
zondag, maandag en dinsdag  
CARNAVALSBAL met  
disk-jockey Harry Crijns

donderdag Hota-bal  
met 2 orkesten  
JO BRAUN en EL BOBO

### DIVERSEN

Wie kan ons helpen aan een KINDERSTOEL voor een arm gezin. Pater Zachaeus pr. St. Antoniusgilde, Laanderstraat 31, Heerlen.

TV-REPARATIES binn. 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cu-vos, Sittard, tel. 04490-0404. x

T.V. of antenne defect? SYNCRO komt direct. Akerstr. 122 H'broek, tel. 4097. x

ANTENNEBOUW Bruls & Zn. Laat nu uw antenne reviseren of zonodig vernieuwen. Geen hoge masten meer. Goede ontvangst met 2 mtr. aan schoorsteen. Universale ant. v.a. f 115,-. Centra Ant. Syst. voor 2 tot met 6 aansluitingen. Eventueel te betalen in termijnen. Jupiterstr. 50 Geleen, tel. 2249. x

Buurthuis Irene. Heugerstraat 31 Brunssum heeft KLUBS voor volwassenen, Frans, Engels, dames gymn., handverklubs, bejaarden broodmaaltijden, excursies, vakantieweken pottenbakken, gespreksgroepen enz. enz. Toegankelijk voor Prot., Kath. Buitenkerkelijken. Doe mee. Ontdek U zelf.

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylon-tapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade, tel. 04445-2189, na 6 uur x 7163.

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf ons even en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerdierij J. v.d. Zwaag Kantstraat 48 Waubach, tel. 04443-2756. x

ANTENNEBOUW Bruls & Zn. Laat nu uw antenne reviseren of zonodig vernieuwen. Geen hoge masten meer. Goede ontvangst met 2 mtr. aan schoorsteen. Universale ant. v.a. f 115,-. Centra Ant. Syst. voor 2 tot met 6 aansluitingen. Eventueel te betalen in termijnen. Jupiterstr. 50 Geleen, tel. 2249. x

In GELEEN te koop:  
**WONING**  
met garage. C.V. 65 m2 souterrain en grote tuin. Indeling: woonkamer, 4 slaapkamers, keuken, bij-keuken, tuinkamer, zolder en berging. Vraagprijs f 55.000,-.

Inlichtingen tel. 04440-19834.

### AUTOVERZEKERINGEN!

All Risks vanaf f 279,- (Volkswagen); W.A. f 111,- (Volkswagen), inclusief "Groene kaart". Vraagt voor andere merken onze zeer concurrerende premies. Uitsluitend eerste klas maat-schappijen. Ook financieren wij uw wagen zeer snel. As-surantiekanthoor Troost, de Vossekui 57, Heerlen. Tel. 04440-17976 en 08800-52023. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492-985 Am-sterd. x

Laat nu uw tuin SNOEIEN. Deze gelegenheid wordt u in februari geboden door Tuin-centrum Tan Nuth.

PERMANENT v.a. f 8,50. modern kapsel v.a. f 3,70 zonder afspraak. Dameskapsi-lon „Maison Pierre“, Willem-straat 14, Heerlen, tel. 15095x

Televisie reparaties. Antennebouw. **SEYEN N.V.** Stationstraat 25 Spaubeek tel. 04493-1552

### WRATTEN WEG IN 7 à 10 DAGEN

Nieuw snelwerkend middel verwijdert wratten zonder pijn en moeite. Krabben aan wratten is vaak de oorzaak van bloeden, infectie, meer wratten. Behandel ze toch met FORMULE WHI\*. Een nieuwe combinatie van beproefde stoffen met perfecte werking. FORMULE WHI\* dringt diep in de wrat, vernietigt de cellen. De wrat verdwijnt. Zonder pijn, branden of snijden. FORMULE WHI\*: reukloos, werkt pijn-loos en verwijdert wratten snel, hygiënisch en radicaal. f 2,40. \*Handmerk

Luister naar het GOED! Echtbaar, 45 jaar, 3 kind- ren, zoekt ECHTBAAR NIEUWS Telefoonprogram- ma. Tel. 04440-10760. (Onze excuses voor de technische lijke omgang in Heerlen, storing op 2 en 3 febr.). x omg. Br. ond. no. Z 777

### Lichtnet-lasapparaten!

Excel merken als ERWO, FRONIUS, MORE-LISSE, PHOENIX enz. o.a. met meer moge- lijkheden als ontdooien, basis- en/of punt- lassen, acculaden en hardsolderen.

### Hobby- lichtnetlasapparaten

met bijlevering van laskabels, lastang, aard- klem, laskap en met therm. beveiliging al vanaf f 189,- incl. B.T.W.

Alles om te lassen.

Groothandel „SMEZO“

AKERSTRAAT 286 - HOENSBROEK

TELEFOON 04448-1692

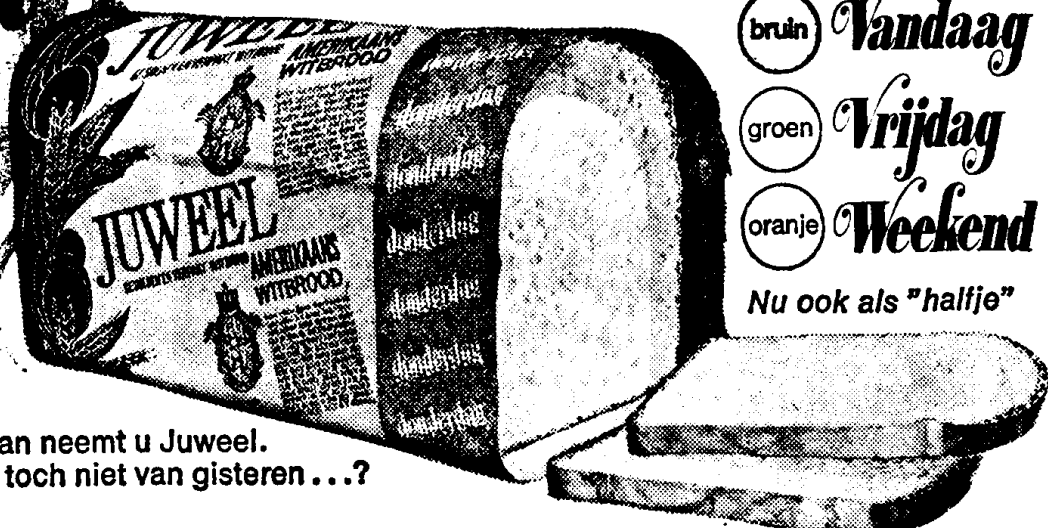
(Attentie: 's zaterdags geopend van 9 t.m. 13 uur. x



Dat ziet u aan de dag: donderdag  
Dat ziet u aan de kleur: bruin

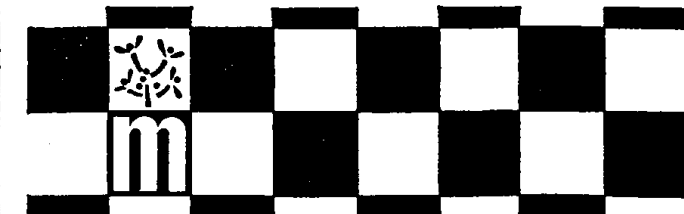
*U ziet dat*  
**JUWEEL**  
*Amerikaans wit*  
*alle dagen*  
*vers is!*

Wat brood betreft kijkt u voortaan wel uit... naar de dagaanduiding in dagkleur op de dagverpakking van Juweel Amerikaans wit. Dat garandeert u alle dagen dagvers brood. U proeft 't: 's nachts vers gebakken, overdag vers verkocht. Brood met zekerheid. Van Juweel!



Voortaan neemt u Juweel.  
U bent toch niet van gisteren...?

geel *Maandag*  
rood *Dinsdag*  
blauw *Woensdag*  
bruin *Vandaag*  
groen *Vrijdag*  
oranje *Weekend*  
Nu ook als "halijs"



**MAREBOS**  
**Bakkerijprodukten N.V.**  
Maastrichterstraat 185, Brunssum  
(tel. 04449-51777)

In onze modern ingerichte Broodbakkerij kunnen wij plaatsen:

## MANNEN

die ouder zijn dan 18 jaar en bereid zijn een bijdrage te leveren aan ons produktieproces. Gewerkt wordt in 2 ploegendienst.

Wij bieden:

- vast werk;
- goede sociale voorzieningen;
- diverse toeslagen.

## SOUS-CHEF

voor onze afdeling Inpak Brood.

Hij dient leiding te geven over een kleine groep inpakkers en is verantwoordelijk voor de in te pakken produkten.

Liefst met enige technische ervaring.

Zij die interesse hebben in dit interessante werk kunnen zich dagelijks in verbinding stellen met onze afdeling Personeelszaken.

# TE HUUR AANGEBODEN:

## AMSTENRADE

Nieuwbouw dagwinkels op goede ligging. Winkeloppervlakten van resp. 57, 60, 45 en 275 m<sup>2</sup>, verder zijn aanwezig magazijn-, kantoor- en toilettruimten. Huurprijzen voor de eerste drie vermelde winkels / 275,— p.m.; vierde winkel / 600,— p.m.

## SCHAESBERG

Nieuwbouw winkel-woonhuis in centrum. Winkeloppervlakte ± 80 m<sup>2</sup> en etalage. Woonhuis met o.a. royale woonkamer, dakterras, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Het geheel is voorzien van c.v. Huurprijs / 850,— per maand.

## SIMPELVELD

Nieuwbouw kantoor- en/of bedrijfsruimte op goede stand. Nuttig vloeroppervlak ± 110 m<sup>2</sup>. Huurprijs / 200,— per maand.

Voor alle inlichtingen:

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN

**STIENSTRAAT**  
VERZEKERINGEN  
HYPOTHEKEN

HEERLEN TEMPSPLEIN 26 TEL. 04440-12255

HEERLEN - MAASTRICHT - ROERMOND - 'S HERTOGENBOSCH - WEER

LET OP! Tel uit je winst LET OP!

**HET BRABANTS  
NYLON TAPIJTENHUIS**  
heeft alle soorten fabrieksmerken  
tegen ongelooflijk lage prijzen.

Deze zijn zo belachelijk laag, dat wij in deze advertentie geen prijzen durven noemen.

KEUZE UIT MEER DAN 100 DESSINS

NU OF NOOIT!

TEGELS MET WAFELRUG 40x40 voor slechts / 1,75 per stuk, zolang de voorraad strekt.

• Gaat u overal kijken en prijs opvragen, kom dan bij ons en vergelijk de prijzen.

• Vraag niet hoe het kan, maar profiteer er van.

Het GOEDKOOPSTE ADRES van Nederland, ook voor wederverkopers.

**HET BRABANTS NYLON TAPIJTENHUIS**

HOOFDSTRAAT 141, HOENSBROEK, TELEFOON 04448-1901

KERKSTRAAT 74, NIEUWENHAGEN, TELEFOON 04443-2492

## DRINKT NU CHAMPAGNE

*met carnaval*  
**CADRE NOIR "Reserve Brut"**

of rosé brut / 9,75 per fles

Zolang de voorraad strekt  
bij afname van 6 flessen  
ontvangt U  
6 CHAMPAGNEGLAZEN  
(flutes) GRATIS

**ERNEST ANNO 1795 HOLLMAN**

Tafelstraat 20 — Tel. 04400-12265 — Maastricht

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

**ERVAREN  
CHAUFFEUR**

voor één onzer containerwagens, standplaats Nuth.  
Sollicitaties met opgave van leeftijd, opleiding, ervaring  
enz. te richten aan

**COTRANS N.V.**

BERGSTRAAT 1, BORN, TEL. 04498-1606

Heeft U moeilijkheden i/z

**MIL. DIENST  
VRIJSTELLING  
VERGUNNINGEN**

Onze jurist verdedigt deze  
zaken ook voor u in beroep.  
Honderden dankbetuigingen  
liggen ter inzage.

Bemiddelingsbureau  
**WOLTERS**  
Marijkelaan 17,  
**BENNEKOM (Gld.)**  
Telef. nrs 08389-4329-4640  
b.g.g. 5412

# kom nou, wat moet ik met een bank?

Zie ik eruit alsof ik aandelen heb? Als iemand die grote zaken afsluit en daarvoor mooi geld kan lenen? Nee hoor, ze zien me aankomen met m'n paar spaarcentjes.

Ze zien me grág aankomen? Zegt de NMB dat? En kunnen ze meer voor me doen - hoezo? Ach, ik wist niet dat de NMB ook spaarbank is. Dus mijn geld ligt er veilig. En het ligt er nog mooi te groeien ook! Maar wat als ik geld wil lenen om mijn huis op te knappen bijvoorbeeld. Zijn ze dan ook zo vlot? En als ik francjes nodig heb, voor een dagje naar Brussel? Gaat dat zonder veel vieren en vijven? Is het waarachtig! Maarre, wat moet ik verder met een bank? Is dat niet een heel gedoe, beetje plechtstatige sfeer? Oh, is dat verleden tijd. En krijg ik betaalcheques, kan ik er verzekeringen sluiten, kan ik er... ja, het lijkt me een goed idee om er zelf eens binnen te stappen. Ik weet wel een kantoor van de Nederlandsche Middenstandsbank. Daar zal ik m'n licht verder eens opsteken.

En u? Ga met uw tijd mee - ga naar de NMB. De bank waar óók u zich thuis voelt.



**NMB**



vraagt voor haar filialen te Sittard:

## BEDIENDEN

(leeftijd 15 - 17 jaar).

Zij zullen worden opgeleid voor een  
functie in de kruideniers- en groentesek-  
tor.

Voor serieuze, hardwerkende jongeman-  
nen ligt hier een prachtige kans zich een  
goede toekomst op te bouwen.

Wij bieden u:

- uitstekend salaris
- bijzonder interessante regeling van de 5-daagse
- reiskostenvergoeding
- prima studiekostenregeling

U kunt zich dagelijks aanmelden bij de bedrijfsleiders van onze filialen:

Sittard, Brandstraat 28, de heer Baltussen

Sittard, Chopinstraat/hoek Hemelsley, de heer Wierts

Zij zullen u gaarne nadere inlichtingen verstrekken.







# Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

## Sittard

— Het bestuur van de voetbalclub Stadbroek houdt zaterdag voor leden en niet-leden in het Wijkcentrum te Stadbroek een groot gecostumeerd bal. De aanvang is 19 uur.

— Traditiegetrouw hebben de Marotte ook dit jaar een speciale carnavalszit, ting in het Parochie-Centrum te Leyenbroek gehouden. Dinsdagavond was de grote zaal van dit centrum te klein om alle gasten te bevatten. Na de feestelijke intocht van prins Sjuul en vorst Lambaer was het de Marotte-kapel die onder leiding van Dick Menzing voor de juiste stemming zorgde. Veel succes boekte verder de Vief Naze, de Limburgse kampioen Ton Jorna en niet te vergeten Sittardse artiesten zoals Lou Schmeits, Louis Schelberg, Fritz Theeven en Jeun Schelberg. Agnes Opheiders van Susteren mocht er in de buurt ook zijn en het zangduo Lily en Paula zorgde voor een prettige afwisseling.

## Nieuwstadt

— De Millenerpoort is voor het verkeer afgesloten. Dit in verband met de verbeteringswerkzaamheden.

— De Memisa-aktie in Nieuwstadt bracht ruim 500 gulden op.

— De harmonie Les Amis Réunis heeft het ophalen van oud-papier verschoven naar vrijdag aanstaande.

## Broeksittard

— De fanfare St.-Caecilia zal tijdens de komende carnavalsdagen muzikale medewerking verlenen aan de optochten van Sittard (zondag) en Beek (maandag).

— Tijdens de kinderzitting op zaterdag 7 februari in de „Schakel“ zal jeugdprins George aftraden om plaats te maken voor zijn opvolger. Tijdens deze zitting die om 14.11 uur begint treden onder andere op Sira Baggen, Jan van Kempen, Piet Kusters, Sief Leenen, J. Jackson en Frits Rademacher. De leiding is in handen van J. Bergh.

— De vrouwenbeweging houdt het geconcerteerd bal op donderdagavond (heden) in de hal van de school. Medewerking aan de avond verlenen onder andere Lookie Laudy, accordeonist Martens en P. Kusters.

— Het bestuur van de vrouwenbeweging is als volgt samengesteld: voorzitter mevrouw Stelten, secretaris mevrouw Raven en penningmeesteres mevrouw Houben. Mevrouw Carrus heeft de leiding bij de sociale activiteiten.

— Op 16, 17 en 19 februari worden er ouderavonden gehouden voor de klassen 1 tot en met 5.

## Susteren

— Op zondag 8 en maandag 9 februari trekken de onderopocht en de grote carnavalsstoet door Susteren. De kinderopocht neemt de route Raadhuisplein, Rijksweg noord, Louerstraat, Feurthstraat, Wilhelminalaan, Marialaan, Vincentiuslaan, Molenaan. Het eindpunt van de stoet is de jongensschool tegenover de kerk in Susteren. De grote opocht begint aan de Spoorstraat om 14.11 uur. Via Stationstraat, Feurthstraat, Wilhelminalaan, tunnel, Heidestraat, Aardenneg, Rijdstraat, Kavinkbosweg, tunnel, rector Meuffelstraat, Vincentiuslaan, Molenaan, gaat men naar de Salvatorstraat. Intussen gaat de harmonie aan de Stittstraat de wagen van prins carnaval halen, om op de markt het defilé af te nemen. Via de markt gaat de stoet dan naar de Feurthstraat, Louerstraat, Rijksweg nrd. De stoet wordt ontbonden op het raadhuisplein.

— De onderlinge veeverzekering Susteren gaat op 21 februari het 80-jarig bestaanfeest vieren. Ondanks het feit dat het aantal stuks vee dat verzekerd is sterk is afgemomen in de loop der jaren, bestaat er nog steeds behoefte aan een dergelijke onderlinge verzekering. In vroeger dagen waren er dikwijls meer dan 200 stuks vee verzekerd. Het bestuur van de Onderlinge veeverzekering bestaat thans uit H. Steevens, Heidestraat, voorzitter, Mevrouw Laugs-Vergoosten, Stationstraat, secretaresse-penningmeesteres, en de bestuursleden G. Busch en M. Dierix beide van de Baakhorwerf.

## Obbicht

— Op vrijdag 6 februari organiseren harmonie „Concordia“ en schutterij St. Willibrordus een „aauw wieverbal“ in zaal Mulders. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door de boerenblaskapelle „De Reubeländer“. Deze kapel is samenesteld uit leden van de harmonie. De avond begint om half acht.

— Harmonie „Concordia“ zal op zondag 8 februari traditiegetrouw de carnavalsopocht in Sittard mee opolisteren. De bus met muzikanten vertrekt om 13 uur vanaf het verenigingslokaal J. Heynen.

— Instuif „La Caverne“ met disk-jockey Paul Fox zal twee dagen een gecostumeerd bal organiseren en wel op zaterdag 7 februari en zondag 8 februari. De bals beginnen telkens om half acht.

— Op carnavalsmaandag wordt in Obbicht de tocht om oud ijerz gehouden. Om 10 uur 's morgens vertrekken mannen en wagons om het metaal in ontvangst te nemen. Deze ophaalendienst wordt verzorgd door een orkest van de leverandier. De baten van deze oud ijerzactiviteit zijn bestemd voor harmonie en schutterij.

## Sweikhuizen

— De eindstand van het schietconcours, dat door de schutterij St.-Jozef werd georganiseerd, luidt als volgt: 1ste prijs J. Goessens (33 punten) 2de prijs Jan Dols (28 punten) en 3de prijs Herman Dols (28 punten). De dagprijs van zondag werd gewonnen door Mevr. Alberts (55 punten).

## Ambly

— Op 9 februari zullen de heer en mevrouw Boesten - Ummels het 50-jarig huwelijksfeest vieren. De heer Boesten is 73 jaar en zijn echtgenote 74 jaar. Beiden zijn echte Amblyenaren. De heer Boesten heeft bijna 40 jaar gewerkt bij de Nederlandse Spoorwegen. Verder is hij jarenlang bestuurslid geweest van de koninklijke vereniging terwijl hij namens Ambly in het Groene Kruis. Beiden verkeren nog in goede gezondheid, hoeven de heer Boesten herstellende is van kanker. Het feest zal met hun twee familie worden gevierd en vertere Er zal een h. mis worden opgedragen om 11 uur in de parochiekerk. In zaal Fransen wordt een receptie gehouden van 3 tot 5 uur.

## Wittam

— Carnavalsmaandag en dinsdag is het postkantoor na 12 uur gesloten.

## Berg a.d. Maas



— Voor het eerst sinds jaren heeft Berg aan de Maas weer een prins carnaval. Het „vastelaves-leven“ speelde zich in dit Maasdorp zonder officieel vertoon af in cafés en op de straat. De club „De Nozems“ zorgden dit jaar voor een prins in de persoon van René Keulen. Het eigenlijke doel van deze uitverkiezing is de carnavalsactiviteiten in Berg aan de Maas nieuw leven in te blazen. Men hoopt in goede samenwerking met andere verenigingen de „goede oude“ carnavaltijd weer te laten herleven.

— Dit jaar is voor het eerst een KWJ-prins gekozen tijdens een zitting in het KWJ-gebouw. Prins Wil I (Wenmakers) zal een druk programma moeten afwerken.

— Het open jeugdwerk houdt op verzoek van vele ouders op dinsdag 10 februari vanaf half drie een jeugdcarnavalsbal voor de leerlingen van de lagere scholen.

— In lokaal J. Meeks hield de bejaardenvereniging uit Berg aan de Maas een zeer geanimeerde jaarvergadering. Na een welkomstdoorwoord door voorzitter P. Janssen belichtte de secretaris-penningmeester de activiteiten van het voorbije jaar en konden de leden opnieuw de zeer plezierige bijeenkomsten en uitstapjes doorleven. Ook het financiële verslag gaf reden tot grote tevredenheid en de functionaris werd met applaus beloond. Er traden toe tot het bestuur de dames Steevens, Kusters, Kuipers en Meeks. Pastoor Custers spoorde de aanwezigen aan trouw de bijeenkomsten te bezoeken om aldus zoveel mogelijk vreugde in het (oudere) leven te scheppen. Na het dankwoord van de voorzitter kwamen de kaarten en klenkaarten tot voorschijn en werd plaats gemaakt voor een glas of een glaasje.

## Grevenbicht

— In het parochiehuus hield de bejaardenvoer „Levensvreugde“ dinsdagavond een geslachts carnavalszitting. Het revuegezelschap van Chef Savelkoul bracht diverse snapshots uit „Het Festival de Spas“ voor het voetlicht, terwijl ook kolderderdenaars uit de eigen vereniging in de ton verschenen. Naast het maatschap bestuurt van „Levensvreugde“ waren ook diverse geestelijke „re“ gerlijke autoriteiten op de bejaardenzitting aanwezig. De „oudjes“ die moeilijk ter been zijn, werden door vrijwilligers per auto naar de zaal gebracht, terwijl het hele gezelschap na afloop van de zitting met een grote autobus van de fa. Cramers huiswaarts werd vervoerd.

— De 2e les van de cursus „cadeautjes maken“, die in het „trefpunt“ onder auspiciën van de plaatselijke Vrouwenbond georganiseerd werd, behandelde voornamelijk het thema „cadeautjes tijdens verjaardagen“.

— Zoals bekend gaan de blaaskapellen van de beide plaatselijke harmonieën dit jaar de carnavalsviering (voor de jeugd) ter hand nemen, en wel op carnavalsmaandag. In de morgenuren zullen de „Maasleners“ uittrekken om de jeugd naar het parochiehuus te vergezellen, alwaar het revuegezelschap van Chef Savelkoul een kinderzitting zal organiseren die tot half één duurt. Om 3 uur in de namiddag neemt „Daag en Nach“ de organisatie over en start er nabij zaal „Aurora“ een grote kinderopocht, waarvoor geldprijzen voor de beste groep, wagen of enkeling zijn uitgelooft. „Ook al is er geen carnavalsvereniging, toch komt de jeugd nog aan haar trekken“, aldus redeneert men in Grevenbicht.

— Vóórdat „St.-Caecilia“ en „Aurora“ carnavalszondag respectievelijk naar Sittard en Geleen de opocht gaan op luisteren, trekken de muzikanten van laatstgenoemde harmonie zaterdag 7 februari eerst nog naar het Belgische Genk. „Aurora“ houdt de jaarvergadering op zaterdag 21 februari en „Caecilia“ heeft in principe hiervoor vastgesteld vrijdag 6 maart a.s.

— Pastoor G. Beiten is ernstig bezorgd over de inhoud van de parochiekaas. Gezien de dalende lijn van de gezinsinkomsten is hij somber gestemd voor de verwachtingen in 1970. Op 1 januari jongstleden was er reeds een tekort van f. 3.300,- geraamd. Ook de opbrengst van de kerkcollectes was in 1969 niet erg rooskleurig en vertoonde een achteruitgang ten opzichte van 1968.

De burgemeester heeft de kasteleins toezegging gegeven om hun lokaliteit op zondag en maandag tot 2.00 en op dinsdag tot 1.00 's nachts open te houden. Zijn personeel ter gemeente-secretarie deelt eveneens in de vreugde en opent de loketten alleen op dinsdagmorgen van 9-12 uur.

## Urmond

— In verband met carnaval wordt het huisvuil zaterdag a.s. in plaats van maandag 9 februari opgehaald.

— Tijdens de drie dagen mogen de cafés tot twee uur (dinsdag tot één uur) geopend zijn.

## Holtum

— Tijdens de jaarvergadering van fanfare Juliana in het Gemeenschapshuis zijn de heren H. Janssen, de Tummes, W. J. Hooft gekozen en de heren C. Houben en H. Jansen herkozen als bestuurslid. De kascommissie is als volgt samengesteld: J. Arianas, Pierre Mains en Jan Stoffels, de commissie van advies de heren Arianas, Th. Houben, H. Janssen en G. van der Pol. De heer van Sloun, voorzitter van Juliana, deelde mee dat de vereniging (inclusief drumband) op 1 januari 53 leden telde. De heer F. Stoffels van het instrumentenfonds memoreerde de aanbidding van nieuwe instrumenten. De benodigde gelden voor deze zaken rond Tjhuis, M. den waren inmiddels bijeen gebracht. Aan het eind van de vergadering huldigde voorzitter A. van Sloun vijf leden t.w. de heren L. Fiddelaers, Th. Houben, H. Kelleners, W. Penners en P. Wijnhoff, die 23 jaar lid van de fanfare zijn.

— De opocht zal maandag aanstaande niet vertrekken op de Martensweg, maar op de Paalweg.

— Met de verenigingen uit Buchten en Born worden de Katers in het gemeentehuis ontvangen, waar burgemeester mr. J. Onland de sleutels zaterdagavond aan de prinsen zal overhandigen.

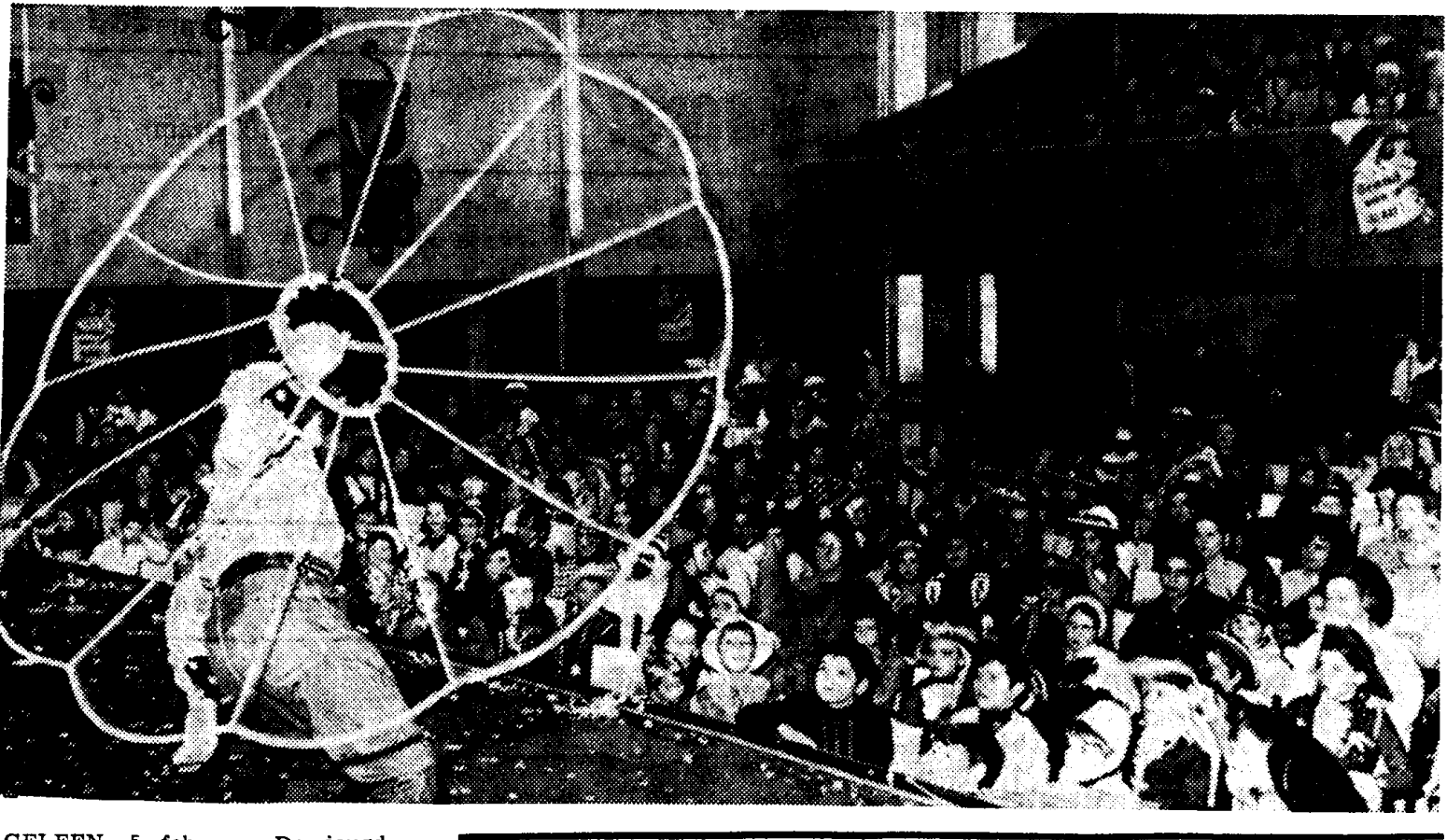
## Beek

— De 350 leden tellende atletiekvereniging „Caesar“ heeft een feestelijke jaarvergadering gehouden tijdens de vergadering werd de astant bekern aan de leden uitgereikt. Prestatiebekers werden uitgereikt aan mej. A. Spronkmans (afdeling dames), de heer T. Senden (afd. heren), mej. H. Janssen (afd. meisjes) en T. Juijs (afd. jongens). Bekers voor de beste leden gingen naar Lou Dullens, M. Vincken, M. Starmans en J. Maas. De prijs voor de grootste pechvogel ging naar R. Lieskamp. De prijzen voor bepaalde clubkampioenschappen werden als volgt verdeeld: B. L. Dullens, C. J. Swelzen, M. Sleipen, A. Tjhuis, M. Coumans, L. Severijns, Fr. Pepels en B. Tjhuis, M. Pluis, H. Curfs, J. Maas en P. Thijssen.

— Gedurende de carnavalsdagen staat het gemeenschapshuis aan de Burg. Janssenstraat open voor de jeugd, dagelijks van 15 tot 17.30 uur voor de jeugd tot 12 jaar; van 18.30 tot 22 uur voor jongens en meisjes vanaf 12 jaar. Het geheel staat onder deskundige leiding. De muziek wordt verzorgd door diskjockey „Ling-Nan“ en disco-girl „Jenny“.

## Geleen

— Vandaag zullen vertegenwoordigers van het gemeentebestuur van Geleen in Genk deelnemen aan de begrafenis van schepen J. Leen. De heer Leen overleed twee dagen nadat hij verleden week woensdag samen met het gemeentebestuur van Genk in de Geleense Hanen- hof de pronkzitting van „de Flaarisse“ bijwoonde. Opper-Flaaris Jean Janssen zal namens de carnavalsvereniging de begrafenis bijwonen.



GELEEN, 5 febr. — De jeugd van Geleen heeft gistermiddag tijdens twee zittingen in de Hanenlof op zijn eigen manier carnaval gevierd. Het hoogtepunt van het carnavalistisch treffen was de verkiezing van de jeugdprins, prins Peter (Dieteren) I, die uit een dikke trom tevoorschijn kwam. De nieuwe prins is 11 jaar; hij volgt in zijn functie prins John op. Beide zittingen — de zaal was beide keren bomvol — werden voor het grootste gedeelte door de jeugd zelf verzorgd. Conferencier was Jantje van Kempen, die evenals Peter I goed van de tongenigen bleek te zijn. De hofkapel blies de zaal vol carnavalsmuziek, terwijl het duo Zef en Sira en Frits Rademacher kwistig mopjes rondstrooiden. De c.v. „De Flaarisse“ had gezorgd voor leuke prijzen, die te verdienen vielen door zelf medewerking aan het festijn te verlenen.

OBBICTH, 5 februari — De woningvereniging Obbicht en Papenhoven zal op korte termijn veertien woningwetwoningen kunnen bouwen op diverse plaatsen in de gemeente. Nieuwe woningen zijn gepland aan de Emmastraat, drie op de hoek Burgemeester Venckenstraat-Pastoor Grjststraat, twee komen in de buurtschap Schipperskerk. De raad van Obbicht, die vrijdagavond bijeenkomt, wordt gevraagd grond- en bouwvoor-schotten voor deze woningen te verlenen. Medewerking wordt ook gevraagd bij de reconstructie en aanleg van riolering van de Grachtstraat in Nattenhoven. Dit project wordt in samenwerking met de gemeente Urmond uitgevoerd. Voor de schutterij St.-Hubertus uit Nattenhoven wordt een garantiesubsidie van beide gemeenten gevraagd. Dit in verband met het grote zuid-Limburgse schuttersfeest, dat deze vereniging komende zomer moet organiseren. In verband met de verbreiding van de Kerkstraat wil de gemeente Obbicht een perceel grond inclusief een muur aankopen. Ook het pand Marktstraat 18 wordt aangekocht. De raadsvergadering in Obbicht begint om zeven uur.

## 14 Woningen in Obbicht

# Limbricht bouwt bejaardenwoningen

LIMBRICHT, 5 februari — De gemeente Limbricht zal grote aandacht aan twee steden aan de bouw van bejaardenwoningen. Burgemeester F. Corten zei dit gisteravond tijdens de raadsvergadering, waarin hij aankondigde dat Limbricht weer een contingent van twintig woningwetwoningen had toegewezen gekregen. Omdat men voor iedere twee woningwetwoningen ook drie bejaardenwoningen mag bouwen, zal Limbricht zeker van dergelijke mogelijkheden gebruik maken, aldus burgemeester Corten. De verdeling over de verschillende kerkdorpen zal nog nader worden bekend.

De raad besloot gisteravond het bouwrijpmaken van de gronden in het plan Gutticoven, zelf ter hand te nemen. Dit nu de aannemerscombinatie Martens-Geurts uit Horst niet in staat is gebleken het plan uit te voeren. De gemeente wil de zaak nu in eigen hand nemen en heeft Vissers Wegenbouw bereid gevonden het bouwrijpmaken uit te voeren. De kosten zullen door de gemeente eerst na de grondverkoop aan aspirant-bouwers betaald behoeven te worden. De grondprijs werd vastgesteld op 26 gulden per m<sup>2</sup>.

Tijdens de vergadering gisteravond kon burgemeester Corten aan dat een dergelijk weer politie over Limbricht zal waken. In verband met de langdurige ziekte van beide agenten is wachtmee-ster Diekhof uit Susteren tijdelijk in Limbricht gedetacheerd. De dienst is tijdelijk waargenomen geweest door de mens van de tocht, de overbetezette groep Born van de rijkspolitie.

EXAMENS

Aan de rijksuniversiteit in Utrecht slaagden: voor kandidaatsexamen rechtsgelertheid mejuffrouw C. M. Th. Eradus, Maastrecht, C. J. J. S. Majoor, Venlo, mejuffrouw H. J. de Smidt, Maastrecht; voor doctoraal examina psychologie mejuffrouw G. J. M. Quad-vlieg, Bunde; voor kandidaatsexamen opvoedkunde mejuffrouw M. Snell, Eygelshoven; voor kandidaatsexamen Franse taal- en letterkunde M. A. D. Hillebrand, Tegelen.

## Munstergeleen

— De route van de carnavalsopocht, die maandag door Munstergeleen trekt is als volgt samengesteld: Julianaalaa (opstelling), Batimalein, Beatrixstraat, Marijkestraat, Erkenweg, Houbeneind- straat, Peterstraat, Geleenstraat, Burge-meester Donnerstraat, Burgemeester Smeetsstraat, Apolloniastraat, Burge-meester Coenenstraat, Pancratiusstraat, Gerardusstraat, Lichtenberg, Overstraat, Peterstraat, waarna de stoet bij het gemeentehuis zal worden ontbonden. De prijsuitreiking vindt plaats maandag-avond om ongeveer negen uur in de zaal tegenover de kerk.

— De kinderopocht maakt dinsdagmid- dag dezelfde route. Na de opocht is er het bekende jeugdcarnaval in de zaal tegenover de kerk.

— In verband met carnaval moeten de cafés zondag en maandag om twee uur worden gesloten. Dinsdagavond is het sluitingsuur om middernacht.

(ADVERTENTIE)

# Een all-round auto, die Mercedes 280 Een klasse apart. Al eens gereden?

De rijkst geïllustreerde brochure verbleekt, vergeleken bij een proefrit met de Mercedes 280 S of SE. Die is groots.

Hier ondergaat u één harmonische totaliteit van veiligheid, betrouwbaarheid en comfort zoals u misschien niet voor mogelijk hield. In deze auto is op alle punten net dat stapje verder gegaan waardoor de volmaaktheid bereikt lijkt. Mooie woorden? Neen. Want zoals we al zeiden: de praktijk is nog veel mooier. Een praktijk die niet hoeft te eindigen met een proefrit.



AUTOMOBIEL- EN REVISIEBEDRIJF

”DE VALK” N.V.

Valkenburg (L), Broekhem 2-4, tel. 04406 - 31 41

103-4-01

43

# Censuur voor optocht

SITTARD, 5 febr. — De carnavalsopocht, die zondag door Sittard trekt, is en wordt nog door de leden van het optochtcomité gecensureerd. Voorzitter Ad Pfenning is sinds dienert jaar de deelnemers altijd de raad de lekkerste momenten bespreken met de deelnemers aan de optocht wat wel en niet kan. We adviseren om zo van jaar tot jaar een optocht te kunnen presenteren, die gezellig, jovialer en zuiverder is. We waren bevust die wagens, groepen en enkelingen die aanstoot geven of kunnen geven. Reeds bij de voorbereidingen begeleiden we de deelnemers. Zo hebben we een club de raad gegeven de „drankgelegenheden“ op hun wagens weg te laten. De tijd dat iedereen tijdens de optocht zal te hagen is voorbij. Viak voor de optocht vertrekt, lopen we alles nog even na. Dingen die volgens ons wat dubieus zijn, zullen we dan niet mee laten gaan. Zo bouw je een reputatie.

In samenwerking met de Sittardse politie zal het optochtcomité ook voor het vertrek van de stoet de eventuele confetti- en andere kanons onder de loep

nemen. „Op zich hebben we geen bezwaar tegen deze kanons, als ze maar niet op het publiek worden gericht. Juist als bij het gooien met sinaasappelen en snoepgoed trouwen we geven de deelnemers altijd de raad de lekkerste momenten achter het publiek te gooien, dat is veilig“, aldus de heer Pfenning. Voor de Sittardse optocht moet dit jaar rond veertig mille op tafel worden gelegd. Het leeuwenaandeel van dit bedrag wordt verkregen uit de opbrengst van de uitgebreide reclamestoet die voor de eigenlijke carnavalsopocht zal uitgaan. Totnu toe hebben rond 125 wagens, groepen en kleinere groepen voor de optocht ingeschreven. De lengte van het parcours is rond 5 kilometer, de lengte van de stoet ruim 4 kilometer.

# Bakkeleien om betalen schoolbus

GREVENBICHT/OBBICHT, 5 febr. — De kwestie van de schoolbus Grevenbicht Obbicht is nog steeds niet opgelost, maar mogelijk komt er morgenavond een definitieve uitspraak. Zoals al eerder meegedeeld gaat het hier om kinderen uit de buurtschap Schipperskerk, gemeente Obbicht, die de lagere scholen in Grevenbicht bezoeken. Het vervoer van die jeugd geschiedt per bus en de kosten worden tot nu toe door de gemeente Obbicht betaald. Maar onlangs sprak de Obbichtse vroedschap zich uit voor beëindiging van betaling. „Grevenbicht moet de kosten maar voor haar rekening nemen, want de kinderen gaan in Grevenbicht op school“, zei men in Obbicht. Maar Grevenbicht liet weten: „Het zijn kinderen van Obbicht, dus wij betalen niet“. Dit standpunt heeft de gemeente Grevenbicht kort geleden aan de gemeente Obbicht meegedeeld. Morgenavond vergadert de raad van Obbicht en dan zullen er spijkers met koppen geslagen moeten worden. Als de gemeenteraad dan voet bij stuk zou houden, zal in laatste instantie nog aan de ouders gevraagd kunnen worden, of zij de buskosten uit eigen portemonnee willen betalen. En als de ouders dat niet willen, moeten de kinderen lopend naar school!

GELEEN  
Roxy Theater: tot en met zondag 8.30, zondag ook 6 uur, zaterdag nachtvoorstelling Graf Porno en seine Mädchen; maandag en dinsdag 8.30 uur Speedway.  
Studio Anders 132: tot en met dinsdag 8.45, zondag ook 6 uur De Samoeira.  
SITTARD  
Forum Theater: tot en met zondag 8.30, zondag ook 6 uur Speedway; zaterdag 11, maandag en dinsdag 8.30 uur De prijs voor een nacht.

OVERLEDEN  
Geen.

## Maastrecht

— Maandagnacht is ingebroken in het bijkantoor van de Maastrechtse belastingdienst, hoek Bredestraat-Hegenstraat, waar onder andere de diensten voor de wegenbelasting en kantenbe-wijzen is ondergebracht. Alle kantoren werden doorzocht, maar er wordt niets vermist.

— Er is een begin gemaakt met het aanbrengen van verkeerslichten op het beruchte kruispunt Via Regia-Dokter Bakstraat. De verkeerslichten op de Wilhelminalaan zullen nog wel een à twee maanden buiten bedrijf blijven. Twee weken geleden werd de schakelkast aan diggelen gereden. Het duurt ongeveer twee maanden eer een nieuwe kast kan worden geleverd.

— Zoals gebruikelijk is ook dit jaar voor carnavalszondag, maandag en dinsdag algehele ontheffing van het dans- en muziekverbod. Het sluitingsuur blijft echter gehandhaafd op 2 uur, terwijl uiterlijk een kwartier voor sluiting een muziek gemaakt moet worden aan de muziek.

Ook geldt voor deze dagen ontheffing van de winkelsluitingswet d.w.z. dat op zondag de winkels open mogen zijn van 10 tot 8 uur en maandag en dinsdag tot 9 uur. Straathandel mag de drie carnavalsdagen worden uitgeoefend tot middernacht.

## Borgharen

— De tertiaire weg van Iteren naar Borgharen wordt voortrangsgeen laatste-gemende plaats voor de kruising met de Daalderweg, de Groeneweg, de Kampweg en de weg over de Koebosch.

## Gronsveld

— De eerste en tweede dagprijs in het schietconcours van de stichting Grenadeer werden gewonnen door W. de Lange H. Waber werd derde. Mevrouw Waber-Lhonne won de damesprijs.

— Zaterdagavond wordt er een carnavalsfeest voor de sportlui gehouden in café Sport waarop ook eigen prins wordt geïnstalleerd. De blaaskapel komt de muziek verzorgen. Aanvang acht uur.

— De geringe appelaanvoer aan de veiling bestond vooral uit gouden delicious en goudrenter. Zij brachten resp. 15 tot 30 en 20 tot 32 cent op.

## Banholt

— Voor de leden van de Limburgse Vrouwenbond spreekt mev. Joosten donderdag 10 februari over Het geld rolt, maar waarheen.

## Bemelen

— Carnavalsdinsdag krijgt de jeugd van Bemelen een eigen prins. Aan de installatie gaat een optocht vooraf. Dinsdagavond is er een carnavalsavond in het gemeenschapshuis met medewerking van alle Bemelense verenigingen.

## Heer

— Zaterdag 14 februari om 20 uur houdt de drumband St. Jan Heer een feestreceptie i.v.m. het behaalde kampioenschap, tijdens welke de kampioenswimpel zal worden uitgereikt namens het bestuur van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen. Dit is dan tevens de eerste en laatste keer dat in de gemeente Heer een kampioenswimpel wordt uitgereikt.

— Op de raadsvergadering van dinsdagavond verscheen burgemeester Corten in jacquet wagens de beëdiging van de nieuwe raadsdied de heer J. W. Meusen, als opvolger van wijlen de heer Mommers. De voorzitter vond het jammer dat het nog maar voor vijf maanden was, want ook de Eerste Kamer heeft dinsdag het wetsontwerp aangenomen ter uitvoering van de annexatie. De burgemeester wees hierbij op enkele belangrijke facetten van de democratie. De raad besloot verder tot toelating van het raadsdied J. W. Vrijens, opvolger van de heer E. de Jong die ontslag genomen.

— Het besluit van de raad tot toekenning van 200 gld subsidie aan het kerkbestuur voor uitgave van een weekblad werd door G.S. afgewezen. Het Groene Kruis krijgt een extra subsidie van 500 gld i.v.m. het 50-jarig bestaan. De Kon. Harmonie van Heer kreeg een subsidie van 15 procent van de werkelijke kosten voor aankoop van nieuwe instrumenten, dat betekent een bedrag van 300 gld.

— Er waren bezwaren van enkele raadsleden tegen het voorstel om het zwembad de historische naam De Schaandert te geven, welke naam duidt op de naam Scharn. De heren Lasoe en Vranken zagen liever de naam Heer en ook de heer Hogen door de naam van de buurtschap Scharn een zwak motief. De heer Knubben pleitte echter wel voor de naam Scharn. Na overleg besloot men het voorstel aan te houden.

— Bij de aanbesteding van het ontmoetingscentrum bleek het aannemersbedrijf Schols en Bleyevens de laagste inschrijver met f. 468.000,—

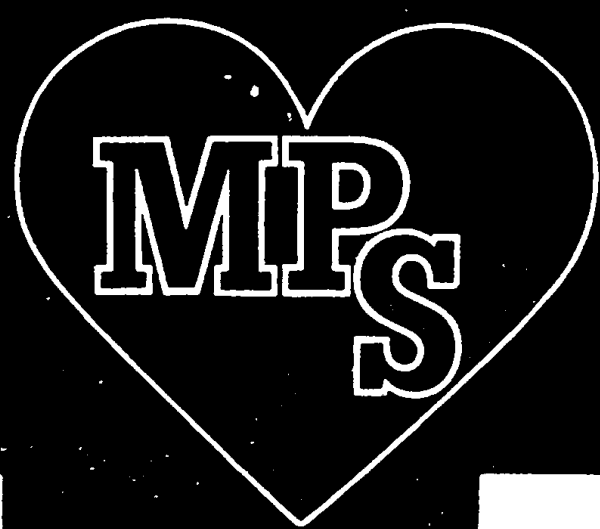
— De raad besloot tot verkoop van enkele kleine woningen van de heer Lasoe informeerde nog naar eventuele verkoop van duplexwoningen. Voorts ging de raad accoord met de aanschaf van een televisietoestel zwart-wit voor de St. Gerarduschool, Sint Annaschool en de BLO-school van Hulze St. Joseph. De heer Hogen gaf de voorkeur aan kleurentelevisie, wanneer dit in het belang is van het onderwijs. Op voorstel van de burgemeester zal nader advies worden gevraagd aan de onderwijsinspectie betreffende kleuren-tv.

— De voetbalvereniging Scharn kreeg ten eenmalige subsidie van 8.400 gld. in de kosten verbonden aan de aanleg van een elektrische terreinverlichting op het in aanleg zijnde terrein aan de Oude Molenveg. Voor de verbetering van de Moekstraat besloot de raad tot aankoop van een strook grond van ongeveer 20 vierkante meter, i.v.m. de aanleg van het Europeplein en de doortrekking van de E9.

## Bunde

— De grenzen van de bebouwde kom van Bunde worden volgens Gedeputeerde Staten gevormd door de Prins Bernhardlaan, de Kloosterweg, Pr. Irenweg, spoorwegovergang, Parallelweg, Iepenlaan, Maastichterlaan, Dorpstraat, Patronaatsstraat, Kerkstraat, Vliegengraat, Roggevalstraat, spoorwegovergang en de Kalverberg. Voor de verbetering van de Kasen wordt gevormd door de Kasenweg van de Braamstraat tot de Wonkelestraat en door de Wonkelestraat van de Vliekersteeg tot 250 meter voorbij de Kasenweg.





# Mini-Prijs-Systeem

## Goedkoper varkensvlees? Vandaag al bij CO-OP! Want CO-OP denkt vooruit. Aan U!

**Prijsverlaging varkensvlees!**  
Mini-Prijs

**Schouder-Karbonade** 500 GRAM **288**

**Varkenslappen** 500 GRAM **368**

Van de CO-OP-groenteman

**Bloemkool** per stuk **79**

Uit de bakkerij

**Gemengde fruitvla** per stuk **310**

CO-OP vakantiereizen

**Tsjecho-Slowakije**

10 daagse rondreis per luxe airconditioned touringcar

Een fantastische reis van 30 april t/m 9 mei. In deze periode hebt U al zes vrije dagen. Snel boeken.

vraag onze catalogus in de winkel

**Doe mee aan het voordelige CO-OP SPAARPLAN**

MET SPAARWINST

Bij elke bestede gulden koopt u een spaarzegel van 10 cent. Voor f 50,- aan spaarzegels geeft CO-OP direct f 54,- contant. Dus f 4,- spaarwinst. Een volgespaard boekje kunt u ook inwisselen voor een rentespaarbrief. Die is na 5 jaar al f 75,- waard. En na 9 jaar zelfs f 100,-. Uw spaargeld is dan verdubbeld.

**349.-**

Dit is het Mini-Prijs-Systeem

CO-OP garandeert u altijd mini-prijzen. Dat ziet u nu weer, CO-OP staat klaar om u zo vlug mogelijk de laagste prijzen door te geven. En niet alleen voor vlees. Ook voor groenten. Ook voor al uw andere boodschappen!

Dit zijn Mini-Prijzen

**Cirkel vacuum koffie** roodmerk snelfiltermaling pak 250 gram **189**

**Hele schijven ananas** Rainbow blik 825 gram **129**

**Kabeljauwfilets** diepvries pak 400 gram **129**

**Snijworst** 100 gram **59**

**CO-OP chocoladedrank** literfles **69**

**Unox champignonsoep** alléén bij CO-OP **79**

**CO-OP honing** pot **109**

**Toilet Air** grote bus nu **198**

**Toiletpapier** Wambo 4 rollen **55**

Van de Juweelbakker

**4 banketbroodjes** **109**



Proef deze echte Franse wijn!

**Domaine Barbette**

Vin Supérieur rood en wit 0,75 literfles

Mini-Prijs **198**

### AUTO'S & MOTOREN

AUTORADIO'S a / 100,- Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 185, Sittard, tel. 04490-2718.

T. k. TRIUMPH Herald 1250 39 rood, ca. 11.000 km. i.z.g.t. Inl. W. Koo, Heerlen, telef. no. 16373.

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Auto-service, autoweg Heerlen, tel. no. 11930.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Schanerweg 3 en 7, Maastricht. Tel. 27308.

Van part. te k. FORD Anglia type '60 i.z.g.t. V.p.p. f 350,-. Inr. mog. Maastrichterlaan 35 Waubach.

Van part. eerste eig. FIAT 850 spec. eind '69 als nieuw weg. omst. te k., km-stand 4000 km, nog verz. en gar. voor 6 mnd. Vraagpr. f 4.600, nieuwsprijs f 5700,-. Te bevr. Unescostr. no. 98, Vriehede Heerlen.

ACCUS, accu's. Wij leveren alle auto-accu's met 30% korting. 2 jr. garantie. Donny Klassen, groothandel automaterialen. Meerssemerweg no 219, tegenover Mosa Maastricht, tel. 27354.

Met AUTO-ALARM geen autodiefstal meer, compleet ingebouwd voor f 30,- incl. BTW. Vadab Sittard, Rijksweg Zuid 90, tel. 5200.

Auto BAGAGEREKKEN v.a. f 27,50. Imperialzettingen, bagagespinnen, parkeerzelen te koop en te huur. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 Tel. 04448-1888.

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg Zonder aanbataling kunt u nu reeds in een nieuwe FIAT 850 rijden, aflossing f 107,15 p.m. of Fiat 124, aflossing f 234,01 p.m. Nadere inlichtingen kunt u bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12 Heerlen, tel. 04440-14524. Officiële Fiatdealer. Ook 's avonds koopend tot 17 uur.

Te k. FORD Taunus 17M b.j. 1963, met aanrijdingsschade. Rönigss, St. Eugeniustr. 2, Kerkrade-W., tel. 04445-0053.

Te k. mooie VAUXHALL Cresta. Vrankstraat no. 88, Heerlen.

VW 1500 Kever '67; VW 1200 '65 en '64; VW Variant '69 '69 '65; VW 1500 Ponton '66 en '63; VW gesloten bestel met aan beide zijden laaddeuren '68; VW gesloten bestel '65; Karmann Ghia '63; Fiat 850 '67; Ford stationcar '63. Inruil en financ. mogel. Garage en Automobielbedrijf Nerum N.V., Volkswagen-dealer, Valkenburg, tel. no. 2200.

Te k. CHEVROLET Corsair coupé 66 n.w. model z.g.a. goud metallic met toerenmeter, radio enz. f 4750,-. Inr. kl. auto en fin. mog. Kerkraderweg 164, Molenberg tel. 04440-15598.

Te k. CORTINA Consul '63, i.z.g.t. Meerwedestraat no 38, Stein.

Te k. VW 68 wit met stalen schuifd., 20.000 km, VW 1300 dec. 65 blauw, VW 1200 65 groen, Opel Kadett 66 wit, Opel Kadett (L) 68 wit 15.000 km, Opel 66 met n.w. motor f 3700,- VW 1600 TL met st. schuifd. f 3500,- b.w.jr. 68. Iedere keuring toegest. Gar. fin., inruil. B. Aretz, St.-Barbarastraat 10, Palenig-Hrln tel. 11268.

VW 1600 TL zeldz. m. 68 f 3250,- VW 1500 64 f 1850,- Taunus 12 M coupé 65 f 2250,- 12 M 65 64 f 1450,- Opel Admiral 65 f 2500,- Opel Rek. 65 f 2250,- Opel Kadett 64 f 1950,- NSU Prinz 4 65 64 f 1250,- Inr. auto's Chevrolet f 850,- Trabant 601 64 en 67 f 550,- VW f 250,- Lloyd f 200 enz. Inr. fin., ook zonder geld. Aanb. P. Joosten, Schanerweg 3-7, Maastricht let op het goede adres, ook 's avonds en 's zondags tot 10 uur.

Tegelaar biedt te k. aan o.g. en financ. mog. OPEL Rek. Coupé 68, Kadett Olympia 68, Kadett Olympia 67, Simca 1100 68 Opel Rek. Coupé 66, Fiat 850 Coupé 67, Fiat 850 69, Fiat 850 67, Opel Rek. 1700 67, Kadett L. 63, Kadett Car. 67, Taunus 12M 68, Taunus 12M 64-64, Cortina 1600GT 68, Datsun 1000 67, Renault 14 68, NSU 1000f. 66, Vauxhall Viva 67, Vauxhall Viva 65, Ford Corsair 65, V.W. Variant 65, Daf 33 65, Ford Transit 65, Simca 1100 64, Austin D vrachtw. om auto's te vervoeren 62. Autobedrijf Tegelaar, Maastrichterweg 156, Roermond, tel. 04750-6819.

AANH.WAGEN te k., f 80,- Vondelstraat 59, Brunssum, telef. 53190.

Te k. DAF 55 de Luxe, 8 mnd. oud, 8000 km gel., prijs f 5650,-. Tel. 04454-2050.

Te k. DAF Bestel dec. 64 m. n.w. motor plus banden. Te bevr. Schroen, Gr. Huynlaan 5A, Geleen, tel. 7231.

TRIUMPH Vitesse rood 100 pct. vaste prijs f 2000,- Mercedes 180 Diesel zeer goed f 650,- Opel Caravan type 62-63 vaste prijs f 500,- Jaguar 2.4 ltr. f 1750,- Emmastraat 116, Hbroek (Marijke) tel. 04448-1976.

Zonder aanbataling. Af. f 80,- per mnd. Diverse inruilwagens, o.a. FIAT, Opel, VW, Simca enz. Casimistraat 31 Hoensbroek-station, tel. 04448-3672.

Te k. FORD Taunus 17 M type 65 66 in pr. st. f 2250,- Tel. 04445-5815.

Te k. SIMCA Ariane b.w.jr. 63 i.z.g.t., pr. f 575,- Na 18 uur. Vorstenstr. 47, Heerlen.

Te k. v. autom. OPEL Rek. 1700 b.w.jr. 64 met keuringbewijs. Te bevr. A. Gen Giesen 23, Heerlerbaan. Na 6 u.

Te k. FIAT 1500 c. prima st. Te bevr. Schutteheerweg 21, Klimmen, na 6 uur.

Te k. VW b.jr. '62. Keulsteeg 25, Neerbeek.



Waar goede kwaliteit goedkoop is, dáár is CO-OP

# SUPERCOOP

Prijzen geldig t/m 11 februari, Vers vlees, groenten en/of fruit t/m 7 februari

CA 70-05A



DRANKENCENTRUM

# DE TROS

Brunssum, Dorpsstraat 76  
Heerlen, Schaesbergerweg 132

Hoensbroek, Akerstraat 128  
Kerkrade, Hoofdstraat 52

Vaals, Maastrichterlaan 76

Aanbiedingen, mits afgehaald, van 5 t.m. 11 febr.

**SANDEMAN** Deze week **5.48**  
SHERRY Medium Dry

**TROS PILS** 12 halve liters **4.95**

Een GRATIS GLAS bij iedere  
fles JUS D'ORANGE à **87 ct**

3/4 liter + gratis glas  
**CINZANO** van 5.95 **4.95**

**TROS ELS** 3/4 liter **6.95**

**COURTERRA** rood of wit  
**VERMOUTH** 1ltr. **2.25**

**DUBBELE LIKEUR** per fles  
van 7.30 **APRICOT BRANDY** **5.95**

**SANGRITA** „MEXICO” van 3.95 **2.98**



**VIEUX**

EXCELLENCE  
\*\*\*  
per liter 8.55

3 liter **25.-**

## DE 4 SPECIALISTEN

*brenge u merkartikelen  
voor weinig geld.  
Geen opruiming maar eerste  
keus met volle garantie.*

BERGOSS TAPIJT van 89.50 voor **f 69,50**

Prachtige kwaliteit kamerbreed  
BERGOSS CARLTON van 109.- voor **f 98,00**

Kamerbreed  
DESSO tapijt KWARTET van 85.- voor **f 75,00**

VERTONYL Norma van 10.90 per m2 voor **f 9,90**

VINYL van 7.90 per m2 voor **f 4,95**

**DE OUDE ZON**  
KERKSTRAAT 109, BRUNSSUM

**ABELS**  
SPILSTRAAT 1-3, MAASTRICHT

**HEY en ZONEN**  
BLOEMENMARKT 27-31, GELEEN

**ABELS**  
EINDERSTRAAT 32, KERKRADE

Wegens huwelijk van een onzer medewerkers hebben wij  
in onze zaak binnenkort plaats voor een

### a) aankomend verkoopster

vanaf 18 jaar  
(afd. huish. artikelen en apparaten), die na een  
inwerkperiode de betreffende afdeling zelfstandig  
moet kunnen behartigen

### b) ervaren verkoper

vanaf 21 jaar  
(verwarming en huish. apparaten)

### c) magazijnbediende

Hiervoor komen in aanmerking:  
1. pientere jongelui vanaf 18 jaar met gevoel voor  
orde en regelmaat en voldoende schoolopleiding;  
2. vroegtijdig gepensioneerde die iets omhanden  
wil hebben en voor dit soort werk voelt.

Voor alle functies zoeken wij alleszins betrouwbare  
medewerk(st)ers die voornemens zijn hun bestaan  
in het part. bedrijfsleven te vinden.  
Wij betalen goed in overeenstemming met be-  
kwaamheden.

Inlichtingen uitsluitend tel. 's morgens van 9-10 uur.  
Alleen schriftelijke sollicitaties aan de directie van:

„de Gasspecialist”

**VOSSEN - ZONEN C.V.**

GELEENSTRAAT 64, HEERLEN, TELEFOON 11300

GELEEN BAR-DANCING

**Le Caveau**

DONDERDAG 5 FEBRUARI

**GEKOSTUMEERD BAL**

georganiseerd door kegelclub „Rollend Vermaak”

Voor iedereen toegankelijk.

Orkest: THE SINGING STARS

uvb, instelling op het gebied van de bestuursvorming,  
vraagt

## inspekteur

de gedachten gaan uit naar een enthousiast persoon met  
een goede algemene ontwikkeling.  
een succesvolle ervaring als vertegenwoordiger in het  
verz.bedrijf strekt tot aanbeveling en biedt grote promo-  
tiekansen.

wij bieden derhalve: interessante werkring, aantrekkelijk  
salaris plus onkosten, premievrij pensioen en auto.

geheimhouding verzekerd.

uitvoerige soll. worden ingewacht bij de uvb, f.c. donders-  
straat 1, utrecht.

Gevraagd voor Sittard:

## vakbekwame schoenhersteller

(in bezit van diploma A), die zelfstandig kan wer-  
ken en goed met klanten om kan gaan.  
Geboden wordt: zelfstandige functie in een pret-  
tige omgeving.  
Goed loon en provisie.  
5-daagse werkweek. Vrije bedrijfskleding.  
Voor energieke kracht goede toekomstmogelijk-  
heden.  
Bel of schrijf:

**SERVIHA N.V.**  
Kalverstraat 107, Amsterdam. Tel. 020-65174 of 66078

## Waar moet ik dan heen??

Hoe vaak wordt deze wanhoopskreet geuit.

Mensen worden van het kastje naar de muur gestuurd.

Onze overgeorganiseerde wereld kent toch nog genoeg  
gevallen, waarin noch wet noch recht voorziet. Daarom  
is er nu:

### EUDECEN

het privaatrechtelijk adviesbureau

Veel meer dan detectivebureau.

Europese Detective Centrale Maastricht.

Postbus 1024 Maastricht. Kantoor: Roemerstraat 77c.

Telef. 04400 — 32859 — 22365 — 34570. Dag en nacht.

GEVRAAGD VOOR WERK  
IN DUITSLAND

- 10 CO2-LASSERS
- DRAAIERS
- FRAIZERS
- MACHINE-  
BANKWERKERS
- BANKWERKER-  
LASSERS
- PLAATWERKERS
- 1 DRAAIER

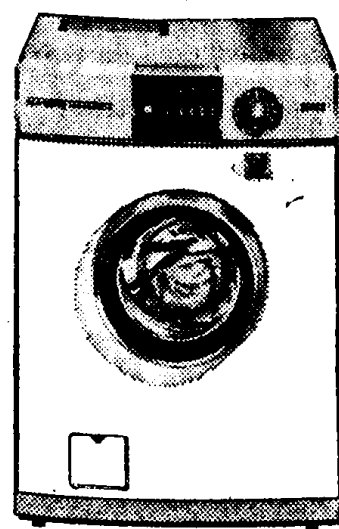
voor werkplaats Sustersseel.  
Zonder ervaring geen sollicitatie.

**MONTAGEBAU G.m.b.H.**

Rijksweg Noord 9

GELEEN

telefoon 04494-3100



## FANTASTISCHE AANBIEDING IN WASMACHINES

Onze samenwerking levert u honderden  
guldens voordeel. Kijkt u maar:

ZANUSSI 651, van f 869 voor	f 549
ZANUSSI 652, van f 939 voor	f 639
ZANUSSI 654, van f 1068 voor	f 768
CANDY, vanaf	f 498
AEG PRINCESS, van f 1028 voor	f 895
MIELE 428, van f 1158 voor	f 995

**B**etrouwbare merken  
**B**etrouwbare service  
**B**etaalbare prijzen

Behalve deze verlaagde prijzen krijgt  
u tot 28 februari een extra verrassing  
bij aankoop van een van deze was-  
machines. Profiteer ervan!

**Onze samenwerking, uw voordeel.**

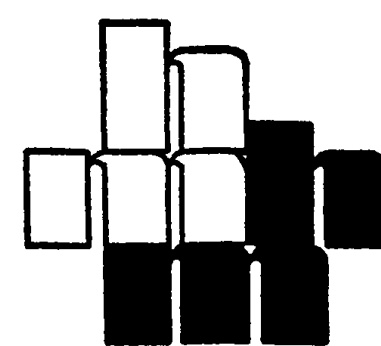
**GEBR. BOLLEN**  
BRUSSELESTRAAT 134  
MAASTRICHT TEL. 04400-18696

**H.H. KICKEN**  
DORPSSTRAAT 19 HEER  
TEL. 04400-27200

**P.SMEETS**  
NEDERLANDLAAN 82  
HEERLEN-VRIEHEIDE  
TEL. 04448-3302

**SCHORMANS**  
KANTSTRAAT 29 WAUBACH  
UBACH O. WORMS  
TEL. 04443-2267

**M. SMEETS**  
HOOFDSTRAAT 136  
HOENSBROEK  
TEL. 04448-1263



**harry maas**  
**modeschoenen**

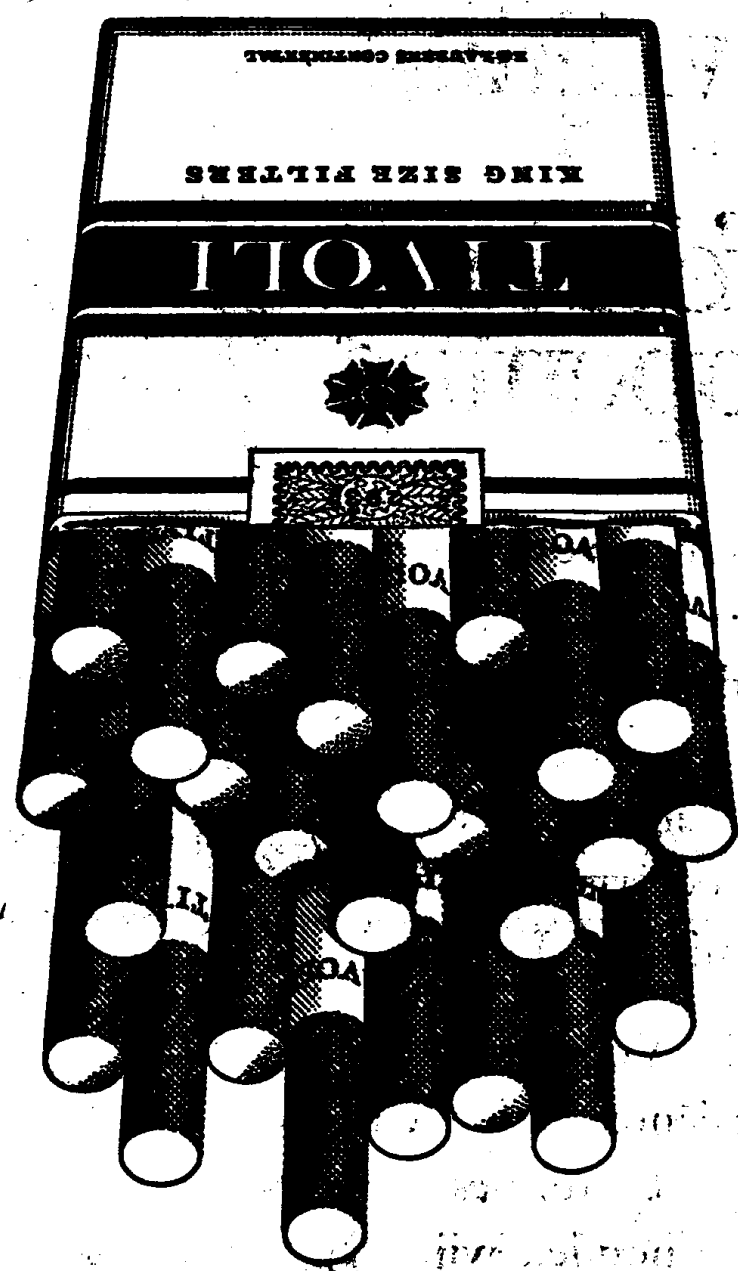
Raadhuisstraat Heerlen

Nu weer voor het hele gezin.





25 voor 1.40



U weet, Ed Laurens maakt ze.

## Vrijstaand huis te koop gevraagd

Heerden of omgeving, Hefst Witten. Vrij sta-  
huizen, c.v. en h.u.  
Br. ond. no. 1814 bureau van dit blad.

## ELACH

PROMENADE 9  
HEERLEN  
TEL. 10966

SCHOONHEIDSSALON  
PEDICURESALON  
PARFUMERIE  
SAUNA

# Geld lenen gaat snelen makkelijk.

Bij Finata Bank gaat lenen  
plezierig en snel. Tot nu toe hebben  
dear al zo'n 150.000 mensen  
gebruik van gemaakt. Ook u kunt dus  
gerust bij Finata Bank binnenlopen.  
Aan welk bedrag denkt u?  
Duizend? Vierduizend? Elk  
bedrag is mogelijk bij Finata Bank.  
Zonder informatiekosten en voor  
alle privé-doelstellingen.  
Voorbeeld: u leent f 2.200,- en  
lost af in 24 maanden à f 109,20  
per maand.  
Dat is in totaal f 2.620,80. Dus

f 420,80 aan financieringskosten,  
incl. rente, administratiekosten en  
overlijdensrisico. Dat is maandelijks  
slechts f 17,53.  
Geld lenen is niets bijzonders  
bij Finata Bank.  
't Is dan ook de grootste en  
modernste maatschappij  
voor privé-leningen in Nederland.  
**Finata Bank,  
als er geld  
voor moet zijn.**

U bent hier te vinden! Ook op vrijdagavond van 6.30 tot 8 uur. Een uitgebreide folder ligt voor u bij  
HIERBOM, Alsestraat 168, (04440) 1 76 66, GELDER, Zandstraat 104, (04440) 56 41, HIERBOM  
Capellestraat 98, (04440) 1 13 11

VIVO

VIVO



3 flesjes

**VIVO  
PILS**

samen

**79**

krat à 24 flesjes

**625**

He'ro

**ERWTEN  
SOEP** **1.68**  
TIJDELIJK

HEEL BLIK



IN ONZE SUPERS

**GOUDGELE  
ANDJIVIE** **49**  
500 gram

met voorverpakt vleesverkoop

**RIBLAPPEN** **388**  
500 gram

iedere woensdag gehakt dag!

met eigen slagerij  
**SCHOUDE  
KARBONADE**

**298** 500 gram

3 PAAR HALEN 2 BETALEN

**doremi** **2-** per paar  
**NYLONS**

30 denier

GEVULDE KOEKEN  
pak à 6 stuks **89**

BOUNTY REPEN  
pak à 3 stuks van 100 voor **79**

BURCHT APPELMOES  
HEEL BLIK **59**

OLD INN OPLOSKOFFIE  
potje à 50 gram **89**

ter kennismaking 3 royale stukken  
VIVO TOILETZEEP  
van 100 voor **79**

VIVO BAKMEEL  
pak à 500 gram van 65 voor **55**

HARING ZONDER GRAAT  
potje van 3 à 4 stuks **98**

**UNOX SMAC**  
blik à 200 gram **109** blik à 340 gram **169**

HEEL BLIK ANANAS hele schijven  
OP ZWARE SIROOP **169**

BOTERHAMWORST  
200 gram **79**

**UNOLA**

vraag uw leverancier de nieuwste catalogus

Bestelnummer 111  
2 stuks 1-persoons gekleurde flanelen  
lakens in mooie pasteltinten, nl. roze,  
geel, blauw. In de maat 180 x 220 cm.  
Kleur naar keuze.  
Vergelijkbare waarde: f 22,-  
VIVOLA-PRIS f 15,50

Bestelnummer 112  
2 stuks 2-persoons gekleurde flanelen  
lakens in mooie pasteltinten, nl. roze,  
geel, blauw. In de maat 170 x 220 cm.  
Kleur naar keuze.  
Vergelijkbare waarde: f 22,-  
VIVOLA-PRIS f 15,50

Bestelnummer 12  
FLANEL MET RAND, 2 stuks 1-pers.  
gekleurde flanelen lakens met fleurig  
bedrukte rand in de maat 180 x 220 cm.  
In de kleur roze of blauw, rand.  
Vergelijkbare waarde: f 22,-  
VIVOLA-PRIS f 15,50

Goedgekeurd door de Ned. Ver. v. Hulpverleners



U ontvangt  
200  
gratis zegels  
per nummer  
indien u  
bestelt vóór  
15 maart  
a.s.

**VIVO DEELT NOG STEEDS DE LAKENS UIT!**

Prijswijzigingen voorbehouden Geldig van 4 februari t/m 10 februari 1970 uitgezonderd dagveree aanbiedingen

## Opening



Op vrijdag 6 februari a.s. om 17.00 uur n.m.  
openen wij onze nieuwe

BAR-DANCING **BACARDY** met discotheek

Café - Bar - Dancing BACARDY  
Stationsstraat 116 Hoesbroek  
Telefoon 04448 - 3295

Tot een bezoek uitnodigend,  
H. P. ITALIAANDER-HABETS

Deze discotheek werd geleverd door Fa. JANSSEN-HANRATS - KEEKRADE-WEST.

Wegens uitbreiding.  
Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

**1 ervaren kraanmachinist**  
voor hifwerk met mobiele kraan

**1 hulpmachinist**

Sollicitaties met opgave van leeftijd, opleiding, etc.  
enz. te richten aan

Kraanverhuurbedrijf MARCON N.V.  
BERGSTRAT 1, BORN, TEL. 04498-3888

Gevraagd in onze onderhoudswerkplaats te Ruth:

**1 Dieselmonteur**  
**1 Machinebankwerker**  
**1 Draaier-bankwerker**  
**1 Hulpmonteur**

Sollicitaties met opgave van leeftijd, opleiding, etc.  
enz. te richten aan

N.V. Aannemings- en Hantelbedrijf  
MARTIN VAN DEN AKKER  
BERGSTRAT 1, BORN, TEL. 04498-3888



# Inspecteer de nieuwe Bedford Bestel Brigade



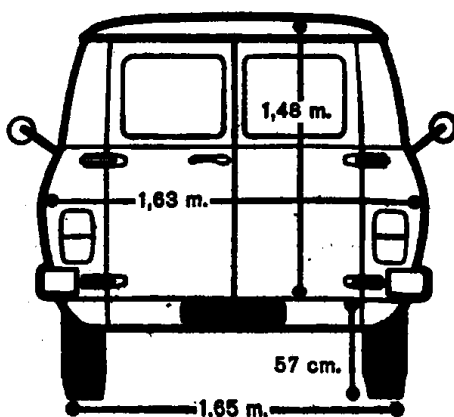
LAADVERMOGEN				
800 kg	1000 kg	1200 kg	1350 kg	1850 kg
SCHUIFDEUREN				
KLAARDEUREN				
ZIJLAADDEUR				
CHASSIS MET CABINE				
CHASSIS ZONDER CABINE				

Een geheel nieuwe serie bestelwagens in de 800-1850 kg klasse. Speciaal ontworpen voor de ondernemer voor wie transport geen hoofdzak maar noodzaak is.

Voor zakenmensen die in eigen beheer materialen, goederen of levende have moeten vervoeren. Van fabriek naar bedrijf of van bedrijf naar consument. Op de meest efficiënte wijze.

De Bedford Bestel Brigade is speciaal voor hen ontworpen. Daardoor is het een revolutionaire serie, waarin de nieuwste constructietechnieken, de modernste materialen en...

Bedford's 38 jarige ervaring met constructie van beroepsvoertuigen verwerkt zijn.



Dat spreekt uit ieder detail:

- Variabele uitvoering
- 2 laadvermogens op korte wielbasis
- 2 laadvermogens op lange wielbasis
- Grotere laadcapaciteit
- Comfortabele cabine
- Uitgekiende deur-constructie
- Krachtige benzine- en dieselmotoren
- Korte draaicirkel
- Gemakkelijk onderhoud

Kortom

De Bedford Bestel Brigade biedt: grotere laadcapaciteit, krachtiger motoren, hogere bedrijfszekerheid. En Bedford heeft 't gewoon.

Bedford Bestel Brigade  
Nu bij de dealer... en op de RAI (stand 239)



## N.V. v/h CLAESSEN & CO.

KEMPENSWEG 3, HEERLEN

vraagt voor spoedige indiensttreding

### a) EEN JONGE MAGAZIJNBEDIENDE

met kennis van de electro-technische materialen en haar toepassingen.

### b) EEN JONGE CHAUFFEUR

voor de expeditie.

Sollicitaties te richten aan de leiding van genoemde N.V.

## Café-Bar-Dancing „Marktzicht“

HOOFDSTRAAT 69 B

Schaesberg

Heden vet-donderdag 5 februari

### GROOT AUW WIEVER- en AUW MENNEKESBAL

Aanvang 8.11 uur. Einde 2 uur. Entree vrij.

Orkest: „De Phylomena Boys“

met medewerking van:  
Raad van Elf en Jeugdprins  
Ruime parkeergelegenheid aanwezig.

# WILDMARKT VAN LEENDERT

Saroleastraat 60 Heerlen

## Tamme konijn

plm. 800 gram per stuk

3 stuks f. 10,50

Tam konijn  
braadrollade,

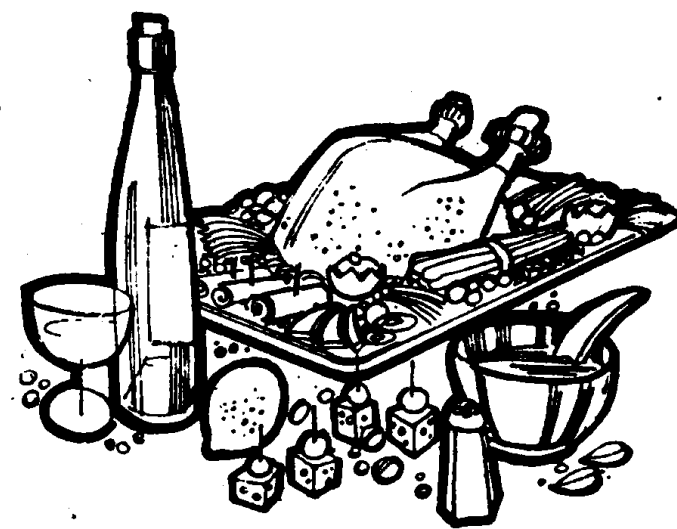
500 gram f. 2,75

Tam konijn  
delen,

per kilo f. 3,98

## Kalkoenbouten

500 gram f. 1,99



Kippeborst file's  
250 gram f. 2,25

Haring in zuur  
zonder vel, inh. 5 st. f. 1,99

Braadharig in zuur  
inhoud 5 à 6 stuks f. 1,49

Rolmops in zuur  
inhoud 5 à 6 stuks f. 1,99

Haring zonder graat  
inhoud 8 stuks f. 1,65

Inmaakharig  
5 stuks f. 1,10

Rolmops in mayonaise  
inhoud 3 stuks f. 1,55

Abrikozen pulp  
inhoud 1500 gram per blik f. 1,69

Augurken  
3/4 literpot f. 0,99

Pilchards in tomatensaus  
425 gramsblik f. 0,95

Zilveruien  
3/4 literpot f. 1,09

Rundvlees  
1/2 literblik 2 stuks f. 3,05

Speksnijbonen  
1/1 literblik f. 0,89

Doperwten middelfijn  
1/1 blik 2 stuks f. 1,50



Kassabonnen sparen tot een bedrag van f. 25,-  
Bij inlevering dan f. 1,- retour.

## Uringer's DRANK-SHOP

Afdeling van Dranken Centrale Limburg

Cash en Carry voor iedereen. En toch slijterskwaliteit!

Vieux Oude Genever liter van 11.90 nu 8.50

hele kruik met borrelglas nu 7.90

Sherry Rubio very fine pale dry nu 5.95

Whisky Red Line gegarandeerde Schotse Whisky nu 11.90

Schweppes Tonic nu 35 ct

Aanbieding is geldig t/m zaterdag 14 februari a.s.

HEERLEN, HEERLERBAAN 156a (bij Shell-tankstation)

ROERMOND:  
Bradeweg 83, tel. 04750-7010  
(nabij weg naar Venlo)

HEERLEN:  
Heerlerbaan 156A, tel. 04440-10343

MAASTRICHT:  
Via Regia 105; tel. 04400-31342  
(nabij ziekenhuis)

ECHT:  
Bovensteestraat 57, tel. 04754-1768

GELEEN:  
Burg. Lemmensstraat 125A, tel. 04494-5744  
(Lindenheuvel)

Zelf halen • Contant betalen • Guldens besparen



# voor de Nederlandse FAVORIEF fabrikanten. Van kwaliteiten die goud waard!

Hoe gouden kwaliteiten alleén bij EDAM  
HOLLAND zo laag kan worden geprijsd  
leest u hieronder

1 EDAM HOLLAND CASH & CARRY heeft een  
speciaal assortiment van kwaliteits  
producten die u kunt kopen tegen  
speciale prijzen.

2 EDAM HOLLAND CASH & CARRY neemt  
speciaal voor u de moeite om u het aan

3 EDAM HOLLAND CASH & CARRY heeft een  
compleet assortiment. Dat heeft een  
besparing van duizenden guldens.  
Daarom betaalt U bij EDAM HOLLAND  
CASH & CARRY ook zo lekker weinig.

Wilt u nu met de voordeelpolonaise van  
EDAM HOLLAND CASH & CARRY en grijp die vijf tot  
10 gulden per week!!!

Edam Holland flesflessen in draagbox	geen -160 maar	475
Edam Holland hele krat 24 flessen	geen -1632 maar	588
Edam Holland gezinsflessen	geen -160 maar	79
Sherry Sukker per fles	geen -496 maar	339

499 GROS FINEST TAFELMARGARINE	geen -168 maar	95
--------------------------------	----------------	----

100% HOLLANDSE SUIKER	geen -117 maar	105
-----------------------	----------------	-----

Edam Holland Chips gezinspak	geen -160 maar	79
Edam Holland 350 gram in een zak	geen -189 maar	89
Edam Holland een grote tube vol	geen -110 maar	75
Knakworst pot met 400 gram worst	geen -290 maar	179
Geen -129 maar	geen -129 maar	96
Hartig broodjes in een grote pot	geen -490 maar	165
Bierworstjes 4 stuks. mmm.. pils erbij	geen -125 maar	115
Lichtbelegen Kaas 500 gram		
lekker... kaas uit de hand	slechts	275

3 Inverse vleeswaren voor  
echte Cash & Carry-prijzen!

Gekookte ham 100 gram	geen -85 maar	75
Sardijworst 100 gram	geen -77 maar	65
Kalkleverworst 500 gram	geen -182 maar	139

Vlees eten... ook met Carnaval!

Maak t u gemakkelijk met vleessoorten die  
snel klaar te maken zijn.

2 Goudmerken	geen -150 maar	119
4 Goudmerken	geen -149 maar	98
4 Hollandse kroketten	geen -98 maar	79
Magore Runderlappen 250 gram	geen -252 maar	232

Deze vleeswaren zijn ook verkrijgbaar met een versvlees- en diepvriesafdeling.

Karnavalsprijzen in het hele assortiment.  
Hier nog enkele voorbeelden!

Edam Holland chocolade hagel melk of puur	350 gram	geen -173 maar	139
Koffie Goudmerk	250 gram	geen -214 maar	185
Koffiemelk, literfles		geen -188 maar	139
Theezakjes 20 st. van de beste kwaliteit		geen -98 maar	83
Toast vierkant/ovaal per pakje		geen -45 maar	35

# PANTY'S

IN LADDER IN DE PANTY?  
GEEN PROBLEEM!  
NEEM 'N PAAR IN RESERVE

PERFEKTE  
PASVORM

geen -225 maar

# 145



AMSTERDAM: Kleine-Straat 3-5 - RUTTENINGEL: 116a - VALKENBURG: Grotestraat 11 - VAALS: Maastrichterlaan 78 - EYSELHOVEN: Lauragelaan 17 - SCHAIJSLIJDE: Markt 11 - HEERLEN: Anjelierstraat 68 - WILHELMSTRAAT 19 - HEKSENBURG-HEERLEN: Mgr. Haussenstraat 23 - BRUNSSUM: Kerkstraat 29-31 - BRUNSSUM: Kerkstraat 222 - AM-LEENRADE: Hoofdstraat 10 - TREEBEEK: Schildstraat 16 - SCHIN-OP-GEUL: Schiedijkplein 9 - BLIK OER Markt 31 - STEIN: Raadhuisplein 9 - GELDEREN: Markt 118 - LUTTERADE: Ringovenstraat 1 - SEUWARD: Oude Markt 23 - SEUWARD: Oude Markt 23



**AANGEB. BETREKK.**

Gevr. net DAGMEISJE in k. gezin op flat, in centr. Heerlen. Shell. Mevr. Koreman. Promenade 103 of Kippersacademie Heerlen. Hognmanstr. 4a. x

**BIJVERDIENSTE** in de ochtenduren. Wij vragen voor direct: agent-brochures voor aantrekkelijke wijlen Heerlen-Oost. Wij bieden een zeer goede verdienste voor de bezorging en incasso. — Neemt u contact op met de buitendienst van het Limburgs Dagblad, v. Akeveld 20 Heerlen. tel. 04440-18100, telex 232. x

Bent u gepensioneerd en hebt u rijbewijs, en kunt u goed met mensen omgaan, dan bent u onze man die tot taak krijgt het halen van nieuwe auto's, klanten halen en brengen en verder voor komende werkzaamheden. Mondel. te soll. Autocentrum W. Collaris, Kouvenderstr. 141, H'broek, tel. 04448-3636. x

**VERKOOPSTER** of leerl. verkoopster gevr. Schoonmanstr. 68, Brunssum, tel. 04449-52817. x

Bent u energiek, i.b.v. auto, niet ouder dan 35 jaar? Wilt u zonder te investeren in „bonafide“ zaken geraken? Wij bieden u (DAMES of HEREN) sociale veiligheid en een salaris uitbetaald in dollars. Rayon Limburg. Bel ons voor inlichtingen 's morgens tussen 9-12 uur v.m. van maandag t.m. vrijdag. 04440-14864. x

Weg. uitbr. enkele vriend. **VERKOOPSTER** gevr. Wij bied. hoog loon, prettige werkk. Slagelij. Lochman, tel. 2517, Einderstr. 22, Kerkrade. x

**MEISJE** lft. 16-20 jr. v. kl. kantoor in Heerlen. Recruti. onele en lichte huish. werkzaamh. Bel of schrijf **UNIVAC** Dr. Poelsstr. 17 I. tel. 19397. x

Net **MEISJE** gevr. v. winkel en magazijn, lft. 15-18 jr. J. Feijen, Tunnelstr. 77, Sittard, tel. 3638. x

**GEPIJONEERDE** die gaarne tuinwerk wil verrichten gevr. Br. onder no. 2-778 bur. dez. x

Gevraagd net **DAGMEISJE**, meerdere hulp aanwezig. De Feyer, Boslaan 18, Schaa-berg-Kakert. x

**WERKSTER** gevr. voor 4 uur per dag. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade, telef. no. 5609. x

**MEVROUW**, werk wanneer u schikt, en verdient 5-7 gulden per uur. Is dit iets voor u? Bel 04446-1854 tus- sen 9-12 uur of schrijf P.B. no. 321 Heerlen. x

Bekw. **WATERFITTER** gevr. die zelfst. kan werken en liefst die auto rijden kan. Fa. Knops. Annm. Bedr. Wiegeld. radweg 38, Jabeek. x

**WINKELJUFFR.** gevr. in drog.-part. oud ca. 18 jaar. Drog. P. Boesten, Kerkrade, 47, Brunssum. x

Gevr. **CHAUFFEUR** met groot rijbew. v. besteldienst moet 's nachts zijn in Sittard of direkte omg. Persoon. annm. Handelsmij A. Damoiseaux N.V. Industrie-straat 27, Sittard. x

Voor dir. gevr. 1e **KAPSTER** zeer g. lang haar kunnen kammen, zeer g. loon. Kap- salon Ursula. Hommelterweg 82, H'broek, tel. 3417. x

**LOODSARBEIDERS** gevr. voor het westen v.h. land. Vrij reizen en vrije kost. Goed loon. H. Smeets, Dorp-straat 59, Buchten, tel. 04498-1267. x

Restaurant Château Neercan- ne Maastricht tel. 13406 vr. leert. kelder. KOK en nette prestige werkk., hoog loon. Na overl. event. intern mog. x

Kap. Heerlen. Geleen, uitbreiding van div. afdelin- gen leening-, aankomende STERS. Voor goede krachten bij de personeelschef Kapé tel. 17544. x

Macintosh Confectie N.V. zoekt voor haar atelier te L. naast. NAAISTERS, persers. Annm. dagelijks Macintosh Terwijnse, Dr. no. 2341. x

Gevr. net **WINKELMEISJE**, in bezit van rijbewijs, vijf- slagerij w.w., hoog loon. Winkeldr. 5, Schaa-berg. x

**HULP in de huish.** gevr., ± 16 jaar, tevens werkster. De Bruyn, Akerstraat no. 53 te Heerlen. x

Gevr. **KASSIERE**, prettige werkk., goed loon, 5-daagse verpleging. Spar-Super- Schaa-berg, tel. 1956. x

Voor dir. gevr. nette **VER- KOOPSTER**. Schoonman- straat 27, Hoensbroek, tel. 04448-2171. x

Gevr. leerl. en volw. Centr. Antennebouwers. Heerlen. Telef. afsp. no. 10981. x

Gevr. keurig **WINKELMEIS- JE** lft. 15-18 jr. 5-d. werkw. voor Brood- en Banketzaak. F. Voncken, J. v.d. Vondel- str. 45-47 Heerlen. x

N.V. Ingenieursbureau. Jos weg 7 te Sint Franciscus- spoedig mog. voor zo haar afte. Amerikaans-Euro- zaanheden en de Engelse correspondenten en intelli- genten besch. **MEDEWER- SOLICITATEN**. Schiedijk- tes of mondeling na tele- fonische afsp. tel. 14445. x

**VERKOOPSTER** gevr. plm. salaris, 2 weken winter- werken en vernakantie. N.V. Jendor, Promenade 6, Heer- len. x

**zullen we**

**ruilen?**

U geeft ons uw vernikkelde gulden-en Centra schenkt u voor die honderd cent de maximale waarde aan levensmiddelen. Bekijk u die aanbiedingen eens - en sla ook deze week weer harde munt uit deze Centra-koopjes.

**soep** 1/1 blik

**kippe-  
soep** 118

**groente-  
soep** 108

**69**

*California*

**uit  
onze  
slagerij**

**magere  
runder-  
lappen** 500 gram

**440**

**soepvlees** 500 gram

**215**

**groenten  
en  
fruit**

**bloem-  
kool** per stuk

**79**

**verse gesneden  
soepgroente** 150 gram

**28**

**15 mooie  
sinaas-  
appelen**

**198**

Delmonte

**tomaten-  
ketchup** 89

flacon 340 gram 143

2 kuipjes à 250 gram

**2 margarine** 78 69

banketbakkers

**speculaas** 98

pak ca. 450 gram 114

licht belegen

**keurkaas** 285 265

Goudse of edammer 500 gram

diepvries

**visfricandellen** 98

4 stuks 124

Unox

**snijworst** 89

150 gram

Heinz

**witte bonen** 109

in tomatensaus  
groot blik ter kennismaking 129

Verhade

**san francisco** 99

tijdelijk

Nu bij All gratis geweldige grammofoonplaat van JASPERINA DE JONG met luisterrijke wedstrijd

meer dan **10.000 prijzen**

**all**

FRISCO

**dop-  
erwten** 79

1/1 blik 98

**vruchten-  
hagel** 69

pak 400 gram 89

Aanbiedingen geldig t/m 7 februari, uitverkocht voorbehouden.

**centra**

**met het best betalende  
sparsysteem van allemaal**

Bij partic. bedrijf in verw. en huish. app. gevr. voor halve dagen part-time ADM. **MEDEWERKSTER** met erv. als boekh. typiste. Bij voorkeur met veel gevoel voor orde en regimaat. Br. met verl. salaris aan no. 1815 bur. van dit blad. x

Heeft U interesse in vast WERK, dan hebben wij een goed betaalde baan voor U bij onze groothandel in levensmiddelen voor o.a. het klaarmaken van bestellingen. Lft. plm. 21 jr. Wij hebben een 5-daagse werkw. Annm. dagelijks van 6 tot 7 u. of volgens telef. afsp. C. H. V. Spierwer, Zuid-Nederland Heerlerweg 158, Hoensbroek tel. 04448-1541. x

Weg. uitbr. zoeken wij v. onze meubelwag. v. dir. 4 erv. Daf. **DIESELCHAUF- FEURS** lft. 24-38 jr. Bet. overuren, goede voorz. Zij, die met oplegger en aan- hangwag. kunn. omg. gen. de voorz. Annm. dag. v. 8 tot 18 uur of tel. 04445-2879. W. Ge- ring, Int. Verhuis- en Meubeltransport, Kl. Graverstr. 31, Kerkrade-W. x

Welke vroegtijdig **GEPI- SIONEERDE** wil wat te doen hebben als magazijnbedien- de in een zaak van verw. install. en huish. apparaten? Brieven met verm. van verl. loon ond. no. 1816 b.d. x

Gevr. een tweede en derde **BROODBANKETBAKKER** bed. tev. een leerl. Bakkerij Veertens-Konings, Akerstr. 52, Kerkrade-W. x

**Keurslager** Fredam Schrie- versheideweg 35, H. Heide tel. 04448-1406 vr. 'n **HULP** v.d. verzorging v.d. huishoud. Meerdere hulp aanw. Meisjes boven 18 jr. kunnen zich na 8 uur in verbinding stellen met boveng. adres. Bus- dienst lijn 7. x

**HULP** i.d. huish. v. 2 ocht. in de wk. gevr. Annm. tuss. 17-19 uur Deken de Hessel- lestr. 3, Kerkrade of tel. 04445-5109. x

Dameskapsalon Haute Coif- fure „Chic“ vr. leerl. of aank. **KAPPER**(ster) Bronckers, Wolfende- Beek, tel. 04402-1574. x

Bijverdiens- gevr. flinke MNL. **HULP** in vishandel v. 2.5 dg. p. wk. liefst gepens. Annm. na 15 uur Uffink. Heisterberg 76, H'broek. x

Hebt u al een **TUINMAN**, die uw tuin verz. Wij kunn. nog enige tuinen onderh. Tev. ook nieuwaanleg. Voor vrijb. prijsopg. belt u 04444-344. x

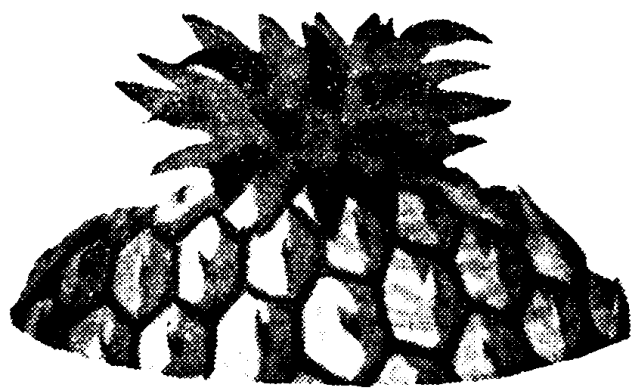
Voor rep. of vernieuwing van pannen- of masticke- ken. **VERBOUWING** of ge- veis vochtvrij maken: v. Cuijlenborg, Portonnekulstr. no 5, Geleen. tel. 6562. x

**GEVR. BETREKK.**

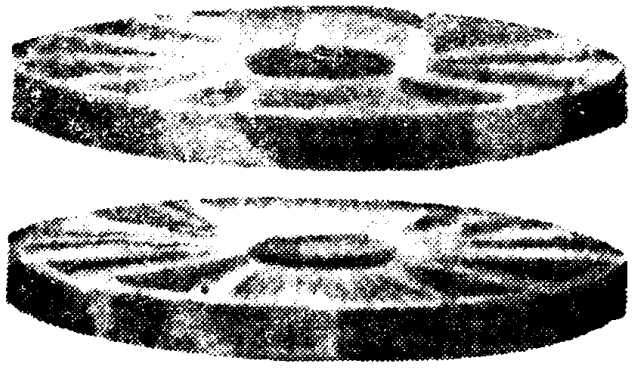
Wij bouwen gemetselde GA- RAGES. Geh. compl. m. zij- deur, raam, fund., kandel- deur, plat dak, betonvl. etc. C. v. Tilburg, tel. 04448-3105 of 04440-12288. x

**JONGEMAN** 23 j. repreen- tatief, midd. onderw. buiten- erv. rijbewijs BE zoekt hem pass. betrekk. Br. o. no. 5021 L.D. Maastricht. x





groot blik, inh.  
10 hele schijven!  
van 1.46 voor



# 56

## EL SCHLAGERS GARANDEREN KNALLEND

DE WAARDE VAN DE GOEDEREN!!



### BRAADHAAN

BOTERMALS - PANKLAAR -

Extra zwaar \* 1200gram \* stuntprijs:

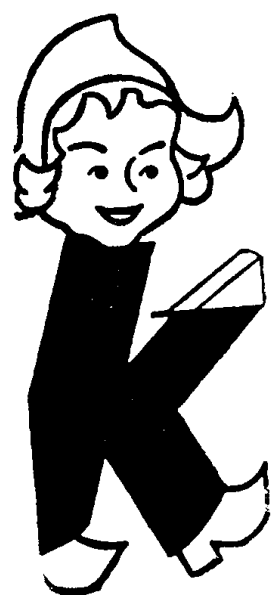
# 3.35

## 1 KILO SUIKER voor HALVE PRIJS

van 1.17  
voor 0.58

BIJ ELKE 2 PAKKEN SCHUNCK DESSERT KOFFIE per pak 1.79

<b>NESCAFÉ</b> DE ORIGINELE! Een grote pot deze week bij SCHUNCK  0.84	<b>DE ALOMBEKENDE SUN MARGARINE</b> FEESTPRIJS! 2 kuipjes van 0.80 voor  1.85	<b>PICCOLO KNAKWORST</b> een reuze blik INH. 14 lange worsten van 2.60 voor  1.39	<b>ZURE HARING</b> VOORDEEL EMMERTJE inh. ± 6 stuks  BRAADHARING grote pot 6 stuks  0.99
<b>- PROBA - WITTE BONEN</b> IN TOM. SAUS Literblik Feestprijs!  0.84	<b>PUNT- ASPERGES</b> MET WITTE KOPPEN! 420 grams blik NU:  1.85	<b>EERSTE SOORT FRITES- SAUS</b> emmertje inh. 750 gram NU:  1.39	<b>PANEER- MEEL</b> BEKEND, MERK 3 pakken van 1.35 voor  0.99
<b>EERSTE SOORT ABRIKOZEN JAM</b> Topkwaliteit! Alléén de pure vrucht!  0.88	<b>ERWTEN MET HELE WORTELTJES</b> * FIJN * literblik van 0.98 voor  0.79	<b>HAM- BURGERS</b> in heerlijke braadjus 5 stuks per blik  1.19	<b>BRUINE BONEN</b> KANT & KLAAR literblik  0.89
<b>HOLLANDSE DOP- ERWTJES</b> ZEER FIJN! literblik  0.98	<b>EERSTE SOORT VERMICELLI</b> EEN HEEL POND! 500 gram  0.54	<b>MAKREEL FILETS</b> in tomatensaus FEESTPRIJS!  0.68	<b>MARIE- BISKWIE</b> om royaal uit te delen! 3 rollen voor  0.89



DE ORIGINELE BELEGEN

### BOERENKAAS

'n halve gulden voordeliger! 500 gram van 2.95 voor

# 2.45

### DE LEKKERSTE SMEERKAAS

3 100 gr. pakjes  
van 1.80 voor

# 1.49

### FRANSE ROOMKAAS ST. PAULIN

BIJZONDER FIJN! Nu extra voordelig! 400 gram

# 1.85



## DE MARKTKNALLERS

VINDT U IN ONZE ADVERTENTIE VAN A.S. DINSDAG



## GRATIS EEN REUZE ZAK POTATO-CHIPS (waarde 1.09) BIJ ELKE DRIE euro-flessen BRAND'S BIER VASTGESTELDE PRIJS PER EUROFLES 0.65

Bovenstaande aanbiedingen gelden donderdag - vrijdag - zaterdag 5 - 6 en 7 februari 1970

## FIJNPROEVERS

AZIJNVLEES * EXTRA KWALITEIT *	500 gram
MAGER GOULASHVLEES	500 gram
FRICANDELLEN * EEN GROOT SUKSES *	5 stuks
TAM KONIJN IN MOTEN	700 gram

GEKOOKTE SCHOUDERHAM 100 gram 0.79

ORIGINELE DROGE BOERENHAM 100 gram 1.29

HELE CERVELAATWORST ± 350 gram per stuk 1.98

NIUW! UNOX BOCKWORST 4 stuks 1.58

## KERSVERS

JONGE  
WORTELTJES  
EXTRA FIJN  
1/2 kg  
0.39

PRACHTIG  
WITLOF  
KWAL. KLASSE 1  
12 kg  
0.39

GROTE JAFFA  
SINAASAPPELS  
EEN EN AL SAP!  
10 stuks  
0.39

GAVE  
CITROENEN  
TEGEN DE GRIEP!  
8 stuks  
1.00

MOOIE, RODE  
JONATHANS  
HANDAPPELS  
2 kg  
0.39

HOEST- MELANGE 250 gram 0.69	GOM- BEERTJES 200 gram 0.59	DROP- JUUBES 250 gram 0.59	TRESOR BONBONS 150 gram 0.93	CHOCOLAADJES GESORTEERDE 150 gram 0.93	LONKA ROOM- CAREMELS 250 gram 0.93
---------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------	---	---

## DENDERENDE FEESTRAKETTEN!!

KRENTENBROOD  
DE BEKENDE SCHUNCK-KWALITEIT!  
per stuk 0.79

PATENTBLOEM een hele kilo 0.79

GOUDGELE ROZIJNEN  
2 pakken à 225 gram van 1.18 voor 0.95

PRACHTIGE  
LONKA MELANGE  
250 gram van 0.98 voor 0.69

- HEINZ -  
HOT-KETCHUP  
per fles geen 1.58 of 1.45 NU: 1.24

HEERLIJKE  
PRUIMEDANTEN of  
APPELRINGEN  
grote voordeel zak 0.98

EIER-BESCHUIT  
TWEË grote rollen voor 0.59

ROOMBOTER-BESCHUIT  
TWEË grote rollen voor 0.79

SCHUNCK'S PRIJSPARADIJS  
DE SUPERMARKET

over de hele lijn voordeliger!

BIJ E. 10 - BOODSCHAPPEN IN DE SUPERMARKT  
ontvangt U: 1 grote 3/4 pot  
APPELMOES van goudreinetten voor slechts 0.79

PATISSERIE PARTERRE  
- FEESTAANBIEDING -  
SCHWARZWALDER KIRSCH 4.45

KASSA KOOPJE  
GESORTEERDE  
JACQUES REPEN van 1.05 voor 0.79

LUNCHROOM-TIP!  
LOEMPJA SPECIAL + FLESJE BIER 2.25  
inclusief bediening en B.T.W.

KOM PROEVEN - WIJ DEMONSTREREN

**alaaf!!**

KARNAVALS  
KNALLERS

WIJNCOGNAC  
met echte Franse cognac  
TWEË flessen voor 4.95

VERMOUTH  
met tik jonge jenever  
literfles, van 3.95 voor 2.95

VRUCHTENLIMONADE-  
SIROOP  
framboos of sinaas van DE ZWARTE  
KIP  
elke 2e fles  
van 1.78 voor HALVE PRIJS!

GRATIS  
een fles 'ZWARTE KIP'.  
JUS d'ORANGE (waarde 1.70)  
bij elke literkruid  
FRAMB/BESSEN 2.95